



### TIEMPO DE FUNDACIÓN

**GLOSAS** sobre los orígenes de la identidad mexicana en *La saga mexicana del Nican Mopohua*, de Álvaro Enrigue, comentario del poema (fábula) sobre las apariciones de la Virgen de Guadalupe. El autor de *Muerte súbita* lo infiere como el inicio de la literatura mexicana: "El *Nican Mopohua* está escrito en nahua clásico y es anterior en casi cien años al apogeo barroco —cuando se publicó como libro. Aún no es conceptuoso, no alza imágenes oponiendo términos contradictorios —'fuego a quien tanto mar ha respetado', el agua y la lumbre de Quevedo—, sino complementarios: 'ya reposó la flecha, el escudo': se terminó el sitio de la ciudad." / Completa el dossier *Una realización de la cartografía mexicana*, de Rodrigo Martínez Baracs: reseña del libro *Mapa de México Tenochtitlan y sus contornos hacia 1550* (Editorial Era), de Miguel León-Portilla y Carmen Aguilera. Y más...

◦ SUPLEMENTO DE **LARAZÓN** EN PÁGINAS CENTRALES

## NOMBRAN A RODRÍGUEZ CEJA GOBERNADORA DE BANXICO

**El Presidente** envía oficio a la Junta de Gobierno del banco central; Senado había avalado que fuera integrante del órgano; será la primera mujer en ocupar ese cargo. **pág. 10**

**1**  
De enero inicia gestión y hace historia

# La Razón

DE MÉXICO

SÁBADO 11 DOMINGO 12 de diciembre de 2021  
» Nueva época » Año 13 Número 3895

De fin de semana

www.razon.com.mx  
PRECIO » \$10.00

## Semáforo se estaciona aquí; en Europa Covid avanza por Ómicron

Hay 27 entidades en verde, igual que la quincena anterior; dos estados salieron de ese nivel y dos más avanzaron; 5, en amarillo; en Dinamarca casos de nueva variante llegan a 1,280 en un día. **pág. 8**



## Ríos de peregrinos piden a la Virgen salir del Covid

FIELES acuden al atrio guadalupano para agradecer haber librado el virus o para rogar intercesión por familiares que aún libran la batalla contra éste; hasta ayer habían acudido 535 mil. **pág. 9**

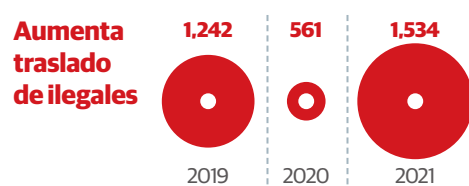
Foto: Cuartoscuro

CRECE 173.4% EN 10 MESES RESPECTO AL 2020

# Al alza, tráfico de personas: 2021, con cifra mayor en 3 años

Por **J. Butrón** y **R. Cortez**

**EN 2019** hubo 1,242 carpas; al inicio de la pandemia cayeron a 561, pero este año se volvieron a acelerar **pág. 3**



**MÉXICO** y 6 países más van tras culpables de tragedia migrante en Chiapas; cada uno indagará en su territorio



**Polleros** colocan ventiladores en las cajas de tráileres (1). El siniestrado tenía 4 huecos arriba para proveer aire (2), eso pudo afectar la seguridad del camión.

- **Antes** de mortal volcadura migrantes fueron concentrados en casas de seguridad; salieron de San Cristóbal
- **Expertos** señalan condiciones inhumanas en las que viajan para no ser detectados; ven corrupción **págs. 3 a 6**
- **Agentes** del INM arrollan a 2 de la caravana; CNDH pide frenar Quédate en México; seguirá para cuidar a migrantes: AMLO

Foto: Especial

Montan estudiantes del CIDE fallida mesa para diálogo; Conacyt acusa politización **pág. 12**



# LA DOS



69 Award of Excellence  
Society for News Design  
2010, 2011, 2012, 2013, 2014,  
2015, 2016, 2017, 2018, 2019,  
2020 y 2021



28 premios  
9 primeros lugares y  
19 menciones plata



Suscripciones  
**5250-0109**

Comentarios  
**sugerencias@razon.com.mx**

## ROZONES

### • El discurso de Maru Campos

La que mostró que puede haber un trabajo institucional con el Gobierno federal sin necesidad de renunciar a creencias o formaciones políticas fue la gobernadora de Chihuahua, **Maru Campos**, quien ayer recibió al Presidente en su entidad y fue reconocida por su hospitalidad. La panista pronunció un interesante discurso en el que señaló que Chihuahua le dio refugio a Juárez y vio nacer a **Alfaro Siqueiros**, pero también a **Manuel Gómez Morín** y a **Luis H. Álvarez**. "Como gobernadora del estado quiero decirle, señor Presidente, que siempre defenderé a mi gente, a sus sueños, sus anhelos y su paz; pero también en Chihuahua siempre seremos aliados de quien tenga la voluntad de atender las necesidades reales de nuestros hermanos chihuahuenses... (en) la división y la confrontación nadie pierde más que la ciudadanía, hemos comprendido que de fondo hay una causa común y que si trabajamos juntos triunfamos como nación". Ahí algunas líneas relevantes de la panista.

### • ¿Zerón de regreso?

Y el que parece que podrá tener un giro importante es el caso Ayotzinapa, pues resulta que el gobierno de Israel aceptó colaborar con el de México en el caso de **Tomás Zerón**, extitular de la Agencia de Investigación Criminal, a quien el gobierno busca por su presunta responsabilidad en las que considera inadecuadas indagatorias del caso Iguala. Esta decisión, se informó, se dio como resultado del envío de una carta que hizo el Presidente **López Obrador** directamente al primer ministro de Israel. En el más reciente aniversario del caso, los padres de los jóvenes desaparecidos mostraron desazón ante la falta de resultados que esperaban sobre el paradero de sus hijos, pero también porque seguía pendiente lo relacionado con Zerón de Lucio.

### • Álvarez-Buylla, ¿guerra o paz?

Cierra una semana más de conflicto en el CIDE con una novedad: la participación ya más abierta en ciertos espacios mediáticos de la directora del Conacyt, **María Elena Álvarez-Buylla**, quien abiertamente acusa que el conflicto se está politizando y señala de ello a "enemigos de la 4T". En un conflicto en el que la comunidad académica y la estudiantil parecían haber llevado la iniciativa, ahora la funcionaria ha aparecido para reconocer la legitimidad de las acciones de los estudiantes, pero reclamar que, por ejemplo, en la mesa que se instaló ayer afuera de su oficina, estuvieran, dijo, integrantes de la asociación Mexicanos Contra la Corrupción. La duda que habrá de resolverse en los siguientes días es si el accionar más decidido de la funcionaria es para ganar la guerra o la paz.

### • Escenarios ante la falta de fondos

Mientras los promotores de la revocación de mandato continúan recabando las 2.7 millones de firmas que se requieren para llevar a cabo la consulta correspondiente, en el INE tienen cada vez más claro que la cosa está difícil en términos presupuestales, por lo que se están tronando los dedos buscando alternativas. Fue ayer el consejero **Jaime Rivera** el que advirtió que el instituto quiere llevar a cabo el proceso revocatorio si se reúne el volumen de firmas requerido, pero, además, que lo hará "si y sólo si" se cuenta con los medios necesarios para hacerlo, es decir los 3 mil 830 millones de pesos, de los cuales la institución sólo tendría mil 271 millones, es decir un déficit de 2 mil 554 millones de pesos. Y tan es así que ayer mismo se informó que anda circulando ya un borrador que contiene la propuesta de frenar las etapas posteriores a la del recabado de firmas y considera que sólo se podría reactivar hasta que haya una decisión de la Suprema Corte de Justicia de la Nación sobre el asunto.

### • Vacunación para todos

Buena noticia para todos los ciudadanos del país: el Presidente informó, en contrasentido a como lo hizo antes el subsecretario de Salud, **Hugo López-Gatell**, que sí habrá una vacunación universal con una dosis de refuerzo. Además, dio cuenta de cómo serán los turnos en la inoculación, pues después de los adultos de 60 años, seguirán los maestros. "Va a haber vacuna de refuerzo en todos los casos y vamos a tener vacunas suficientes", señaló el Ejecutivo. En este rotativo dimos cuenta en la semana que el país cerrará el año con un total de 200 millones de vacunas compradas recibidas, con lo que faltan por ser entregadas otras 60 millones. Y aunque la información sobre la aplicación de las dosis tiene partes poco conocidas, se sabe que hay una disponibilidad actual de al menos 40 millones de vacunas. Así que habrá vacunación para todos.

### • En Aguascalientes, PAN vs. PAN

Con la novedad de que en el PAN se están comiendo las uñas ante la creciente posibilidad de que **Antonio Martín del Campo**, quien ha mostrado desazón con el proceso interno en el que se juega la postulación a la gubernatura de Aguascalientes contra **Tere Jiménez**, termine siendo postulado por otra fuerza política, y con eso desfonde las probabilidades de triunfo de su partido. Y es que en la semana se supo que el consolidado de encuestas que la dirigencia que encabeza **Marko Cortés** mandó a hacer para saber a quién lanzar terminó favoreciendo a Jiménez, provocando una fuerte tensión con Martín del Campo. Con ese antecedente es que Cortés mandó hacer una "consulta indicativa entre la militancia" para ver quién debe ser postulada. Sí, postulada, en femenino, porque, nos aseguran, ha trascendido que Tere es la favorita del CEN y pudiera ser también de "la militancia". Uf.



**Carlos Urdiales**

urdiales@prodigy.net.mx

### • SOBRE LA MARCHA

#### Origen, tragedia e impunidad

**E**l Presidente López Obrador está convencido de que los males deben combatirse desde su origen, no contener sus consecuencias.

Después de la tragedia en Chiapas que mató a 55 centroamericanos, el mandatario urgió a Estados Unidos y a su homólogo, Joe Biden, a clonar los programas Sembrando Vida y Jóvenes Construyendo Futuro para que los más de 300 mil salvadoreños, hondureños y guatemaltecos a punto de migrar a través de nuestro territorio, permanezcan en sus lugares de origen.

El tráiler que llevaba en el contenedor a más de 150 seres humanos circulaba en el tramo Chiapa de Corzo-Tuxtla Gutiérrez volcó cuando su conductor perdió el control en una curva. La Guardia Nacional asegura que el tractocamión no cruzó ningún retén de revisión y vigilancia. El Instituto Nacional de Migración dice nada, que dice mucho.

Estemos atentos a la reacción de la Casa Blanca y el Capitolio estadounidenses a ver si, como pidió AMLO, la tragedia y el dolor, sirven para que el elefante reumático —el de allá, no el de acá— reaccione y Washington se decida de una vez por todas a intervenir, humanitariamente hablando, en los países del llamado triángulo del norte con asistencia social que arraigue a sus pobladores y también, de una vez, regularice a más de 11 millones de migrantes de origen mexicano que viven, aportan y envían remesas a México desde Estados Unidos.

Esta convicción presidencial se hace patente en otras problemáticas como el crimen organizado que produce los niveles más altos de homicidios a nivel nacional de los que se tengan registro. Los muertos de este sexenio serán muchos más que los dos últimos del periodo neoliberal.

El Gobierno federal no quiere contener ni atacar las expresiones de violencia delincuencial sino atender sus causas; pobreza, exclusión, contaminación ideológica y moral que hace que las personas, esencialmente buenas, vivan y aterren como auténticos sociópatas sin límite ni frontera.

Un dilema social que la actual administración federal parece no tener. Abrazos no balazos, ganar la paz, no la guerra. Mientras los efectos de tal estrategia aparecen, caminos, poblados y ahora hasta playas, padecen los estragos del tiempo y la espera.

Por lo pronto, otra caravana de migrantes centroamericanos avanzó de San Martín Texmelucan, Puebla, hacia la Ciudad de México. Son más de 500 personas, entre ellas mujeres y niños quienes avanzan en su peligroso andar hacia el norte, justo para llegar a la frontera mexicana con Estados Unidos donde van a topar con albergues habilitados para recibir, ironía binacional, a sus paisanos devueltos por la Border Patrol a esperar en suelo mexicano resoluciones de los jueces migratorios norteamericanos.

Mientras Joe Biden hace lo que debe, en México y Centroamérica se agilizan los trámites para repatriar los cuerpos de los 55 muertos en la carretera Chiapa de Corzo-Tuxtla Gutiérrez. Atender el origen de los fenómenos migratorios en su origen y no en su manifestación cuesta, y por lo visto costará, mucho sufrimiento y drama.

Sheinbaum sin opositor a la vista

Cada vez más presidenciable, así luce la Jefa de Gobierno, Claudia Sheinbaum Pardo, quien se apropia de ademanes y expresiones empáticas con el pueblo, cada vez más arropada por una clase política astuta que otea la corriente y se alinea. El informe o ejercicio de rendición de cuentas emuló a los de su mentor político, simuló pasarela. Parecer para ser.

Y frente a la no-campaña de la gobernante, la oposición se fracciona antes de empezar nada. MC de Dante Delgado cumplió el pronóstico y hace buena la conseja popular; "lo que resiste, apoya". Movimiento Ciudadano irá al 2024 solo, con Colosio o con alguien más, pero aparte.

La idea entre opositores a la Cuarta Transformación sobre una candidatura de unidad frente a quien Morena y aliados postulen se acaba, o al menos se encarece.

El PAN cruje en Aguascalientes que es la única elección del próximo año que le pinta bien, pero la reyerta entre Tere Jiménez y Toño Martín del Campo la mancha. El PRI de Alejandro Moreno queda mal jugando a la popularidad con el alcalde de Monterrey y el PRD se encoge frente al escándalo que toca a su coordinador en el Senado. Ahí va Sheinbaum.

Twitter: @CarlosUrdiales

**ESTEMOS** atentos a la reacción de la Casa Blanca y el Capitolio estadounidenses a ver si, como pidió AMLO, la tragedia y el dolor, sirven para que el elefante reumático —el de allá, no el de acá— reaccione y Washington se decida de una vez por todas a intervenir, humanitariamente hablando, en los países del llamado triángulo del norte con asistencia social que arraigue a sus pobladores

# INFORMATIVA

La Razón • SÁBADO 11. DOMINGO 12.12.2021



Apoyan para dar con Zerón

El Gobierno informó que Israel aceptó ayudar en la detención y eventual extradición a México de Tomás Zerón de Lucio, "para que no haya impunidad".

mexico@razon.com.mx Tel. 5260-6001

Se registran más carpetas de investigación en 2021

## Tráfico de migrantes aumenta en los últimos 3 años en México

**EN ESTE AÑO** agosto fue el mes con más expedientes de indagatorias por el delito; SSPC reconoció en noviembre el incremento de casos que son con fines de traslado

**CRISIS MIGRATORIA**  
TRAGEDIA EN CHIAPAS

• Por Jorge Butrón  
jorge.butron@razon.com.mx

El tráfico de personas migrantes en territorio nacional está en su nivel más alto en tres años, toda vez que las carpetas de investigación han ido en aumento desde 2019.

El delito a nivel nacional aumentó 173.4 por ciento de enero a octubre de 2021, respecto al mismo periodo de tiempo, pero de 2020, al pasar de 561 carpetas de investigación a mil 534, de acuerdo con cifras del Secretariado Ejecutivo del Sistema Nacional de Seguridad Pública (SESNSP).

Sn embargo, respecto a 2019 la cifra también tuvo un aumento de 23.5 por ciento, ya que en ese año se tuvieron mil 242 carpetas, lo que significa que en este 2021 la migración ha ido en aumento.

### el dato

CNDH informó en noviembre que en los últimos 10 años, más de 70 mil migrantes de Honduras, Guatemala, entre otros, han sido víctimas de tráfico y secuestro en México.

El 23 de noviembre pasado, la titular de la Secretaría de Seguridad y Protección Ciudadana (SSPC), Rosa Icela Rodríguez, reconoció que el tráfico de migrantes va al alza, y aclaró que no es lo mismo la trata de personas que implica explotación, que el tráfico, que es con fines de traslado.

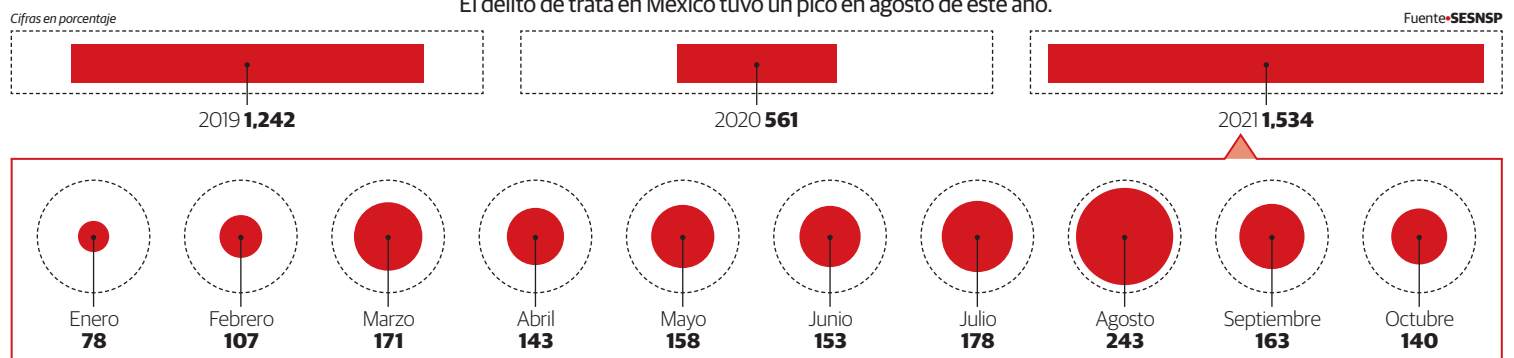
De acuerdo al SESNSP, en 2019 el pico del delito se produjo en el mes de junio con 186 carpetas de investigación por parte de las autoridades federales, debido a que recae en la Ley de Migración, siendo Chiapas la entidad que más se investiga con 250 denuncias. En 2020 (año con pandemia) el pico fue en septiembre con 105 carpetas, y de igual manera Chiapas encabezó la lista.

En 2021, el año empezó en enero con 78, en febrero aumentó a 107, para marzo siguió el alza a 171; sin embargo, para abril disminuyó a 143, en mayo volvió a subir a 158, en junio hubo 153, en julio 178, en agosto —que fue el pico— se registraron 243, mientras que en septiembre 163 y para octubre fueron 140.

En este año el repunte de casos se dio desde el primer mes y a pesar de que ha

### EXPEDIENTES EN CIFRAS

El delito de trata en México tuvo un pico en agosto de este año.



## Narco y mafias, detrás de accidentes, dicen expertos

• Por Yazmín Veloz y Jorge Butrón

**EXPERTOS** en temas migratorios acusan a México, Estados Unidos y países de Centroamérica de no detener a grupos del crimen organizado, a quienes culpan del tráfico de indocumentados que han derivado en accidentes, como el que sucedió en Chiapas que dejó a 55 migrantes muertos y decenas de heridos.

En entrevista con *La Razón*, Alfredo Jalife-Rahme Barrios, experto en relaciones internacionales de la UNAM, aseguró que es urgente que autoridades sean más estrictas en los controles migratorios.

“El lugar donde se accidentaron es bien conocido como un trayecto de la muerte, esto ya era una crónica de una desgracia muy anunciada, ahorita todo el mundo se lamenta, pero no basta con

eso, hay que prevenir”, indicó.

Jalife Barrios agregó dijo que los gobiernos de donde provienen los migrantes, como Honduras y Guatemala, deben aceptar su responsabilidad y trabajar en conjunto con nuestro país y EU para lograr una política migratoria que regule la crisis.

“Son responsables de sus propios ciudadanos, la crisis de violencia, desempleo y desigualdad que viven las personas, deriva en que busquen otras oportunidades y le dejen abierta la puerta a los grupos del narcotráfico que controlan 60 por ciento del país y se dedican a lucrar con los migrantes”, señaló.

Para Eunice Rendón, directora de Agenda Migrante, “los accidentes de extranjeros han sido muchos y se han encontrado a las personas en situaciones de hacinamiento, abandono y olvido. Es muy grave, y siempre la gran ausente es

la Fiscalía General de la República porque no detiene a los polleros”.

Resaltó que el traslado en tráileres es un modus operandi con trato indigno para los indocumentados: “No respetan nada, los traen en malas condiciones, no pueden ni sentarse y el hacinamiento es lo peor. Es el abuso de traficantes a personas desesperadas por salir de su país”, dijo.

Gabriela de la Paz, académica del Tecnológico de Monterrey, expresó que México tendría que hacer una limpieza en el Instituto Nacional de Migración.

“En el control migratorio se les tiene que meter un proceso judicial a los culpables, tiene que haber una cultura de denuncia de estas mafias, un sistema de justicia que los responsabilice de los crímenes que están cometiendo. Suena utópico en un país con 97 por ciento de impunidad, pero hay que empezar”, indicó.

Finalmente, el investigador del Colegio de la Frontera, José María Ramo, cuestionó cómo es que migrantes atraviesan el país si hay vigilancia en el sur. “Algo está pasando aquí y está relacionado directamente con la corrupción”, aseveró.

mostrado un comportamiento irregular, las cifras son las máximas en los últimos tres años, ya que la mayoría de los estados tuvo denuncias, excepto Jalisco y Morelos, sin embargo, Nuevo León tuvo un repunte y registró 329 carpetas; seguido de Veracruz con 210, Chiapas con 192 y Tabasco con 145.

Los estados que tienen más tráfico de personas son los que se encuentran en la ruta migratoria, misma que viene desde Chiapas o Tabasco, para cruzar estados como Veracruz, Oaxaca, Puebla, Tlaxcala, el Estado de México, Ciudad de México, Nuevo León, Tamaulipas, Chihuahua y Baja California, además los mismos migrantes pagan entre ocho y 10 mil dólares para poder ser trasladados por el país.

El modus operandi de acuerdo con diversas organizaciones civiles es que los captan fuera de los albergues o en las calles, los citan en un sitio de donde saldrá

el vehículo y los trasladan por los estados hasta llegar a su destino.

“Desgraciadamente ya somos el tránsito y el destino, ya que muchas personas se quieren quedar en el país si no tienen suerte en llegar a Estados Unidos. El problema es que en la frontera sur de México no hay un control adecuado y las bandas del crimen organizado hacen de las suyas para trasladar a los migrantes”, dijo Olga Leticia Chávez Rojas, secretaria de la Comisión de Migración de la Cámara de Diputados.

Además mencionó que el tráfico de personas es un delito que se tiene que combatir de manera urgente, reforzando la Ley de Migración y con sanciones más severas, ya que se ha permitido que los delincuentes de Centroamérica ya operen en México. “Los polleros ni siquiera ya son mexicanos, son de Centroamérica y operan en México, porque

saben muy bien como coptar a las personas desde sus países, por ello se menciona que es un tráfico transnacional”, explicó.

Por su parte, Gabriel Romero, vocero de Movimiento Mesoamericano, dijo que el aumento de la migración irregular en el país, ocasiona el tráfico de personas por parte de los criminales, por ello, ante la contención que existe en México, la salida es trasladarse con ellos a cualquier punto para salir de los puntos de recisión en la frontera sur.

“Hemos denunciado a las bandas organizadas en El Ceibo, Palenque y otras que los coptan, aparte muchos los esperan a las afueras de los albergues para ofrecerles el servicio porque aprovechan su desesperación. A veces no tienen dinero y les ofrecen hacerlo en pagos, lo que los compromete a entregar escrituras de sus casas, pagar rescates o hasta trabajar para ellos”, agregó.

**243**  
Carpetas de investigación se registraron en agosto de 2021



**REPUDIO**

El Presidente y políticos de diversas naciones condenaron el abuso contra migrantes.



“HEMOS tenido que enfrentar otros casos de violencia a migrantes y propusimos urgentemente que se apliquen en Centroamérica los programas de bienestar que tenemos en Chiapas”

**Andrés Manuel López Obrador**

Presidente de México



“ANUNCIAMOS la creación de un grupo de acción inmediata para identificar y aprehender a los integrantes de la red de tráfico responsables de esta tragedia”

**Marcelo Ebrard**

Canciller de México



“DEBEMOS endurecer las penas a quienes juegan con la esperanza de la gente y operan en la clandestinidad. Reiteramos que EU establezca el tráfico de personas como un delito federal”

**Pedro Brolo**

Canciller de Guatemala



EL CANCELLER Ebrard (centro) con Pedro Brolo (1), Mario Adolfo Búcaro (2), Francisco Carrión (3), Ken Salazar (4), Gerardo Alberto Simón (5) y María Isabel Castillo (6), ayer.

Foto: Cuartoscuro

Pactan crear grupo contra traficantes de migrantes

# La SRE y 6 países van por responsables de la tragedia

• Por Yazmín Veloz y Roberto Cortez

El secretario de Relaciones Exteriores (SRE), Marcelo Ebrard Casaubon, anunció la creación de un grupo de trabajo conformado por los países del norte y de Centroamérica, para investigar y aprehender a los responsables del accidente ocurrido en Chiapas la tarde del jueves, el cual dejó 55 migrantes muertos y cientos de heridos.

“Anunciamos la creación de un grupo de acción inmediata para investigar, identificar, aprehender y presentar ante la justicia a los integrantes de la red de tráfico de personas responsables de esta tragedia humana”, declaró el canciller en conferencia de prensa, donde leyó el comunicado redactado por las naciones.

Detalló que este equipo de trabajo fue propuesto por el Gobierno de Guatemala y que cuenta con el respaldo de Estados Unidos, Ecuador, República Dominicana, Honduras y Nicaragua, países que llevarán a cabo investigaciones dentro de sus territorios para identificar a la red criminal transnacional, a la que acusan de ser responsable de lo ocurrido. “Las redes multinacionales de tráfico de personas, siguen

**EL CANCELLER** Marcelo Ebrard y sus contrapartes de EU y Centroamérica aseguran que investigarán a responsables de la tragedia en Chiapas; mayoría de fallecidos son de Guatemala

siendo responsables de la terrible pérdida de vidas humanas, tenemos el compromiso compartido de aplicar la ley a quienes resulten responsables”, afirmó.

Ebrard Casaubon explicó que, durante los próximos días, cada país asumirá la investigación dentro de su territorio y se intercambiarán información, para que todos estén enterados de los avances.

“Cada país asumirá la investigación en su territorio y, además de las herramientas existentes de cooperación jurídica, se establecerá un mecanismo para intercambiar información de manera fluida y directa, a fin de presentar a la brevedad resultados a los deudos y a la opinión pública en general”, detalló.

También destacó que desde que ocurrió el accidente, los representantes de los gobiernos involucrados, se han puesto a trabajar para brindar atención conjunta a los familiares, así como a los migrantes que se encuentran en los hospitales.

“Condenamos y repudiamos las acciones criminales de las redes internacionales de traficantes de personas. Trabajamos coordinadamente para que las víctimas del accidente y sus familiares reciban todas las facilidades y el apoyo consular que requieran”, aseveró.

El Presidente Andrés Manuel López Obrador aseveró que el accidente duele mucho cuando se ha insistido en la necesidad de atender las causas que originan esos lamentables hechos.

“Hay 750 millones de seres humanos que sobreviven con dos dólares diarios, mientras una minoría colmada de privilegios va acumulando cada vez más riqueza mediante la especulación financiera y sin escrúpulos morales de ninguna índole”, dijo en su conferencia matutina desde Chihuahua.

López Obrador recordó que el tema de la migración centroamericana fue retomado durante su reunión con el presidente

estadounidense Joe Biden y el primer ministro canadiense Justin Trudeau donde pidió su inmediata atención.

“Hemos tenido que enfrentar otros casos también de violencia donde han sido agredidos migrantes y propusimos que de manera urgente se aplicarán en Centroamérica los programas de bienestar que estamos nosotros aplicando en Chiapas”.

Ebrard confirmó que la mayoría de los 55 migrantes fallecidos en el accidente en la carretera Chiapa de Corzo-Tuxtla Gutiérrez, son de nacionalidad guatemalteca, aunque aún no han especificado cuántos.

De acuerdo con autoridades de Chiapas, en el percance también fallecieron personas de Ecuador, Honduras, México y República Dominicana.

El secretario de Relaciones Exteriores de Guatemala, Pedro Brolo, pidió a Estados Unidos detener a las organizaciones criminales, así como contribuir al desarrollo económico de esa nación y así evitar que las personas se vean en la necesidad de salir de su país.

“Debemos endurecer las penas a quienes juegan con la esperanza de la gente y operan en la clandestinidad. Reiteramos que el gobierno de EU establezca el tráfico de personas como un delito federal”.

## Pollereros “tunean” tráileres para traslado de centroamericanos

• Por Roberto Cortez  
mexico@razon.com.mx

**LAS CAJAS** de los tráileres donde viajan los migrantes indocumentados por el territorio nacional han sido adaptados con hileras de ventiladores, estructuras tubulares complejas y depósitos de agua, informó Ricardo Mejía Berdeja, subsecretario de Seguridad Pública.

En conferencia matutina en Chihuahua, informó que en el vehículo involucrado en el accidente del jueves en Chiapas, la caja semirremolque presentaba cuatro aperturas en la parte superior.

**55**  
Fueron los migrantes que fallecieron en el accidente de Chiapas

“Suponemos que para que los migrantes puedan tener mayor ventilación o respirar; pero esto también al final del día, cuando hubo el evento trágico, también pudo haber afectado su seguridad y poder haber salido proyectados cuando se dio el siniestro”, explicó.

Detalló que en las recientes detenciones de vehículos que transportan grandes cantidades de personas de manera ilegal se detectó que eran trasladados en condiciones inhumanas y con un alto riesgo.

“A partir de la buena intervención de las fuerzas de seguridad y también el



apoyo de algunos detectores de rayos gamma se logró identificar a tres tractocamiones cada uno con dos cajas refrigeradas que transportaban a 634 migrantes en su interior”, describió el funcionario al narrar la detención de uno de esos vehículos en Oyama, Tamaulipas.

Narró que, en Tecamachalco, Puebla, el pasado 3 de diciembre, a las 5:35 de la mañana se ubicó un tractocamión con

una caja refrigerada acoplada que llevaba en el interior 205 personas migrantes.

“El chofer se da a la fuga y un sujeto que iba escoltando la unidad trata de sobornar a elementos de la Guardia Nacional. Al abrir la caja se puede ubicar que era una caja semirremolque totalmente adaptada con hileras para ventiladores, estructura tubular y depósitos de agua, toda una infraestructura para el tráfico migrante”, dijo.

ALGUNAS DE las modificaciones hechas a las unidades que transportaban migrantes.

Foto: Especial



Migrantes caminaron por La Mesilla

# Cruzaron por una zona de las más peligrosas

• Por Gilda Cruz  
mexico@razon.com.mx

Violencia y pobreza los impulsó a salir de su país. Anduvieron durante varios días desde Guatemala hasta llegar a La Mesilla, situada en el municipio chiapaneco de Amatenango de la Frontera, en México, una de las zonas más peligrosas por su cercanía con grupos delincuenciales, pero fácil para evadir a las autoridades. Eran 160 migrantes en busca de mejores condiciones de vida.

De a poco se fueron concentrando en San Cristóbal de las Casas y se alojaron en casas de seguridad de quienes se dedican al tráfico de personas.

El jueves 8 de diciembre fue un día aciago para las decenas de centroamericanos. Paso a paso fueron subiendo a las cajas del tráiler con doble remolque de la empresa Zeta Transportes. A las 14:00 horas, el vehículo inició el último y más

**ANTES** de salir de San Cristóbal de las Casas, los indocumentados fueron concentrados en casas de seguridad; el tráiler donde viajaban no pasó los puestos de revisión; el chofer, huyó

corto de sus viajes.

Durante aproximadamente hora y media, el tráiler pudo esquivar los puestos de revisión que se han instalado en el sur del país para el rescate de migrantes.

De acuerdo con el subsecretario de Seguridad y Protección Ciudadana, Ricardo Mejía Berdeja, una cámara de seguridad ubicó al tráiler al momento que cruza la caseta Chiapa de Corzo en dirección a Tuxtla Gutiérrez con destino a Puebla. Pero eso nunca sucedió.

A 100 kilómetros por hora, la unidad ya no pudo detener su marcha y en el kilómetro 9 de la carretera Tuxtla-Chiapa de Corzo, en la salida de una curva donde se encuentra un puente peatonal, el chofer del tráiler se estrelló con las 166 vidas

## o el dato

La empresa Zeta Transportes aseguró ayer que el remolque no era suyo y señalaron que las autoridades habían cometido un error.



15:14 hrs. el tractocamión siniestrado fue captado el jueves por una cámara de la caseta Chiapa de Corzo, minutos antes de que se volcara.

15:22 hrs. Al salir de esta curva, la unidad se impactó con este puente peatonal. Unos metros más adelante, el tráiler se desprendió del semirremolque.

que, era evidente, nunca consideró que pendían de él. Afortunado, logró sobrevivir... y se dio a la fuga.

Tras el violento movimiento, gente de una comunidad cercana de la colonia El Refugio y diversos servicios de emergencia acudieron al auxilio. Protección Civil de Chiapa de Corzo, Cruz Roja, Guardia Nacional, bomberos, Rescate Urbano, el ERUM...

El accidente apagó las ilusiones de 49 vidas en el lugar y seis más en los hospitales a donde fueron trasladados. El resto continúa en nosocomios de Chiapa de Corzo y Tuxtla Gutiérrez.

De acuerdo con el comandante de la Guardia Nacional, Luis Rodríguez Bucio, aún continúan siete personas con identidad desconocida, para un total de 166. Las nacionalidades de los lesionados, 95 de Guatemala, uno de Honduras, uno de México, uno de Ecuador, tres de República Dominicana y cuatro sin definir".

A las 17:00 horas, la Fiscalía de Chiapas tomó conocimiento de los hechos e inició la carpeta de investigación por delito de homicidio contra quien resulte responsable, pero la Fiscalía General de la República (FGR) dijo que atraerá el caso al ocurrir el accidente en una autopista federal.

Exceso de velocidad. Eso es lo que considera la dependencia federal que ocasionó la tragedia.

Según las primeras investigaciones, el tractocamión está registrado a nombre de "Autotransportes Río Blanco" en Chiapas; mientras que la caja está registrada a nombre de "Z Transportes SA" de Veracruz.

Los informes preliminares indican que 98 por ciento de las personas son de origen guatemalteco y personal de Derechos Humanos de la FGR ya se encuentra dando apoyo psicológico a los menores y a todas las víctimas del accidente.

El sueño americano se esfumó.



UNA DE LAS personas lesionadas, ayer.

## Atropella camioneta de INM a dos migrantes

• Por Jorge Butrón  
jorge.butron@razon.com.mx

**AL MENOS** dos migrantes resultaron heridos, luego de que fueron atropelladas por una camioneta del Instituto Nacional de Migración (INM) sobre la carretera México-Puebla.

La organización Pueblo sin Fronteras detalló que el hecho se dio cuando las personas huían de una riña entre agentes del INM e indocumentados.

De acuerdo con los primeros reportes, los extranjeros irregulares se enfrentaron con piedras a los elementos porque trataron de subir personas a uno de los vehículos que los acompañan en el recorrido, lo que detonó que los ánimos se encendieran y comenzaran las agresiones.

En imágenes que circulan en redes se ve a los migrantes lanzando piedras a la camioneta de la dependencia, mientras que el con-

ductor de la misma realiza una acción evasiva para alejarse del sitio, y aunque no se muestra, en su huida atropella a dos personas.

Aunque una mujer tenía una herida en la cabeza, ella y su acompañante se encuentran fuera de peligro. Por el retraso, es probable que el éxodo descansa en Tlahuapan donde las autoridades ya alistan refugios.

Más temprano, la caravana migrante caminó por la localidad de San Andrés Chautla a 12 kilómetros de San Martín Texmelucan, lugar de donde salieron por la mañana. Los viajeros denunciaron que continúan los operativos de la Guardia Nacional a lo largo de la carretera.

"Seis elementos me jalaban la mochila y me agredieron, yo en ningún momento los he agredido ni he agarrado palos para defenderme, al contrario, he ayudado a que estén tranquilos y así me tratan", denunció uno de los extranjeros en un video.

GOBIERNO DE MÉXICO | PEMEX

Al elegir gasolinas PEMEX, contribuyes al cuidado del medio ambiente, fortaleces la economía nacional y beneficias a México.

GOBIERNO DE MÉXICO | PEMEX



• APUNTES DE LA ALDEA GLOBAL

## Cuba y la carta del PEN

rafael.rojas@razon.com.mx

Por Rafael Rojas

Una carta impulsada por el PEN Club Internacional y Human Rights Watch, y firmada por intelectuales que desde hace décadas son referencia en la lucha por los derechos humanos, como el escritor turco Orhan Pamuk, el sudafricano J. M. Coetzee, el afgano Khaled Hosseini, la nigeriana Chimamanda Ngozi Adichie, la británica Zadie Smith, el estadounidense Paul Auster, la chilena Isabel Allende y la mexicana Elena Poniatowska, entre otros, demanda al gobierno cubano que ponga fin a la represión cultural en la isla.

En Cuba la represión no se practica únicamente contra las comunidades artísticas. De hecho, en los últimos años y, especialmente, tras las protestas populares de los días 11 y 12 de julio, la represión ha alcanzado a varios cientos de ciudadanos. Algunos proyectos independientes como Cubalex y Justicia 11J han documentado más de 1,300 personas detenidas desde las protestas del verano y la más reciente manifestación convocada para el 15 de noviembre por el colectivo Archipiélago.

La información disponible habla de un tipo de represión masiva y, a la vez, casuística, que rebasa con mucho los objetivos tradicionales de la policía política contra

la disidencia interna y el activismo cívico y artístico joven. Sin embargo, desde fenómenos como el Movimiento San Isidro y la protesta frente al Ministerio de Cultura el 27 de noviembre de 2020, la represión contra el circuito de la cultura independiente cubana se ha incrementado por medio de acosos policíacos, descalificaciones públicas, interrogatorios forzosos, arrestos domiciliarios y actos de repudio, como los practicados en los años 80.

Tanto la represión masiva, destinada a impedir un nuevo estallido social, como la gremial, dirigida a neutralizar el activismo artístico joven, son casuísticas. El Estado cubano elabora y reelabora listas de desafechos, como en el régimen colonial o cualquier dictadura militar latinoamericana. Esas listas contienen las identidades de quienes son despojados de sus derechos y hostigados por una justicia punitiva, cada vez más arbitraria y discrecional.

Varios casos de activistas arrestados como los del artista Luis Manuel Otero Alcántara o el rapero Maykel Castillo demuestran un ensañamiento particular contra sectores de la cultura popular cubana, que en los últimos años han sido sometidos a una ofensiva mediática racista y elitista desde el poder. La misma lógica se hace visible en los procesamientos de los cientos de ciudadanos que están siendo criminalizados por salir a las calles el 11 y el 12 de julio y el 14

el 15 de noviembre.

La carta del PEN intenta hacer visible una situación que el gobierno cubano pretende normalizar. Son varias las estrategias de esa normalización, pero una de las más socorridas es el argumento de que en otros países latinoamericanos, como Colombia o Chile, también se ha criminalizado la protesta social. Lo cual es cierto, siempre y cuando no se pierda de vista la diferencia estructural entre un estado de derecho democrático, manejado autoritariamente, y un país con un déficit de imperio de la ley como Cuba.

La represión cultural en la isla es otra evidencia más de que el último proceso constituyente, que culminó en 2019, está incompleto y que los agravios por la postergación de un verdadero Estado de derecho irán creciendo conforme las arbitrariedades penalicen a más ciudadanos. La represión cultural, es decir, el obsesivo ejercicio de control de la libertad de expresión, para impedir que el campo intelectual actúe como caja de resonancia del malestar ciudadano, es una de las razones de ser de esa ausencia de Estado de derecho.

Esta carta se suma a decenas de iniciativas similares, en los últimos años, dentro de la opinión pública occidental. Como es sabido, su importancia no deja de ser testimonial, ya que regímenes como el cubano tienen suficientes posibilidades de reproducirse en el caos global del siglo XXI.

Hacinamiento, inseguridad, insalubridad...

# CNDH reprueba violaciones por Quédate en México

• Por Jorge Butrón y Roberto Cortez

La Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH) informó que desde el inicio del programa Quédate en México en 2019, se han documentado en las zonas fronterizas de Tijuana, Ciudad Juárez y Matamoros, graves violaciones a las garantías individuales como hacinamiento, falta de seguridad e insalubridad.

"La CNDH estuvo en la frontera norte y documentó en las tres principales ciudades que atendieron a personas bajo ese programa; Matamoros, Tamaulipas; Tijuana, Baja California y Ciudad Juárez, Chihuahua. Muchas de las personas se encontraban en condiciones de hacinamiento e insalubridad, además que sufrían inseguridad al ser presas fáciles de la delincuencia", explicó en un video-mensaje la titular del organismo Rosario Piedra Ibarra.

Al presentar el Informe Especial de la CNDH sobre los "Protocolos de Protección a Migrantes (MPP)-Programa Qué-

**REINICIO** de programa puede agravar condiciones "de por sí lamentables", alerta Piedra Ibarra; en contraste, AMLO dice que plan permitirá seguir protegiendo a migrantes

date en México 2019-2021. Análisis de su impacto en los derechos humanos de las personas en movilidad en México", señaló que es muy preocupante el reinicio del programa, ya que podría agravar las condiciones "de por sí lamentables", en las que se encuentran miles de migrantes a lo largo de la frontera norte.

"Preocupa principalmente el alto número de niñas, niños y adolescentes varados en la frontera sin el apoyo necesario para generar sus planes de protección", aseveró.

La titular del órgano autónomo destacó que el reinicio de Quédate en México contraviene la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de la ONU, ya que restringe el acceso a igualdad de condiciones, ya que se fuerza el retorno a un país diferente al que se quieren quedar.

### o el dato

AMLO acusó a Estados Unidos de lentitud y politiquería para abordar las causas de la migración centroamericana, a pesar de la voluntad de su presidente, Joe Biden, sobre el tema.



ROSARIO PIEDRA, titular de la Comisión Nacional de Derechos Humanos.

PREOCUPA principalmente el alto número de niñas, niños y adolescentes varados en la frontera sin el apoyo necesario para generar planes de protección"

Además, el programa representa un esfuerzo adicional de los albergues y no garantiza el asilo de los solicitantes pues solo postergó la espera sin resultados.

Por esa razón, Piedra Ibarra hizo un llamado a los tres órdenes de Gobierno para velar por los migrantes, a fin de que tengan acceso a un alojamiento, alimento, servicios de salud y acceso a la vacuna contra Covid-19, así como a trabajo digno.

Más temprano, el Presidente Andrés Manuel López Obrador aseguró que el programa Quédate en México permite que se cuide a los migrantes. "Es un programa que va a seguir permitiendo que cuidemos nosotros a los migrantes, lo vamos a seguir haciendo, pero estamos hablando de flujos migratorios de miles de personas", explicó.

Durante la conferencia matutina en Chihuahua, el man-

datario aseguró que es necesario atender las causas del problema en las comunidades de origen para que la gente no se vea obligada emigrar.

"Esa es la mejor opción que también planteé tanto al presidente Biden como el primer ministro Trudeau, que se acepte tanto en Estados Unidos como en Canadá la necesidad de la fuerza de trabajo; por qué no regular, ordenar, el flujo migratorio, por qué no implementar de inmediato un programa de visas temporales de trabajo", expresó.

López Obrador aseveró que ese programa existe y funciona con Canadá, mientras que con Estados Unidos también hay un programa, pero muy limitado, por eso propuso la implementación de los programas sociales que se aplican en México para inhibir la migración.

**11** Millones de indocumentados ofrece regularizar Joe Biden en EU



En enero arrancan los trabajos, anuncia AMLO

# Hospital de Especialidades del IMSS, en Juárez, listo en 2023

**PRESIDENTE** ofrece disculpas porque "la justicia tarda, pero llega cuando hay voluntad"; anuncian la regularización de unos 200 mil autos usados en Chihuahua

• Por Roberto Cortez Zárate  
mexico@razon.com.mx

**A**compañado por la gobernadora de Chihuahua, Maru Campos, el Presidente Andrés Manuel López Obrador anunció desde Ciudad Juárez que en enero próximo comienzan los trabajos para la rehabilitación del Hospital de Especialidades del Instituto Mexicano del Seguro Social, en Ciudad Juárez, los cuales quedarán listos en diciembre de 2023

"Al inicio del Gobierno visitamos Juárez y fuimos con el gobernador anterior a ver un hospital que habían inaugurado, pero todo era 'faramalla', era escenográfico, porque arreglaron la fachada, pero adentro todo quedó en obra negra; se atrevieron a inaugurar ese hospital y desde entonces hicimos el compromiso de que



DE IZQ. A DER., Marú Campos, gobernadora de Chihuahua, AMLO y Rosa Icela Rodríguez, secretaria de Seguridad y Protección Ciudadana, ayer.

se iba a rehabilitar y se iban a terminar el hospital", señaló.

En la presentación del acuerdo para la regularización de vehículos usados de procedencia extranjera en Ciudad Juárez, el mandatario dio a conocer que los trabajos quedarán listos para diciembre de 2023.

"Ofrecemos disculpas a la gente de Juárez y les decimos que, como la justicia, tarda, pero llega cuando hay voluntad, cuando hay convicciones nos está informando ahora Zoé que inicia en enero la obra

que la primera etapa según entendí se concluye en diciembre del año próximo", informó.

El titular del IMSS, Zoé Robledo Aburto, precisó que se trata del hospital más grande de Chihuahua, no solamente por su número de camas que serán 280 camas, con una inversión de dos mil 735 millones de pesos, en dos módulos.

## el dato

El IMSS iniciará en enero de 2022 la rehabilitación del Hospital de Especialidades en Ciudad Juárez, que será el más grande de Chihuahua.

"La operación de ese hospital tiene un costo de mil 300 millones de pesos anuales; va a tener un total de mil 930 personas trabajando ahí de ellos 408

médicos, 869 enfermeras y va a contar con muchos servicios que no contamos hoy en Juárez", dijo.

Abundó que contará con 32 especialidades, de una Unidad de Cuidados Intensivos Neonatales, de Adultos y Pediátrica, una sala de hemodinamia, central de mezclas, banco de sangre y unidad de quemados, que será de carácter universal para la atención de derechohabientes y población abierta.

Adelantó que el lunes con la gobernadora para presentarle el programa para la transferencia de la atención médica en hospitales.

Sobre la regularización de los autos, la gobernadora María Eugenia Campos destacó que el programa representa la oportunidad para muchas personas de ordenar la situación de su transporte familiar y es un importante estímulo para los gobiernos locales de los estados fronterizos.

"Hay 200 mil vehículos en el estado que se encuentran en situación irregular, esto representa 12 por ciento del total de autos circulando en el estado de Chihuahua; estas cifras son un problema, pero sobre todo no son porque la irregularidad representa una amenaza para la gobernabilidad y para la seguridad", expresó.

**2**  
Mil 735 mdp se invertirán en el Hospital de Especialidades de Cd. Juárez

**200**  
Mil vehículos irregulares hay en Chihuahua

## Del Mazo llama a seguir trabajando en unidad

Redacción • La Razón

**EL GOBERNADOR** del Estado de México, Alfredo Del Mazo Maza, aseguró que, para alcanzar las aspiraciones y el proyecto de libertad, cultura y esfuerzo que representa la entidad, es necesario que la sociedad siga trabajando en unidad.

Lo anterior durante la toma de protesta de Karla Leticia Fiesco García como presidenta municipal de Cuautitlán Izcalli y de los integrantes de este ayuntamiento para el periodo 2022-2024.

"Sigamos trabajando por las aspiraciones y valores que compartimos y por el proyecto de libertad, cultura y trabajo que nos une. Un proyecto por el que todos los días trabajamos con cariño y dedicación, un proyecto único al que, con respeto, llamamos Estado de México", expresó.

Asimismo, mencionó que para impulsar el desarrollo y obtener resultados, el camino es el trabajo, el diálogo y la coordinación e indicó que el ejercicio de gobierno requiere de madurez política para dejar de lado diferencias y construir sobre coincidencias.

En su mensaje, el gobernador recalcó que su administración ha trabajado institucionalmente con el Congreso mexiquense, con el Tribunal Superior de Justicia, con las autoridades de los 125 municipios y con el Gobierno de México, lo que ha traído bienestar a las familias.

Por ello, reiteró el compromiso de trabajar con Cuautitlán Izcalli e impulsar el desarrollo económico de esta región, mediante el



ALFREDO DEL MAZO, gobernador del Edomex, en Cuautitlán Izcalli, ayer

mejoramiento de su conectividad, pues el corredor Cuautitlán Izcalli, Tultitlán, Tepotzotlán, concentra 32 parques industriales y más del 12 por ciento del Producto Interno Bruto de la entidad.

"El mejor camino para disminuir las desigualdades es el desarrollo económico y la generación de empleo. Al ser uno de los pilares de la estrategia estatal de desarrollo logístico, fortalecer la conectividad terrestre de esta región es una prioridad. Hemos invertido en el fortalecimiento de la red vial, en la rehabilitación del Periférico Norte y en el mejoramiento de los accesos al municipio", puntualizó.

Del Mazo informó que en Izcalli, el Gobierno estatal ha construido y rehabilitado algunos espacios como el Estadio Hugo Sánchez, la Casa de Día del Adulto Mayor, el Centro estatal de rehabilitación Santa Rosa de Lima.

**125**  
Municipios hay en territorio del Estado de México



Lamenta el sensible fallecimiento  
de la primera actriz

# CARMEN SALINAS

Su inigualable trayectoria, deja  
una huella imborrable en la historia del  
cine, el teatro y la televisión en México.

Nos unimos a la pena que embarga  
a su familia y a la comunidad artística.

Descanse en paz.

Ciudad de México, a 11 de diciembre de 2021.



# Dinamarca registra 60% más casos de Ómicron por día

Redacción • La Razón

**LOS CASOS** de la variante Ómicron se dispararon en un día un 60 por ciento en Dinamarca, donde ya se han confirmado mil 280 positivos vinculados a esta nueva mutación del SARS-CoV-2, detectado por primera vez en Sudáfrica.

El país tenía hace una semana sólo 18 casos de esta nueva variante y, hasta ayer, el balance provisional era de 796, según las estadísticas que publica el Instituto Nacional de Enfermedades Infecciosas.

El director de este organismo, Henrik Ullum, reconoció que a estas alturas la propagación de la variante es ya "muy rápida" en Dinamarca, por lo que ha instado a la ciudadanía a vacunarse. "La vacuna es nuestra arma más poderosa por el momento", dijo.

Ullum reconoció que algunos indicios apuntan que la variante Ómicron es más transmisible que otras, pero aseguró que confía en que completar la pauta de inmunización sirva al menos para proteger a la población de sufrir un cuadro grave de Covid-19.

## o el dato

La OMS aseguró el martes que la variante Ómicron no es más grave que la Delta, pues los casos registrados a nivel mundial, especialmente en Sudáfrica, son leves.

Cabe mencionar que el país apenas tiene un 77.05 por ciento de personas vacunadas contra el virus, de las cuales, cuatro millones 483 mil 261 tienen el esquema completo.

Tan sólo de casos de SARS-CoV-2, la Universidad Johns Hopkins registró que el país tuvo el jueves siete mil casos nuevos, acercándose al récord de su mayor cifra, de siete mil 226 que registró el pasado 6 de diciembre.

El país escandinavo llega a esta situación después de haber levantado la totalidad de las restricciones en septiembre pasado.

Cabe resaltar que datos de la Agencia de Seguridad Sanitaria del Reino Unido (UKHSA), prevén que la nueva variante proveniente de Sudáfrica se convierta en la dominante a mediados de diciembre, según las tendencias actuales.

Mientras tanto, en su defensa por la polémica que ha causado la mutación, los científicos sudafricanos aseguraron que no hay señales de que la variante del coronavirus Ómicron esté causando enfermedades más graves.

# 796

Casos de Ómicron registró Dinamarca en un día



CIUDADANOS acuden a un centro de vacunación, ayer.

## Los más afectados

**Decesos	
1 Ciudad de México	7 Puebla
988,491   52,671"	125,999   15,647"
2 Estado de México	8 Veracruz
380,234   32,772"	124,233   14,677"
3 Nuevo León	9 Sonora
207,866   13,743"	120,168   8,954"
4 Guanajuato	10 San Luis Potosí
198,901   13,081"	106,199   6,715"
5 Jalisco	11 Tamaulipas
164,258   17,528"	103,673   7,261"
6 Tabasco	12 Querétaro
143,963   5,845"	99,507   5,857"



296,385 Defunciones

3,911,714 Positivos

19,507 Positivos Activos\*

\*Casos positivos con fecha de inicio de síntomas en los últimos 14 días

Fuente: Ssa  
Cifras en unidades

Retroceden Aguascalientes y Durango

# Continúan 27 estados en verde y 5 en amarillo

• Por Jorge Butrón y Yazmín Veloz

Para la quincena del 13 al 26 de diciembre, 27 entidades federativas estarán en color verde, cinco permanecerán en amarillo y ningún estado se coloca en naranja ni rojo del Semáforo de Riesgo Epidémico.

Los estados que estaban en verde y retrocedieron a amarillo son Aguascalientes y Durango; mientras las entidades que disminuyeron su nivel de riesgo son Baja California Sur y Coahuila, al pasar de amarillo a verde.

Las entidades que permanecen en amarillo los siguientes 15 días son Baja California, Chihuahua y Sonora.

Los que quedan permanecerán en verde para las siguientes dos semanas son Campeche, Chiapas, Ciudad de México, Colima, Estado de México, Guanajuato, Guerrero, Hidalgo, Jalisco, Michoacán, Morelos, Nayarit, Nuevo León, Oaxaca, Puebla, Querétaro, Quintana Roo, San Luis Potosí, Sinaloa, Tabasco, Tamaulipas, Tlaxcala, Veracruz, Yucatán y Zacatecas.

En la Ciudad de México los casos, contagios, positividad y hospitalizaciones siguen a la baja, por ello se mantiene en verde. En la última semana había 409 personas hospitalizadas y en esta registra 381, lo que es una reducción de 28 personas.

La positividad sigue bajando y está en 2.1 por ciento, es decir hay una mejoría con respecto a la semana pasada que estaban en 2.6 que es el número histórico. Respecto a las hospitalizaciones hubo una caída importante de ingresos por lo que la capital se encuentra en sus mínimos históricos al registrar 32 por día, "la mejoría es reciente y tenemos una estabilidad mayor en los últimos días; esta reducción ha sido en todo el Valle de México y eso demuestra que los indicadores siguen a la baja", destacó Eduardo Clark director de Gobierno Digital del gobierno local.

Además la siguiente semana reforzarán la vacunación a adultos mayores de 60 años, para prevenir que haya más contagios y proteger a la población vulnerable.

En torno al reporte diario de la pandemia por Covid-19, la Secretaría de Salud (Ssa) registró en las últimas 24 horas, 199 muertes y dos mil 992

**DISMINUYEN** su nivel de riesgo Baja California Sur y Coahuila; Ssa registra 199 muertes y dos mil 992 nuevos contagios por Covid; ocupación hospitalaria baja a 16%

## Anuncia Presidencia dosis de refuerzo universal

### EL PRESIDENTE

Andrés Manuel López Obrador anunció que la dosis de refuerzo de AstraZeneca se aplicará a toda la población del país, pero el plan desarrollado por la Secretaría de Salud da prioridad a los grupos vulnerables.

"Ya lo estamos haciendo, empezamos con adultos mayores de 60 en adelante y va a ser universal, luego vamos con maestros, va a haber vacuna de refuerzo en todos los casos y tenemos vacunas sufi-

cientes", afirmó.

Durante la conferencia matutina en Chihuahua, destacó que los adultos mayores y personas que sufren enfermedades crónicas o alguna discapacidad son prioritarios en la campaña de vacunación anticovid.

"El propósito es primero rezagados, porque estoy seguro que hay localidades, de municipios, de la sierra donde todavía no se han vacunado. Todos son prioritarios a la vacuna, pero va de acuerdo a un

programa", detalló.

El mandatario afirmó que México ocupa el lugar 17 en el mundo en disponibilidad de vacunas y se han destinado alrededor de 40 mil millones de pesos para su compra.

"Está demostrado que lo que protege es la vacuna, los que lamentablemente se están hospitalizando y fallecen son los que no están vacunados, es un porcentaje considerable", comentó.

Por Roberto Cortez

nuevos contagios por el virus.

Hasta el 10 de diciembre, se han sumado un total de tres millones 914 mil 706 casos confirmados de coronavirus, además se acumulan 296 mil 385 defunciones en todo lo que va de la pandemia.

La letalidad del virus, de acuerdo con la información del tablero interactivo es de 7.6 por ciento.

La actualización de las cifras de la dependencia de Salud, hasta ayer, indican que hay 20 mil 701 casos activos estimados y 575 mil 19 sospechosos.

En las últimas 24 horas la ocupación de camas generales bajó un punto porcentual para situarse en 16 por ciento y la demanda de camas con ventilador mecánico se mantiene sin cambio, por lo que se ubica en 12 por ciento.

En el informe Técnico diario de Covid, autoridades de Salud, señalan que se han recuperado de la enfermedad, tres millones 269 mil 036 personas.

En torno al avance de vacunación, el país alcanzó 136 millones 118 mil 946 de dosis aplicadas desde el inicio de la Estrategia Nacional. Hasta el momento hay 65 millones

807 mil 949 personas con esquema completo que representa 83 por ciento; mientras que 13 millones 861 mil 017 personas cuentan con nuevos esquemas, para un total de 79 millones 668 mil 966 personas beneficiadas.

Por entidad, la Ciudad de México cuenta con cien por ciento de su vacunación, le sigue Quintana Roo con 98 por ciento, Querétaro con 96 por ciento y San Luis Potosí con 94 por ciento entre los que más avanzados se encuentran.

Los estados con mayor rezago en vacunación son Chiapas con 61 por ciento de su población vacunada; Guerrero, 72 y Oaxaca con 70 por ciento.

Desde el 23 de diciembre del año pasado hasta la fecha, nuestro país ha recibido un total de 185 millones 897 mil 185 biológicos antiCovid de las farmacéuticas AstraZeneca, CanSino, Janssen, Moderna, Sputnik-V, Sinovac y Pfizer.

Ayer arribó el embarque número 100 de vacunas de la farmacéutica Pfizer-BioNTech con 225 mil 810 vacunas envasadas contra Covid-19, con lo que suman 45 millones 495 mil 645 dosis recibidas por esta farmacéutica desde el 23 de diciembre.

**27**  
Entidades estarán en color verde del semáforo



VEKA DUNCAN  
SEND NUDES

CARLOS VELÁZQUEZ  
SHE PAST AWAY

LUIGI AMARA  
EL HUECO DE LA ALMOHADA

NÚM. 331 SÁBADO 11.12.21

# El Cultural

[ Suplemento de **La Razón** ]

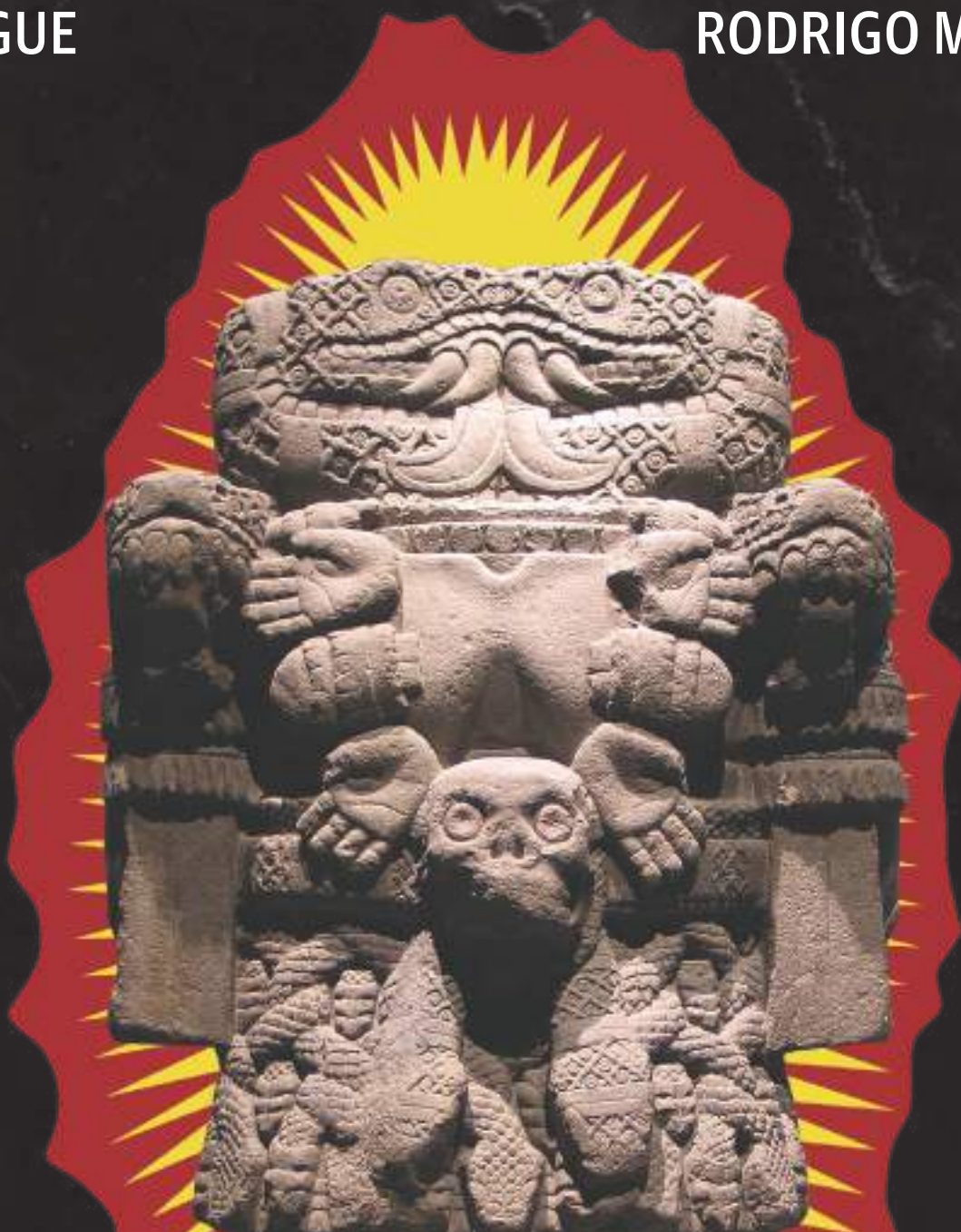
## TIEMPO DE FUNDACIÓN

LA SAGA MEXICANA  
DEL NICAN MOPOHUA

ÁLVARO ENRIGUE

TENOCHTITLAN,  
1550: EL MAPA

RODRIGO MARTÍNEZ BARACS



Coatlícué, detalle, siglo XV. Museo Nacional de Antropología > Arte digital > A partir de foto de Luidger / commons.wikimedia.org e imágenes en apkpure.com y freepik.es > Staff > **La Razón**

POR QUÉ ESCRIBIÓ JOSÉ DONOSO • FEDERICO GUZMÁN RUBIO

Dos momentos fundamentales de nuestra identidad como país constituyen el tema de esta edición decembrina. Para comenzar, damos la bienvenida al narrador y ensayista Álvaro Enrigue en las páginas de **El Cultural**. Como el investigador que también es, aborda un pasaje definitivo para el devenir de México: el sincretismo de su herencia prehispánica y novedad colonial, cristalizado en la expresión del Nican Mopohua. Escrito en nahua clásico, este relato sobre las apariciones de la Virgen de Guadalupe ante Juan Diego detonó un "culto universal" y fue el comienzo —nada menos, afirma— de lo que hoy llamamos literatura mexicana.



## LA SAGA MEXICANA

# DEL NICAN MOPOHUA

ÁLVARO ENRIGUE

@EnrigueAlvaro

Cuando me enteré de que la versión manuscrita más antigua del *Nican Mopohua* está en Nueva York, corrí a la Biblioteca Pública, que lo conserva. Es un poema, una fábula, un cuento con tramos de un poderío lírico que me deslumbraba. Y es un texto conmovedor: el registro de una sensibilidad perdida en la que el mayor signo de respeto es la temura.

EN UNA DE SUS ESCENAS mejor conocidas —y la más castigada por el sentimentalismo idiota de los medios masivos—, un ejidatario de Cuautitlán conversa con la madre de los dioses que se le ha aparecido en el novedoso avatar de la Virgen María. Él reconoce su dignidad divina llamándola: "Hija mía, la más pequeña, mi muchachita".<sup>1</sup> Es cursi, por supuesto, pero Rubén Darío o Gabriela Mistral eran cursis sin boleto de regreso y eso no demerita ni su influencia ni su genio. Y a diferencia de sus poemas, el *Nican Mopohua* tiene un fondo cuyas opacidades están lejos de haber sido descifradas. Sí, es cursi que un señor le diga "hija mía, la más pequeña" a la madre de Dios o de los dioses —según como queramos leer el texto—, pero es sobre todo raro, ajeno, en realidad inexplicable.

Copí en una tarjeta el número de la colección de documentos en que está guardado y se lo tendí a la jefa de custodia de manuscritos de la Biblioteca Pública, que no podría ser más gringa de lo que es. Miró la tarjeta y mi airosa credencial de profesor y me dijo, sin consultar su computadora: "¿Quiere ver el *Nican Mopohua*?". Yo le respondí con otra pregunta: "¿Sabe qué es el *Nican Mopohua*?". Hizo un gesto de impaciencia y añadió: "Se lo puedo traer si cumple los protocolos, pero le falta la primera página, porque está expuesta con los Tesoros de la Biblioteca".<sup>2</sup> "¿Dónde están esos tesoros?", pregunté. "En el lobby", me dijo. Bajé a verlos en lo que se comenzaban a mover los engranajes de la burocracia del conocimiento.

La primera página del manuscrito está desplegada en el centro del primer salón de la muestra, a la derecha de la copia a mano que hizo Jefferson de la Constitución de Estados Unidos. También tienen expuesto ahí el mapa Núremberg de Tenochtitlan y la primera edición de la *Respuesta a sor Filotea* de sor Juana —es un salón que marea. La posible validación que esto supone es, por supuesto, más divertida que necesaria, pero también

revela la universalidad del peso gravitacional del *Nican Mopohua*: es el sol secreto de un sistema planetario que gira en su torno y ese sistema planetario se llama América.

No exagero cuando señalo su poder lírico. La Virgen de Guadalupe está por aparecersele a Juan Diego —el único santo que nos ha dado Cuautitlán— y el poeta establece las coordenadas históricas de lo que va a contar. La acción sucede, como todo el mundo sabe, al pie del cerro del Tepeyac —justo donde hoy está la capilla del Pocito—, que era el paso obligado a México para los habitantes de las comunidades del norte.<sup>3</sup> Aquí los versos con que arranca, después de un prólogo muy breve —la traducción es la de Miguel León Portilla—:

Y a diez años  
de que fue conquistada el agua,  
[el monte,  
la ciudad de México,  
ya reposó la flecha, el escudo,  
por todas partes estaban en paz  
en los varios pueblos.  
No ya sólo brotó,  
ya verdea, abre su corola  
la creencia...<sup>4</sup>

Foto ▶ Daniel Mordzinsky

DIRECTORIO

**El Cultural**  
[Suplemento de La Razón]

**Roberto Diego Ortega**

Director

@sanquintin\_plus

**Julia Santibáñez**

Editora

@JSantibanez00

Twitter:  
@ElCulturalRazon

Facebook:  
@ElCulturalLaRazon

CONSEJO EDITORIAL

Carmen Boullosa • Ana Clavel • Guillermo Fadanelli • Francisco Hinojosa • Fernando Iwasaki  
Delia Juárez G. • Mónica Lavín • Eduardo Antonio Parra • Alberto Ruy Sánchez • Carlos Velázquez

Director General Editorial ▶ Adrian Castillo Coordinador de diseño ▶ Carlos Mora Diseño ▶ Andrea Lanuza

Contáctenos: Conmutador: 52606001. Publicidad: 52500078. Suscripciones: 52500109. Para llamadas del interior: 018008366868. Diario La Razón de México. Nueva época, Año de publicación 12



El *Nican Mopohua* está escrito en nahua clásico y es anterior en casi cien años al apogeo barroco —cuando se publicó como libro. Aún no es conceptual, no alza imágenes oponiendo términos contradictorios —“fuego a quien tanto mar ha respetado”, el agua y la lumbre de Quevedo—, sino complementarios: “ya reposó la flecha, el escudo”: se terminó el sitio de la ciudad. O “ya verdea, abre su corola la creencia”: maduró la fe.

Como la poesía antigua del centro de México, éste es un texto lleno de difrasismos —la figura retórica puesta en circulación por Ángel María Garibay para definir el más común de los tropos nahuas.<sup>5</sup> Propone dos términos que al complementarse evitan mencionar un tercero, que se infiere. Hay difrasismos célebres: “el agua y el fuego” son la guerra sagrada. Guillermo Ortiz de Montellano recuerda uno precioso en el estudio que acompaña a su versión del *Nican Mopohua*: “la niebla y el humo” alude a la fama.<sup>6</sup>

Los difrasismos no suponen una figuración explosiva, como la barroca, sino una poética de la contención y el diálogo: ciertos sustantivos se difieren y desanudar su significado depende del lector. Reclaman a un grupo que ha aprendido el código y lo conserva para pasárselo de memoria a la siguiente generación. “Operan”, dice Ortiz de Montellano, “de una memoria a otra”.<sup>7</sup> El poema es un juego. No es de quien lo compone, sino de quien lo trabaja. De ahí que el *Nican Mopohua* no tenga un autor identificado en el texto, aunque su atribución tradicional a Antonio Valeriano parece correcta.

Se llama así porque así empieza: “*Nican mopohua motecpana inequenin yancuican huei tlamahuiçoltica*”, es decir, “Aquí se relata, se pone en orden, como hace poco, de manera portentosa...”.<sup>8</sup> La edición príncipe del texto está en nahua, sin traducción al castellano. La publicó Luis Lasso de la Vega, párroco del templo de Guadalupe, y la imprimió Juan Ruiz en la ciudad de México en 1649 —más o menos un siglo después de que el original fuera escrito. El volumen llevaba en la portada el título *Huei tlamahuiçoltica*, “El portentoso”.<sup>9</sup> Venía de un texto que pudo ser el original o una copia a mano. Esas copias a mano debieron circular lo suficiente durante los cien años anteriores a su impresión como para que al publicarse no se desestabilizara el nombre con que la gente ya lo conocía: *Nican mopohua*, “Aquí se cuenta”. El original de puño y letra de Valeriano está perdido. El manuscrito más antiguo que se conserva, el de la Biblioteca Pública de Nueva York, es una copia<sup>10</sup> y está escrito en papel fabricado en España entre 1550 y 1600.<sup>11</sup>

El texto perdido es anterior, pero no por mucho. Fue escrito después de 1531 —año en que el mismo documento data las apariciones de Guadalupe— y antes de 1572, cuando su probable autor, Antonio Valeriano, dejó su trabajo académico en el Colegio Imperial de la Santa Cruz de Tlatelolco para asumir el puesto de gobernador de Azcapotzalco. No hay documento que compruebe su autoría, pero Carlos de Sigüenza y Góngora, quien heredó



La edición de Luis Lasso de la Vega, *Nican Mopohua, Huei tlamahuiçoltica*, 1649.

el original de Fernando de Alva Ixtlixóchitl y era un archivista obsesivo, hizo la atribución y no hay por qué dudar de ella.<sup>12</sup> Todo cuadra.

ANTONIO VALERIANO, además del más famoso y respetado de los latinistas nahuas graduados del Colegio de Tlatelolco, fue de joven un informante de Sahagún. Era un personaje interesante. Fue parte de la generación que creció inmediatamente después de la caída de Tenochtitlan, antes de que la burocracia imperial se volviera realmente operativa. Un momento en que la migración de europeos al territorio bautizado por Cortés como Nueva España —nombrar no era su fuerte, no sólo llamó de la forma menos imaginativa a Mesoamérica, también le puso “Martín” a todos sus hijos—, todavía venía del Caribe, era poca y pasaba de los barcos a los frentes abiertos al norte, el sur y el oriente del Anáhuac, donde las guerras contra los chichimecas, los mayas y los tarascos eran conflictos activos.<sup>13</sup> Salvo por la parte sur del islote de los templos y palacios, en el que los tenochcas edificaban una villa fortificada a la española para los conquistadores, la ciudad de México —cuyo nombre todavía alternaba entre ése y Tenochtitlan—, seguía siendo la urbanización flotante en que había mandado Moctezuma y en la que aún gobernaban sus herederos, en acuerdo

“EL TEXTO PERDIDO ES ANTERIOR, PERO NO POR MUCHO. FUE ESCRITO DESPUÉS DE 1531 Y ANTES DE 1572, CUANDO SU PROBABLE AUTOR, ANTONIO VALERIANO, DEJÓ EL COLEGIO DE TLATELOLCO”.

con los primeros jueces y virreyes españoles.<sup>14</sup> Esta proporción en los habitantes de la ciudad se invirtió durante la segunda mitad de la vida de Valeriano. A sus cincuenta años tuvo que dejar el Colegio Imperial porque las plagas lo dejaron sin estudiantes.

Valeriano no atendió al Calmecac —nació en 1521 o 1522—, pero debió estudiar los cantos anteriores a la llegada de los españoles con los viejos que los enseñaban en las antiguas escuelas mexicas. Como todos los alumnos adelantados de los primeros años del Colegio Imperial de Tlatelolco, debió trabajar en el dictado y la transcripción de los cantos prehispánicos mediante esa tecnología de conservación extraordinaria que había llegado con los caballos y las ballestas: el alfabeto latino. Algo del maravillarse ante la posibilidad de congelar los cantos viejos mediante letras está presente en el *Nican Mopohua*, el más exitoso de los textos nahuas compuestos para ser escritos y no para ser dichos.

Cuando en el poema *Tonantzin Guadalupe* —así se llamaba: “Nuestra Madre Guadalupe”— ya se le apareció por primera vez a Juan Diego y lo señaló como portador de su aliento en el barrio español de la ciudad de México, él regresa al Tepeyac a anunciarle que fracasó en su misión, que el obispo Zumárraga sí lo recibió, pero no le creyó porque es un mensajero indigno de la madre de Dios, “el Inventor de la Gente”, dice el poema, “el Dueño del Cerca y el Junto”<sup>15</sup> —la opacidad de este segundo difrasismo es inquietante.

Ella le responde que tiene que ser él quien lleve su mensaje —“quien lleve su aliento”<sup>16</sup>—, mientras él dice que no es nada más que un macegual, que sus palabras no tienen valor en los palacios de los españoles. Entonces se define a sí mismo para que su señora lo entienda. Afirma que no es un individuo, sino parte de una comunidad, que él sólo es significativo en tanto la fracción de un todo más vasto que su persona: “Sólo soy como la cuerda de los cargadores, en verdad soy una piragua, sólo soy cola, soy ala”.

No es la mercadería que va a vender el comerciante, sino lo que la amarra; es sólo una parte del gran pájaro que es la gente de Cuautitlán. E insiste:

En verdad no es lugar donde  
[yo ando,  
no es lugar donde yo  
[me detengo.<sup>17</sup>

Se sitúa en un no-lugar: una negación, pero también una utopía —Zumárraga, que debió interactuar con Valeriano, tenía en la biblioteca del arzobispado una primera edición, en latín, de la *Utopía* de Thomas Moore.<sup>18</sup> Una parte de la ecuación de ese mundo que se estaba gestando en México, la parte española y la de los nobles y los estudiantes del Colegio Imperial, ya estaba latinizada: escribía. Se había integrado a lo permanente, a la historia fijada en caracteres latinos. Tenía lugar. La otra, la parte nahua no escolarizada —las alas, las colas— no era todavía una individualidad histórica porque pertenecía al tiempo de la oralidad —lo que no está fijo, un “no es lugar”.

UNA LECTURA del *Nican Mopohua* que desestime sus implicaciones como materia para la fe y acentúe su valor literario en tanto una fábula sobre el trauma de la guerra de ocupación y el proceso por el que pasaron los nahuas para sanarlo —si es que fuera sanable—, implica entender ese tránsito de la palabra hablada a la palabra escrita. Serge Gruzinski traza ese itinerario con detalle en *La conquista de México*.<sup>19</sup> Al final del relato —no hay que olvidarlo, la ficción es siempre paradójica: se interpreta al revés de cómo se leyó porque el final sostiene al principio—, las tribulaciones por las que pasa Juan Diego se resuelven cuando Zumárraga se arrodilla ante él, que permanece de pie porque está sosteniendo la tilma en que se imprimió la figura de *Tonantzin*:

Y cuando la contempló el que  
[gobierna, obispo,  
y también todos los que  
[ahí estaban,  
se arrodillaron, mucho  
[la admiraron.<sup>20</sup>

Es la imagen predilecta de la iconografía guadalupana: el nahua de pie y el europeo humillado. Visto desde la preclara ficción freudiana es la “comida totémica”,<sup>21</sup> la cena del padre. Juan Diego —“el más pequeño”—, se devora al todopoderoso Zumárraga, que es un padre y “el padre”. La violación de Tenochtitlan ha sido vengada y las cosas vuelven simbólicamente, si no a su lugar, cuando menos a otro lugar. Juan Diego entra en la historia: su nombre es escrito.

No estoy hablando aquí, por supuesto, del *Nican Mopohua* como un texto que reivindicara una idea de justicia racial —hay que evitar, en lo posible, imponer valores del presente en las mentes del pasado. Es una fábula que visibilizaba a los recién bautizados en una sociedad que no podía prescindir de ellos porque la población original se reducía de manera alarmante, sin que llegaran europeos para suplir su mano de obra. Aunque era nahua, Valeriano ya no era del todo azcapotzalca. No tuvo nombre indígena o lo borró tan diestramente que en ningún lado se consigna. Era eso nuevo que, por falta de mejor adjetivo, se llamaba hasta principios del siglo XVII un *nican titlaca*, un “aquí nuestra gente” —los españoles eran *caxtiltecas*, los africanos, *in tliltique*, “son negros”.<sup>22</sup> Era profesor de latín, se vestía a la europea, tenía prebendas de noble aunque hubiera nacido macegual: se casó con una sobrina nieta de Moctezuma, hija de don Diego de Alvarado Huanintzin, que todavía tuvo el título de tlatoani aunque gobernó Tenochtitlan después de la rendición de Cuauhtémoc.<sup>23</sup>

Existe un asunto, sin embargo, que desestabiliza las posibilidades de que Valeriano haya escrito el *Nican Mopohua*. Tuvo que ser muy cercano a Bernardino de Sahagún, que estaba tan ferozmente en contra del culto de *Tonantzin* Guadalupe que lo condenó en una airada sección del libro XI de su *Historia general*.

VALE LA PENA DETENERSE en ese registro temprano de la tradición guadalupana.

“ES LA IMAGEN PREDILECTA DE LA  
ICONOGRAFÍA GUADALUPANA: EL NAHUA  
DE PIE Y EL EUROPEO HUMILLADO. VISTO  
DESDE LA FICCIÓN FREUDIANA ES LA  
CENA DEL PADRE. JUAN DIEGO SE DEVORA  
AL TODOPODEROSO ZUMÁRRAGA”.

Tal vez por estar redactado como apéndice, se puede leer a Sahagún debatiendo consigo mismo, poniéndose de malas y llegando a las conclusiones a las que llegaría un fraile franciscano nacido en Castilla frente a cualquier espectáculo heterodoxo. Era un hombre rasposo a pesar de la admirable generosidad de su vocación de historiador.

Empieza diciendo que el Tepeyac es un lugar donde los mexicas “solían hacer muy solemnes sacrificios, y que venían a ellos de tierras muy lejanas”; anota que el sitio ya se llamaba en castellano “Nuestra señora de Guadalupe”. Dice que en ese lugar “tenían un templo dedicado a la madre de los dioses que llamaban *Tonantzin*” y que en los días en que se celebraba a la diosa, la gente “venía a ellos desde muy lejanas tierras... de todas estas comarcas de México”. Hasta ahí todo bien, pero le irrita que “ahora que está ahí edificada la iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe”, los predicadores indígenas —que él mismo entrenó en Tlatelolco—, “también la llaman *Tonantzin*... y es cosa que se debería remediar, porque el propio nombre de la Madre de Dios Señora Nuestra no es *Tonantzin*”. Esto le parece “una invención satánica”. Cierra con una frase deliciosa, que se podría leer como la piedra de fundación de la cultura de la desconfianza: “La cual devoción también es sospechosa, porque en muchas partes hay iglesias de Nuestra Señora y no van a ellas y vienen de lejanas tierras a esta *Tonantzin*”.<sup>24</sup>

El tejido social de la Nueva España del primer contacto era binario: la

república de los indios y el reino de los españoles estaban disociados. Sólo se habían mezclado, a punta de degüellos y violaciones, en los matrimonios entre capitanes españoles y la nobleza mexicana sobreviviente al sitio de Tenochtitlan —únicamente quedaron mujeres. No había un proyecto compartido: las diferencias entre conquistados y conquistadores se zanjaban en la hoguera o huyendo a la zona chichimeca, que no estaba lejos —las comunidades de la Sierra Gorda de Querétaro se mantuvieron en pie de guerra por una década.<sup>25</sup> Si Sahagún hubiera podido, habría mandado quemar a todos los infieles que llamaban *Tonantzin* a la virgen. Todos sus contemporáneos señalan que su nahua era notable —el mejor—, así que es poco probable que no se hubiera enterado de las barbaridades que escribía el profesor Valeriano.

Para que el de Guadalupe dejara de ser un culto sólo indígena y se convirtiera en el símbolo de identidad general con que lo definió la publicación del *Nican Mopohua*, la población originaria tenía que dejar de ser una amenaza y eso sucedió a partir de la década de los setenta del siglo XVI. Los muertos tras las guerras de conquista, el maltrato general y las epidemias redujeron la población de Mesoamérica en 90 por ciento.<sup>26</sup> En los años siguientes, en los que el *Nican Mopohua* circuló en manuscrito como si fuera un documento subversivo, la población indígena fue sustituida por migrantes forzados de África y Asia, que tendían a fundar familias con los naturales para evitarle la esclavitud a la siguiente generación.<sup>27</sup> Esto produjo en México el surgimiento de la primera urbe verdaderamente multirracial del planeta y con ella el primer proceso de *racialización* de los estratos populares de una sociedad dominada por descendientes de europeos.

Para que *Tonantzin* pudiera ser abrazada por los criollos, su pasado como diosa de los cultos prehispánicos debía tener un peso específico inferior a la ansiedad que sentían ante el crecimiento exponencial de novohispanos que ya no eran ni indígenas ni europeos. Sólo así podían haber sentido a Guadalupe como un marcador esencial de la especificidad del *solio* local. Y era indispensable suficiente capital invertido en negocios transnacionales —la mayoría del comercio mundial pasaba por la ciudad de México, debido a su lugar céntrico entre Manila y Sevilla—<sup>28</sup> como para estar urgidos de señalar su diferencia también con respecto a España.

Además los jesuitas tenían que haber desplazado a los franciscanos como la orden dominante en Nueva España. Siempre ha habido más franciscanos que jesuitas en México —y el mundo—, pero la influencia de los segundos en las clases dominantes se afianzó durante el siglo XVII debido a que las educaban en sus colegios.

De regreso de sus misiones en Japón y China, los curas de la Compañía sensibilizaron a los criollos, en la primera mitad del siglo XVII, en la práctica del pensamiento ecléctico, que proponía la existencia de las creencias



Juan Dualte, *Cuarta aparición de la Virgen de Guadalupe*, óleo sobre tela, siglo XVIII.

Fuente > 52.183.37.55/artworks/1417



Fuente > Luidger / commons.wikimedia.org



Tonantzin, detalle, siglo XV.

cristianas como un tejido universal de la Providencia que adoptaba distintas formas en regiones diversas. No era necesario que un apóstol hubiera predicado en Asia o América para que las ideas cristianas florecieran, sólo había que limpiar la jungla de las creencias locales, convertirlas en un jardín, y la semilla de la Palabra florecería. Que María hubiera tenido una prehistoria como *Tonantzin* dejó de parecer escandaloso. Así operaba la Providencia.

**ESE CALDO DE CREENCIAS** y costumbres, ese mundo globalizado *avant la lettre* y protegido por la temperancia ecléctica, produjo una crisis de identidad en la ciudad más poblada y rica de América. Por la capital de Nueva España en la que vivió sor Juana paseaban negros cuya lengua materna era el nahua, chinos que en castellano ofrecían textiles flamencos en el paríán de la plaza mayor —“parián” es palabra filipina—, samuráis de coleta y catana haciendo trabajo policiaco —la palabra “huarache”, no olvidarlo, viene del japonés—,<sup>29</sup> migrantes irlandeses que abrían *pubs* en la nueva cosmópolis: Domingo Chimalpahin consigna la existencia de “la taberna de Morrison” en sus *Anales*.<sup>30</sup> Nunca había habido una ciudad así.

Esta crisis produjo, en el margen de treinta años a mediados del siglo XVII, fenómenos culturales inquietantes como las primeras pinturas de castas —cuadros cartesianos que *racializaban* en un esquema supuestamente racional a la población no blanca de una ciudad—, pero también esa imposibilidad maravillosa a la que ya nos acostumbramos que es sor Juana Inés de la Cruz. Aparecieron ediciones en español —autorizadas por jesuitas— del *Nican Mopohua* y estalló el culto universal de Guadalupe.

El manto de la antigua *Tonantzin* era suficientemente amplio y alcanzaba a recibir a todos. Cuando en el *Nican*

*Mopohua* Juan Diego explica que no puede ir a ver al obispo porque su tío Juan Bernardino está agonizando, ella le responde:

¿Acaso no estoy aquí?  
¿Acaso no estás bajo mi sombra  
y en resguardo?<sup>31</sup>

Su figura y templo ofrecían un espacio para la nostalgia de un mundo claro y sólido; el recuerdo de una utopía que pareció, en algún momento, posible. La ciudad ya se batía de lleno en la confusión de lo que más tarde llamaríamos modernidad —migraciones masivas, multilingüismo, mestizajes, comercio global—, pero quedaba ese registro de un mundo en el que todo era simple, binario, posible. El vigor contenido y con sabor antiguo —clásico— del *Nican Mopohua* popularizó la imagen de una Virgen María de verdad maternal, que hablaba en nahua y lograba que un obispo se arrodillara ante “el más pequeño” de los indios. Había otra oportunidad para todos. Era la protectora de la casta del “lobo”, la del “tente en el aire” y el “saltapatrás” y, para los criollos, el icono que garantizaba un común denominador en el revoltijo que los juntaba a todos.

*Tonantzin* era la diosa de una religión que ya sólo existía en los archivos, y justificaba la idea criolla según la cual los mexicas eran como los romanos y, por tanto, Nueva España era equivalente a los reinos europeos a los que, a fin de cuentas, sostenía mediante sus minas, pero sobre todo mediante su comercio con Asia.

**ESA IDEA DE LA CIUDAD** de México como Roma fue puesta en circulación impresa por Sigüenza y Góngora —en su *Teatro de virtudes políticas* de 1680.<sup>32</sup> Tuvo calado, tal vez lo tenga todavía: seguía palpitando en el fresco rafaelino de *La Gran Tenochtitlan* de Diego Rivera, en la *Visión de Anáhuac* de Alfonso Reyes,

“EL MANTO DE TONANTZIN ERA AMPLIO PARA RECIBIR A TODOS. CUANDO EN EL NICAN MOPOHUA JUAN DIEGO CUENTA QUE NO PUEDE IR A VER AL OBISPO PORQUE SU TÍO ESTÁ AGONIZANDO, ELLA RESPONDE: ‘¿ACASO NO ESTOY AQUÍ? ¿ACASO NO ESTÁS BAJO MI SOMBRA Y EN RESGUARDO?’”.

**ÁLVARO ENRIGUE**

(Guadalajara, 1969) creció en la Ciudad de México y vive en Nueva York. Sus novelas más recientes son *Muerte súbita* y *Ahora me rindo y eso es todo* (Anagrama). Es profesor en Hofstra University.

en *Piedra de sol* de Paz o en esa pequeña obra maestra que es “La culpa es de los tlaxcaltecas”, de Elena Garro.

La literatura mexicana empezó con el *Nican Mopohua*. Es el cantar de gesta fundamental, nuestro equivalente a las leyendas artúricas británicas o las sagas escandinavas. Y no está en los programas de educación; se lee poco o nada fuera de los circuitos especializados. Es un tema para la gran terapia nacional: en la preparatoria leemos *La Iliada* y *El Cid* pero nos saltamos el texto fundacional de la peculiaridad mexicana. Tal vez porque la historia que narra sigue viviendo primordialmente como un relato oral —que cuentan curitas, dotados con la sensibilidad literaria de un serrucho—, se nos olvida que es la leyenda clave, un poema excéntrico con potencia lírica extraordinaria, una fábula sobre la negociación de lo que parecía irreconciliable y el documento político que lo cambió todo para el continente entero. **■**

NOTAS

- <sup>1</sup> Miguel León Portilla, *Tonantzin Guadalupe. Pensamiento náhuatl y mensaje cristiano en el Nican Mopohua*, FCE, México, 2000, 2012, p. 111.
- <sup>2</sup> Polonsky Exhibition of the New York Public Library’s Treasures, Stephen Schwartz Building, 24 de septiembre, 2021 a 3 de diciembre, 2025.
- <sup>3</sup> Jaime Cuadriello, “Visiones en Pathmos-Tenochtitlan. La mujer águila”, en *Artes de México* 29, *Visiones de Guadalupe*, pp. 12-25.
- <sup>4</sup> León Portilla, *op. cit.*, p. 83.
- <sup>5</sup> En su *Historia de la literatura náhuatl*, Porrúa, México, 1954.
- <sup>6</sup> Guillermo Ortiz de Montellano, *Nican Mopohua*, UIA, México, 1990, p. 18.
- <sup>7</sup> *Idem*, p. 58.
- <sup>8</sup> León Portilla, *op. cit.*, pp. 82-83.
- <sup>9</sup> *Huei tlamahuicoltica*, Luis Lasso de la Vega (editor), Juan Ruyz, México, 1649 (edición príncipe).
- <sup>10</sup> León Portilla, *op. cit.*, p. 27.
- <sup>11</sup> Identificador al pie del documento, Polonsky Exhibition of the New York Public Library’s Treasures.
- <sup>12</sup> Carlos de Sigüenza y Góngora, *Piedad heroica de don Fernando Cortés*, Porrúa, Madrid, 1960, p. 65.
- <sup>13</sup> Camila Townsend, *Fifth Sun*, Oxford University Press, New York, 2019, pp. 133-134.
- <sup>14</sup> Barbara E. Mundy, *La muerte de Tenochtitlan, la vida de México*, traducción de Mario Zamudio y Alejandro Pérez, Grano de Sal, México, 2018, pp. 165-168.
- <sup>15</sup> León Portilla, *op. cit.*, p. 91.
- <sup>16</sup> *Idem*, p. 105.
- <sup>17</sup> *Idem*, p. 103.
- <sup>18</sup> La copia de *Utopía* de Moore perteneciente a Zumárraga, con sus anotaciones de puño y letra, se conserva en la Biblioteca de la Universidad de Austin en Texas.
- <sup>19</sup> Serge Gruzinski, *The Conquest of Mexico*, Polity, Cambridge, UK, 1993, 2007, pp. 70-97.
- <sup>20</sup> León Portilla, *op. cit.*, p. 141.
- <sup>21</sup> Sigmund Freud, *Totem y tabú*, traducción de Luis López-Ballesteros, Alianza, Madrid, 1967, 1983, pp. 190-209.
- <sup>22</sup> Townsend, *op. cit.*, p. 183.
- <sup>23</sup> Mundy, *op. cit.*, pp. 167-169.
- <sup>24</sup> Bernardino de Sahagún, *Historia general de las cosas de la Nueva España*, Porrúa, México, 1956, 1975, pp. 704-705.
- <sup>25</sup> Gruzinski, *op. cit.*, p. 133.
- <sup>26</sup> Gruzinski, *op. cit.*, p. 81.
- <sup>27</sup> Charles Mann, *1493*, Knopf, New York, 2011, p. 317.
- <sup>28</sup> *Idem*, pp. 281-328.
- <sup>29</sup> *Idem*.
- <sup>30</sup> Domingo de San Antón Muñón Chimalpahin, *Annals of His Time*, traducción de James Lockhart, Stanford University Press, Standford, California, 2006, p. 231.
- <sup>31</sup> León Portilla, *op. cit.*, p. 123.
- <sup>32</sup> Carlos de Sigüenza y Góngora, *Obras históricas*, Porrúa, México, 1985.

La Ciudad de México fue plasmada en un mapa que se realizó a mediados del siglo XVI, en las primeras décadas de la Nueva España y en el entorno de una inundación devastadora. Miguel León-Portilla y Carmen Aguilera se dieron a la tarea de documentar esta constancia invaluable —tanto por su detalle como por su precisión descriptiva— de la naturaleza y la actividad humana de aquel tiempo. Una nueva edición de *Era* restituye esta obra que ilumina el origen de la megalópolis de nuestros días.

México Tenochtitlan, 1550

# UNA REALIZACIÓN DE LA CARTOGRAFÍA MEXICANA

RODRIGO MARTÍNEZ BARACS

@rmbaracs

Es motivo de alegría una nueva publicación del *Mapa de México Tenochtitlan y sus contornos hacia 1550*, editado y estudiado por Miguel León-Portilla y Carmen Aguilera, queridos maestros, ambos fallecidos en 2019.<sup>1</sup> Se trata de un libro particularmente valioso, que nos permite conocer este mapa tan bello y rebosante de vida e información precisa sobre nuestra ciudad y el Valle de México, tres décadas después de la Conquista y del encuentro de dos mundos que trajo. También se le ha conocido como *Mapa de Uppsala*, porque se conserva cuando menos desde el siglo XVIII en la Biblioteca de la Universidad de dicha ciudad sueca; o como *Mapa de Santa Cruz*, porque se le atribuyó al cosmógrafo Alonso de Santa Cruz, y ahora se sabe que sólo lo poseyó, le hizo agregados, lo copió simplificado en su *Islario general de todas las islas del mundo* (ca. 1560) y se lo regaló al emperador Carlos V.

Miguel León-Portilla —muy en su línea de devolver a los códices nombres mexicanos, en lugar de nombres de ciudades y aristócratas europeos— prefirió restablecer un título más descriptivo de su contenido: *Mapa de México Tenochtitlan y sus contornos hacia 1550*, bueno porque es unívoco y expresivo, pero demasiado largo, y el nombre de *Mapa de Uppsala* seguirá siendo el más práctico.

EL MAPA FUE descubierto o redescubierto en 1880, y comenzó a publicarse en varias ediciones y estudios que no lograban transmitir toda su riqueza en la descripción del paisaje, de la ciudad y sus edificios, calles y acequias, glifos toponímicos de los contornos de la ciudad, donde una gran cantidad de personajes realizan múltiples actividades económicas. La primera edición del *Mapa* que permitió verlo bien y valorar sus múltiples riquezas es el que publicaron Miguel León-Portilla y Carmen Aguilera en 1986, bajo los auspicios de Celanese Mexicana, con el título ya referido y un extenso estudio introductorio, todo un

libro, imprescindible guía para navegar en el *Mapa*. Esta valiosa edición, sin embargo, no pudo ser conocida por muchos de los estudiantes y estudiosos, debido a su alto costo y escasez, por lo que no recibió el aprecio que merecía. Por eso resultó particularmente meritoria la edición revisada del *Mapa* hecha en 2016, treinta años después de la primera, por Ediciones Era, con apoyo de la Secretaría de Cultura y El Colegio Nacional, de buen tamaño pero accesible. La misma que en 2021, cinco años después, reaparece en rústica, con igual tamaño y calidad.

El estudio se complementa con una reproducción separada del *Mapa*, al 80 por ciento de su tamaño original, 1.14 m de largo por 78 cm de ancho, con reproducciones parciales de once zonas y otras más pequeñas, que permiten la atención a los detalles. El valioso estudio del *Mapa* se podrá aprovechar mejor si se recurre a sus versiones en línea, como la de la World Digital Library, WDL, y la del sitio Alvin, que aprovechan estudiosos como Pablo Escalante Gonzalbo.<sup>2</sup>

En su estudio sobre el *Mapa*, la historiadora e investigadora del Museo Nacional de Antropología, Carmen Aguilera, se ocupó sobre todo de las características físicas del código y del difícil trabajo de ubicar, dibujar y descifrar sus peculiares y desgastados glifos toponímicos (no todos tradicionales, sino influidos por la plástica europea) en los alrededores, ninguno en la ciudad misma, de los que logró identificar cerca de 120. Pero la prosa del conjunto del estudio lleva el inconfundible sello de don Miguel León-Portilla. Sistemático, informado, riguroso, claro y ameno, el estudio permite al lector comenzar a adentrarse en el *Mapa*.

EN EL PRIMER CAPÍTULO realiza un notable recorrido sobre “Dos formas de cartografía: los mapas mesoamericanos y los ‘mapas-paisaje’ renacentistas”, que le permite apreciar que, si bien el *Mapa* responde a la forma renacentista de los “mapas-paisaje”, con su representación realista de construcciones, animales,

“EL MAPA FUE DESCUBIERTO O REDESCUBIERTO EN 1880, Y COMENZÓ A PUBLICARSE EN VARIAS EDICIONES Y ESTUDIOS QUE NO LOGRABAN TRANSMITIR SU RIQUEZA EN LA DESCRIPCIÓN DEL PAISAJE”.

plantas y actividades humanas, igualmente incluye elementos prehispánicos tales como la gran cantidad de glifos toponímicos, el soporte de piel animal, más el conocimiento detallado y preciso de la geografía del Valle de México. Así pues, quedó establecido que el *Mapa* fue pintado en México, muy probablemente en el Colegio de Tlatelolco, debido —como lo notó Manuel Toussaint en 1938— a la desproporción con que está representada la iglesia y la plaza de Tlatelolco.<sup>3</sup>

En el segundo capítulo, León-Portilla estudia las “Características físicas y [el] origen del *Mapa* que aquí se reproduce”. Destaca, siguiendo la difícil lectura hecha por Sigvald Linné en 1948, la desdibujada cartela que el cosmógrafo Santa Cruz agregó al *Mapa*, donde muestra que él se lo obsequió al emperador Carlos V, quien, como se sabe, abdicó en 1556.<sup>4</sup> Para entonces, Santa Cruz ya había hecho una imprecisa copia del *Mapa* que incluyó en su *Islario*, concluido hacia 1560. León-Portilla cita asimismo la petición que en 1546 hizo el príncipe Felipe, regente de Castilla, al virrey don Antonio de Mendoza: que mandara hacer mapas y se los enviara. Con estos elementos fecha la realización del *Mapa* “hacia 1550”.

Apuntó que tras las lluvias e inundación de la ciudad de México, en septiembre de 1555, el virrey don Luis de Velasco decidió organizar grandes obras de reparación de la ciudad. Participaron seis mil indios de México, Tetzaco, Tlacopan y Chalco, y para concentrarse en las grandes obras pidió a las autoridades indígenas de estas cabeceras un plano, que entregó el 23 de octubre a los regidores del cabildo español de la ciudad: “una pintura





## «El español es un idioma que hace grande a todas nuestras naciones»

El Rey presidió el 70 aniversario de la Asociación de Academias de la Lengua

En el salón de actos de la Real Academia Española, los Reyes presidieron la celebración del 70 aniversario de Asociación de Academias de la Lengua Española, un evento destinado a recalcar no solo

la colaboración que existe entre ellas, sino también la solidez de una lengua que continúa en expansión y conserva el preciado tesoro de la unidad, una característica singular de nuestro idioma y una

prometedora garantía de su futuro. Así, en su intervención, recordó que «nuestra lengua común» es «el valor cultural que más nos identifica y que suscita verdadero respeto y admiración en el mundo».



Los Reyes con el director de la Academia, Santiago Muñoz Machado

## La UE estudiará el caso del niño acosado por los independentistas

Cs denuncia la situación ante la Comisión y pide que se recoja en el informe sobre el Estado de Derecho

La Justicia obliga al Gobierno catalán a que proteja al menor de Canet de Mar y a su familia

EUROPA PRESS



Los independentistas se manifestaron ayer contra el castellano ante la escuela de Canet de Mar

El caso de la familia y el menor de 5 años de Canet de Mar, acosados por pedir más presencia del castellano en la escuela, ha llegado a Europa. La delegación de Ciudadanos en la Eurocámara ha enviado una carta a la comi-

saría europea de Valores y Transparencia para denunciar la discriminación que sufre el español en el sistema educativo catalán y el acoso al que se enfrentan algunas familias que intentan que se cumpla la legislación

vigente. En concreto, lo que pretende la formación naranja es que esta situación sea analizada por parte del Ejecutivo comunitario dentro del informe anual sobre el Estado de Derecho en todos los países europeos.

## Europa se enfrenta a Ómicron con restricciones y España no hace nada

El resto de naciones adopta medidas para evitar una catástrofe durante las Navidades

**Montoya, condenado a prisión permanente revisable por asesinar a Laura Luelmo**

**España, el segundo país más grande de la UE, sin suelo para vivienda**

Egos

Los hijos ilegítimos que buscan la fortuna de Maradona



La Fábrica (de hacer dinero) de la tele: las cuentas de los magos del corazón



Descubre más en la contraportada

asisa



## La sexta ola

# Europa se enfrenta a Ómicron... menos España

Ana Abizanda MADRID

La «parálisis» del Ministerio de Sanidad ante el incremento actual de los contagios y de la hospitalización, con España en riesgo alto por incidencia, contrasta con las medidas que están tomando los países de nuestro entorno para intentar contener la nueva ola y a la variante Ómicron, que sigue bajo estudio y cuyo desarrollo se verá en las próximas semanas. En este escenario, la Organización Mundial de la Salud (OMS) instó el jueves a los países del mundo a actuar con rapidez. «Si esperan a que sus hospitales empiecen a llenarse será demasiado tarde. No esperen. Actúen ahora», declaró el director general de la OMS, Tedros Adhanom. Por el momento un total de 57 países ha comunicado la presencia de la nueva variante, y la OMS ha advertido que seguirá expandiéndose.

En este contexto son ya numerosos los estados que han anunciado nuevas restricciones para controlar la epidemia antes de las inminentes fiestas de Navidad. Estos son algunos de los más destacados:

**Reino Unido** Con más de 600 casos de Ómicron detectados, aunque son «muchos más», según el primer ministro británico, Boris Johnson, el mandatario anunció esta semana un endurecimiento de las restricciones impuestas por la pandemia, como el regreso al teletrabajo o la vuelta al uso de la mascarilla en la mayoría de los espacios públicos (como teatros o cines). También se impuso la obligatoriedad del certificado de vacunación para entrar en discotecas o espacios públicos concurridos.

Johnson señaló que su Ejecutivo tomó estas medidas «tan pronto como se ha descubierto la variante Ómicron», de la que reconoce que aún no se conocen todos los detalles «pero parece claro que se expande rápidamente».

**Alemania** Uno de los países europeos

► El resto de naciones del Viejo Continente van imponiendo restricciones para frenar su expansión para evitar una catástrofe durante las próximas navidades

más castigados por esta nueva ola ha tomado más limitaciones para intentar frenar los contagios. Así, los clubes y discotecas deberán cerrar a partir de una incidencia de 350 casos por 100.000 habitantes en siete días (en la última semana ha sido de 422). Además, los no vacunados no podrán acceder a determinados espacios públicos, incluidas tiendas (a excepción de las de productos de primera necesidad). También se limitan los encuentros privados de no vacunados al ámbito familiar y otras dos personas de otra burbuja de convivencia, sin contar a los menores de 14 años. La mascarilla vuelve a ser obligatoria en los colegios. El debate sobre la inmunización obligatoria está sobre la mesa, y podría aprobarse para el mes de febrero.

**Francia** Es otro de los países más castigados por esta nueva ola, que ha provocado más de 50.000 casos diarios de covid-19. Pese a que el primer ministro francés, Jean Castex, ha insistido en que su Gobierno está evitando recurrir a medidas «desproporcionadas» para contenerla, sí que ha instaurado una nueva batería de restricciones. Las más destacadas son el cierre de las discotecas desde el 10 de diciembre (que estará vigente durante cuatro semanas, hasta principios de enero), el uso de mascarilla en los colegios en primaria y la Administración recomienda el teletrabajo siempre que sea posible. La vacunación de los niños entre 5 y 11 años comenzará a mediados de este mes.

**Italia** El país alpino ha centrado sus imposiciones sobre los no va-

**305** casos por 100.000 habitantes es ya la incidencia de España, que está en riesgo alto

**57** países del mundo han comunicado ya la presencia de contagios de la variante Ómicron

**3.600** euros de multa podría imponer Austria a las personas que no se vacunen contra el virus

**50.000** casos diarios están comunicando Reino Unido y Francia en esta nueva ola de la pandemia

cunados. De este modo, y hasta el próximo 15 de enero, las personas que no han recibido el suero contra el coronavirus en Italia no podrán ir a cine, teatro, conciertos o eventos deportivos importantes, según las nuevas medidas restrictivas que entraron en vigor el lunes para frenar los contagios en Navidad. Este fin de semana entró en vigor en las grandes ciudades el uso obligatorio de la mascarilla en las arterias comerciales más frecuentadas. Los trabajadores del sector público y privado deben presentar desde el pasado mes de octubre al menos un test covid negativo.

**Austria** Miles de ciudadanos austriacos han salido a las calles en las últimas semanas en protesta por las medidas adoptadas por el Ejecutivo para contener la incidencia de la covid-19. Desde el pasado 21 de noviembre Austria tiene vigente un nuevo confinamiento (tanto de las personas que han recibido la vacuna como de las que no) para frenar los contagios, con el cierre de restaurantes, hoteles, museos, eventos y el comercio no esencial. La medida ha tenido el efecto deseado, ya que la incidencia ha descendido en las últimas semanas.

Además, el Gobierno de Austria prepara un proyecto de ley que contempla multas de hasta 3.600 euros a las personas que no se vacunen contra el coronavirus, que podría entrar en vigor en febrero y afectaría a todas las personas mayores de 14 años.

**Dinamarca** En su intento por contener la variante Ómicron, la primera ministra danesa, Mette Frederiksen, anunció una batería de medidas para frenar la transmisión de la variante. Entre ellas destaca el cierre de los locales de ocio nocturno entre las 00:00 y las 5:00 horas, que entra hoy en vigor. En los restaurantes se impone el uso de la mascarilla al moverse por el local. Los niños comenzarán las vacaciones de Navidad el próximo miércoles y hasta el próximo 4 de enero. En lo que respecta a los ac-





## La sexta ola

AP

La OMS ha sido claro con todos los países: «No esperen. Actúen ahora»

tos culturales, quedan prohibidos los conciertos de más de 50 asistentes. Las autoridades han pedido a los ciudadanos que cancelen los almuerzos navideños de empresa y eviten los eventos sociales. Frederiksen justifica estas medidas para «evitar» un confinamiento «importante» que «tenga importantes consecuencias humanas y económicas para la sociedad en su conjunto».

### Irlanda

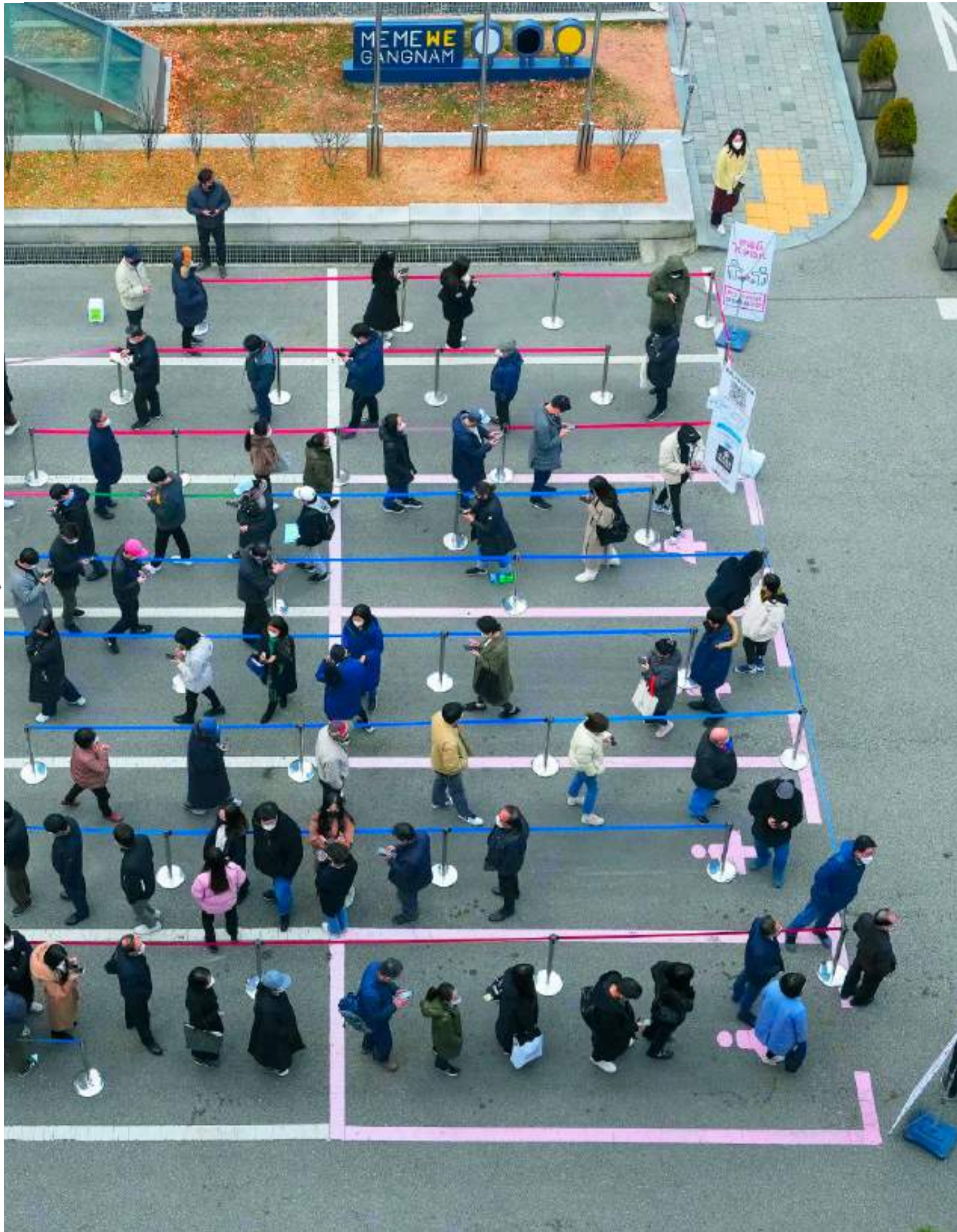
En respuesta a la aparición de Ómicron, desde el pasado martes y hasta el 9 de enero las discotecas de Irlanda permanecerán cerradas, y bares y restaurantes deben cerrar sus puertas a las doce de la noche, y solo podrán servir en las mesas a un máximo de seis clientes. Las actividades de entretenimiento, culturales, deportivas y comunitarias que se desarrollen en interiores deberán reducir su aforo al 50% y todos los participantes deberán llevar mascarilla y permanecer sentados. Además, salas de cine y teatro exigen el pasaporte covid.

### Suecia

El país escandinavo ha ampliado el certificado de vacunación, que ya era obligatorio en grandes eventos, a la restauración y los gimnasios. El Gobierno sueco ha recomendado evitar las aglomeraciones y que los ciudadanos usen la mascarilla en el transporte público en hora punta, además de que opten por el teletrabajo cuando sea posible.

### Países Bajos

Debido al gran aumento de contagios, el pasado 26 de noviembre implantó «medidas estrictas» para reforzar las restricciones, que incluían el cierre de todo comercio no esencial y restauración a partir de las 17 horas y hasta el día siguiente. Ante la falta de sanitarios para la atención a los pacientes covid, el Ejecutivo informó del retraso de las intervenciones no urgentes en los hospitales, para que los profesionales ayudaran al personal de las UCI.



ARTÍCULOS DE OPINIÓN, VIDEOBLOGS, EXCLUSIVAS Y MÁS...





# Scholz, un europeísmo sin complejos

► El nuevo canciller y Macron exhiben en el Elíseo la buena sintonía del eje franco-alemán. Berlín aboga por una Europa fuerte y soberana que defienda la integridad de Ucrania

Carlos Herranz. PARÍS  
Mirentxu Arroqui. BRUSELAS

**A**ntes de viajar a Bruselas, Olaf Scholz hizo escala en París para almorzar con Emmanuel Macron en el Elíseo en una primera visita

internacional que suele ser la tradición del eje francoalemán. Ambos mandatarios expresaron su total sintonía en una conferencia de prensa tras el almuerzo. Macron señaló una «sólida convergencia de puntos de vista» con Scholz, así como el «deseo» de ambos países, motor de la UE, de trabajar juntos y su apuesta por Europa, a su juicio,

necesaria en los próximos meses y años. Ambos mandatarios discutieron sobre su visión del futuro de la UE, cuando Francia precisamente se dispone a asumir la Presidencia semestral del «club» comunitario el 1 de enero.

Ya en la víspera, Macron anunció las líneas básicas que Francia se marca en una Presidencia del



El presidente francés, Emmanuel Macron, y el canciller alemán, Olaf Scholz, ayer en el Palacio del Elíseo

EDICIÓN ESPECIAL DE LA RAZÓN DE ESPAÑA



bloque en la que Macron tendrá que desdoblarse entre el rol institucional y el de un presidente en campaña de cara a las presidenciales de abril. La víspera, Macron abogó por «repensar el marco fiscal» de la UE a la luz de las enseñanzas del coronavirus, unas estrictas reglas fiscales defendidas con firmeza por Alemania durante la crisis del euro, pero que aceptó suspender para enfrentar la pandemia. Preguntado por si apoyaba la idea de Macron sobre estas normas, que limitan el déficit público al 3% del PIB y que siguen

suspendidas, el alemán evitó responder taxativamente, máxime cuando sus socios de Gobierno –verdes y liberales– no están en la misma línea sobre el rigor presupuestario. «Se trata de mantener este crecimiento generado por el pacto de recuperación europeo. Debemos a su vez trabajar en la solidez de nuestras finanzas» aseguró Scholz.

Además, ambos líderes expresaron su voluntad de continuar mediando conjuntamente en la crisis ucraniana. «Nuestra voluntad conjunta es continuar este

diálogo con el presidente de Ucrania, Vlodimir Zelenski, y con Putin», agregó Macron, que habló ayer con el primero. Scholz amenazó el miércoles que una invasión de Ucrania conllevaría posibles «consecuencias» para el controvertido gasoducto Nord Stream II entre Rusia y Alemania.

## La decisión europea de si considerar a la nuclear una energía limpia divide todavía a París y Berlín

El nuevo Gobierno alemán hace suyas las prioridades europeas en pos de la lucha contra el cambio climático y la digitalización de la economía europea, sin olvidar la lucha contra la pandemia. En el resto de ámbitos, uno de los grandes interrogantes reside en hasta qué punto Berlín aflojará su obsesión por mantener a raya el déficit público, una vez se reactiven las reglas fiscales en 2023.

Otra de las grandes cuestiones será la posición de la Unión Europea en el incierto tablero internacional del siglo XXI. Casi todos los analistas coinciden en que la postura de la nueva coalición resulta más beligerante respecto a

les atómicas, pretende que la nuclear pueda ser catalogada como tal porque no emite dióxido de carbono, mientras Alemania, que ha decidido el cierre anticipado de sus reactores atómicos, se opone. Bruselas acoge con esperanza la nueva coalición en Berlín, ya que su programa es claramente europeísta, con tintes continuistas, pero también con nuevas oportunidades. «La política alemana no puede quedarse al margen de la política europea, sino que tiene que sentirse responsable para el progreso de Europa», aseguró Scholz junto a la presidenta de la Comisión Europea, Ursula Von der Leyen, y antes de reunirse con el presidente del Consejo, Charles Michel y el secretario general de la OTAN, Jens Stoltenberg.

Las sanciones comunitarias se centrarán, además de en esa empresa, en ocho personas y tres entidades relacionadas, indicaron ayer fuentes comunitarias, y se espera que se adopten con ocasión del Consejo de ministros de Exteriores de la UE. La UE ha mostrado preocupación por su posible presencia en Mali, cuyo Gobierno supuestamente negocia con la empresa paramilitar rusa para la prestación de servicios de seguridad. Las sanciones responderán a «grandes violaciones de derechos humanos en diferentes países».

## La UE sancionará a la empresa de mercenarios rusos

Los ministros de Exteriores de la Unión Europea prevén respaldar el lunes sanciones contra la compañía de mercenarios rusa Wagner, presente en países como Libia o República Centroafricana, por violaciones graves de los derechos humanos.

China y Moscú que la siempre cauta Merkel, lo que puede hacer que la sintonía con Macron sea mayor que en el pasado. La primera prueba de fuego puede llegar ante la respuesta a Rusia, si el Kremlin acaba anexionándose parte del territorio ucraniano. Tanto EE UU como la UE están estudiando sanciones económicas que golpeen fuertemente a Moscú a niveles nunca vistos, pero en el pasado la fuerte dependencia energética de algunos países europeos respecto a Rusia ha hecho que finalmente la ofensiva haya sido mucho más dulce de lo previsto inicialmente.

## Seguridad y defensa

«Queremos garantizar una Unión Europea fuerte y soberana, y eso significa que necesitamos una estrategia estrechamente coordinada en lo que respecta a la política exterior», explicó el nuevo canciller alemán. «La gran ambición ahora es garantizar que la seguridad y la defensa en Europa pueden tener éxito, y también que no se tolerará ninguna amenaza contra un país individual. Estamos profundamente preocupados por los acontecimientos que se están produciendo a lo largo de la frontera entre Ucrania y Rusia», aseguró ayer Scholz que, sin embargo, evitó pronunciarse sobre si estas sanciones podrían también abarcar al polémico gasoducto North Stream II ahora paralizado.

## Hungría sigue los pasos de Polonia en su pulso judicial con la UE

El Tribunal Constitucional magiar abre la puerta a no cumplir las sentencias europeas

Mirentxu Arroqui. BRUSELAS

El Tribunal Constitucional de Hungría hizo ayer público un ambiguo veredicto en el que, si bien no cuestiona la primacía del derecho comunitario sobre el nacional, sí deja abierta la puerta a que Hungría puede desobedecer las

sentencias de la Justicia europea.

Este dictamen es la respuesta a los intentos del Gobierno nacionalista de Viktor Orban de no cumplir el fallo del Tribunal de Justicia de la UE que obliga al país a enmendar su política respecto a la acogida de refugiados. Los portavoces comunitarios se limitaron ayer a señalar la primacía del derecho comunitario sobre el nacional y esperar a la interpretación que hacen las autoridades del país de esta sentencia.

Si Budapest decide comenzar a desobedecer los fallos del Tribunal de Justicia de la UE, seguirá la estela de Polonia, cuyo Tribunal

Constitucional ha puesto en duda la preeminencia del derecho comunitario, uno de los principios vertebradores de la UE. La deriva autoritaria de los dos países preocupa desde años en las instituciones comunitarias, que han abierto a los dos países varios procedimientos de infracción.

Pero los castigos podrían llegar a una nueva fase si la Comisión Europea decide activar el nuevo procedimiento que vincula los fondos europeos al cumplimiento al Estado de derecho. Bruselas ha decidido esperar hasta que la legalidad de este nuevo mecanismo esté clara y, por eso, no dará este paso hasta que se produzca el fallo del Tribunal de Justicia de la UE a principios de 2022. El 2 de diciembre, el abogado general del TJUE, cuyo veredicto no es vinculante pero suele anticipar el fallo en un 80% de los casos, avaló la legalidad de esta nueva herramienta. En sus conclusiones, señala que este me-

canismo no resulta incompatible con otros instrumentos sancionadores ya existentes, como el artículo 7, pero cuya puesta en marcha se encuentra en punto muerto, debido a que se necesita la unanimidad de las capitales europeas.

El español Manuel Campos Sánchez-Bordon desmonta los argumentos de Varsovia y Budapest al asegurar que este nuevo instrumento «no pretende proteger el Estado de derecho mediante un mecanismo sancionador similar al del artículo 7, sino que establece un instrumento de condicionalidad financiera para preservar este valor de la Unión» y puntualiza que «el respeto de los principios del Estado de derecho puede revestir una importancia fundamental para el buen funcionamiento de las finanzas públicas y la correcta ejecución del presupuesto de la Unión». El abogado general defiende la seguridad jurídica del nuevo mecanismo.

PALACIO DEL ELÍSEO





# Assange, a un paso de la extradición a Estados Unidos

► La Justicia británica avala la entrega del fundador de Wikileaks, acusado de espionaje

Celia Maza. LONDRES

Julian Assange, fundador de WikiLeaks, está cada vez más cerca de ser extraditado a EE UU, donde le reclaman para juzgarle por delitos de espionaje e intrusión informática. El Tribunal de Apelación de Londres concluyó ayer que el Gobierno estadounidense ha ofrecido suficientes garantías de que el periodista australiano recibirá el trato adecuado para proteger su salud mental, fallando así en contra de la decisión emitida el pasado mes de enero por la Corte de Magistrados de Westminster de rechazar la entrega, bajo el argumento de que existe «riesgo de suicidio».

El magistrado Timothy Holroyde indicó que el caso será ahora devuelto a la jueza de primera instancia Vanessa Baraitser para que a su vez lo remita a la ministra del Interior, Priti Patel, a fin de que ordene la extradición. Holroyde dispuso

además que Assange, de 50 años, seguirá detenido en la cárcel de alta seguridad londinense de Belmarsh, donde cumple prisión preventiva hasta que termine este proceso, que aún puede ser recurrido por la defensa. Su prometida, la abogada Stella Moris, asegura que lucharán hasta el final. Pero lo cierto es que está complicado que el recurso pueda prosperar. «Cada generación tiene una lucha épica y esta es la nuestra. Porque Julian representa los fundamentos de lo que significa vivir en una sociedad libre, con una prensa libre, donde los periodistas puedan hacer su labor sin tener que pasar el resto de sus vidas en prisión», matizó a la salida de los tribunales, donde se concentraron decenas de seguidores del fundador de WikiLeaks, pidiendo su libertad.

El coordinador de la defensa, Baltasar Garzón, mostró su más profundo desacuerdo con la decisión del Tribunal Superior y avanzó que agotarán «todos los recursos nacionales e internacionales para defender a quien no ha cometido delito alguno y ha resistido heroicamente y con coraje durante más de once años la persecución por defender la libertad de expresión y acceso a la información».

Durante el juicio del 27 y el 28 de octubre, el fiscal James Lewis, en



Los simpatizantes de Julian Assange protestaron ayer frente al tribunal, en Londres

representación de la Justicia estadounidense, garantizó que, de ser extraditado, el periodista no será sometido a «medidas administrativas especiales», como tener vetadas las visitas o la correspondencia, ni antes del juicio ni si fuera condenado, ni ingresaría en la cárcel ADX Florence –de súper máxima seguridad– en Colorado, a no ser que –matizó– posteriormente hiciera algo para merecerlo. Además, Washington promete que, mientras estuviera bajo custodia, Assange recibiría el tratamiento psicológico adecuado y, en caso de condena, podría cumplirla en Australia, su país natal. EE UU reclama al australiano para juzgarle por 18 delitos de espionaje e intrusión informática tras las revelaciones de Wikileaks entre 2010 y 2011, que, entre otras

**Su defensa, liderada por el español Baltasar Garzón, avanzó que agotarán «todos los recursos»**

**En enero, la Corte de Westminster había rechazado su extradición debido al «riesgo de suicidio»**

cosas, expusieron abusos de Washington en las guerras de Irak y Afganistán. Según la defensa de Assange, las acusaciones, que pueden acarrear hasta 175 años de cárcel, están políticamente motivadas y, si acaban en condena, sería un precedente catastrófico para la libertad de prensa. Sin embargo, EE UU señala que era más probable que la sentencia fuera de entre cuatro y seis años. Assange fue detenido en Reino Unido en 2019 tras haber pasado siete años refugiado en la Embajada de Ecuador en Londres a fin de evitar su entrega a Suecia, que lo quería interrogar por delitos sexuales que él negaba y que fueron posteriormente retirados, por temor a ser, en última instancia, extraditado desde ese país a Estados Unidos.

## Biden redobla la presión contra China

► Culmina su cumbre de las democracias con sanciones a Pekín, Moscú y Pyongyang

Vanessa Jaklitsch. WASHINGTON

La Cumbre de Líderes Mundiales por la Democracia, organizada por Joe Biden desde la Casa Blanca y de manera virtual, culminaba ayer con el refuerzo del mensaje del presidente de EE UU contra los autoritarismos, destacando la importancia de la integridad en los

procesos electorales y contrarrestando el uso indebido de la tecnología por parte de este tipo de regímenes. Para recalcar ese objetivo, Biden hizo coincidir la culminación de los dos días de encuentro con los 110 líderes mundiales invitados con el anuncio de amplias sanciones a China, país que junto a Rusia reaccionaron con fuertes críticas por no habersido invitados

a la fiesta de la democracia de Washington.

Coincidiendo con la clausura de la primera cumbre que EE UU organiza de estas características, el subsecretario del Tesoro, Wally Adeyemo, anunció nuevas sanciones contra decenas de personas y entidades vinculadas con China, Birmania, Corea del Norte y Bangladés, además de incluir a la em-

presa china de inteligencia artificial SenseTime Group en la lista negra de las inversiones.

Reino Unido y Canadá se sumaron a la decisión de Estados Unidos de imponer esas sanciones relacionadas con el abuso de los derechos humanos en Birmania, además de otras sanciones, las primeras que la Administración Biden decide imponer a Corea del

Norte. «Nuestras acciones, particularmente aquellas en asociación con Reino Unido y Canadá, envían un mensaje de que las democracias de todo el mundo actuarán contra aquellos que abusan del poder del Estado para infringir sufrimiento y represión», declaró Adeyemo.

La ONU y varios grupos de derechos humanos estiman que más de un millón de personas, especialmente uigures y otras minorías musulmanas, han sido detenidas en Xinjiang, región del extremo occidental de China. El gigante asiático niega los abusos.





**Las cardiopatías a veces no presentan síntomas visibles**

mayor predisposición a desarrollar esta enfermedad a una edad temprana son las grandes y gigantes, como Doberman, Boxer, Lobero, Gran Danés, Labrador, Golden Retriever, Pastor Alemán y San Bernardo, entre otras.

Desafortunadamente, estas cardiopatías a veces no presentan síntomas visibles o los presentan demasiado tarde, cuando la enfermedad está ya muy avanzada. Únicamente pueden detectarse a través de revisiones veterinarias que se aconsejan sean periódicas

**La Enfermedad de la Válvula Mitral en canes es parecida a la humana, y también sus consecuencias**

**Un diagnóstico precoz permite dar «tratamientos que pueden retrasar los síntomas»**

R. S. MADRID

En los últimos años ha habido un gran avance en la cardiología veterinaria, en parte, gracias a los avances tecnológicos que permiten hacer un diagnóstico más preciso y prematuro. Al mismo tiempo, ayudan a prescribir mucho mejor el tratamiento clínico y terapéutico, e incluso preventivo.

En este contexto, el laboratorio Boehringer Ingelheim lanzó la campaña «La vida en un soplo», con la que se ha propuesto concienciar a los propietarios de perros de edad avanzada de la importancia de acudir con regularidad al veterinario para la detección o la prevención de patologías cardíacas, que afectan a un 10% de los canes. Actualmente, el 74% de las visitas al veterinario son para vacunación y el 52% por rutina o control.

Todos los perros pueden desarrollar una cardiopatía; aunque se ha demostrado que influyen factores como la raza, la edad y el género. Las enfermedades cardíacas

## Un 10% de los perros tiene problemas cardíacos

► Las revisiones en el veterinario son decisivas para detectar posibles enfermedades de corazón en nuestras mascotas. Factores como la raza, la edad y el género influyen a la hora de padecerlas

cas más comunes en nuestras mascotas son la Enfermedad de la Válvula Mitral (EVM) y la Cardiomiopatía Dilatada (CMD).

La Enfermedad de la Válvula Mitral en los perros es bastante similar a la humana y las consecuencias fisiopatológicas que oca-

siona también. «Quizás la mayor diferencia es en cuanto al tratamiento, ya que el hecho de reemplazar la válvula como se hace en personas no es una opción viable en la mayoría de los perros. Por ello, en el caso de los perros, debemos dar tratamiento médico para

ayudar a la funcionalidad cardíaca y reducir la sintomatología clínica, intentando alargar el tiempo de supervivencia con buena calidad de vida», explica la doctora Iolanda Navalón, diplomada europea en cardiología veterinaria ECVIM y responsable del servicio de cardiología del hospital veterinario Anicura ARS (Barcelona).

La EVM es la alteración cardíaca más común en el perro, sobre todo en razas pequeñas (menos de 20 kg) y edad avanzada (de 5 a 8 años), donde la prevalencia puede ser mayor del 95%. El Cavalier King Charles Spaniel es la raza más predisponente, y puede verse en animales más jóvenes. No obstante, la enfermedad de la válvula mitral afecta a todas las razas de perros, incluidas las razas cruzadas: Caniche, Yorkshire terrier, Teckel, Bichón, Shi-Tzu, Schnauzer mini, Pomerania, Jack Russell y Fox Terrier.

La prevalencia en la población canina general de la CMD es del 0.5 al 1.1% y representa un 11% de todas las enfermedades cardíacas, con una mayor prevalencia en adultos (más de 10 años). También afecta la genética, y las razas con

a partir de los 5 años.

El diagnóstico precoz siempre es una ventaja, porque «podemos anticiparnos a la enfermedad y dar tratamientos preventivos que pueden hacer que la sintomatología clínica aparezca más tarde en el tiempo o incluso no aparezca. Hay estudios clínicos basados en la evidencia que recomiendan empezar a tratar en fases asintomáticas, tanto de la EVM como de la CMD, proporcionando una mayor esperanza de vida», aconseja Navalón.

Según la doctora, «uno de los métodos diagnósticos más efectivos y rápidos es la auscultación cardíaca, con la detección de un soplo. Para valorar el grado de lesión y el estadio de la enfermedad, el gold estándar para el diagnóstico es la ecocardiografía».

Tanto la EVM como la CMD pueden tener un componente hereditario. El cumplimiento del tratamiento puede ser complicado, ya que son tratamientos crónicos, con varios fármacos administrados varias veces al día. No obstante, hay casos que el perro puede ser asintomático toda la vida y pueden convivir con la enfermedad, con o sin tratamiento.





Andrea Pérez. LA PALMA

La lava que sale del nuevo volcán de La Palma ha hecho desaparecer muchos cultivos y a esos daños se une los que ahora provocará la ceniza, ya que tapa la luz del sol y, con ello, disminuye la posibilidad de que las plantas produzcan la fotosíntesis. Además, el penacho de humo procedente del cono principal, que expulsa a su vez gran cantidad de

gases, afecta a aquellos cultivos que no se ven directamente tocados por las coladas de lava, pero que pudren el fruto y dejan a los agricultores palmeros sin buenas cosechas para el próximo año.

La zona norte de la isla vive los efectos del volcán de una manera menos dramática que la zona sur. A pesar de que los viticultores del norte no han sufrido las consecuencias de la ceniza volcánica en grandes cantidades, tampoco han conseguido aprovechar este fenómeno en forma de fertilizante y

abono para los cultivos, un infortunio que también afecta al norte además de los agricultores de la zona suroeste, quienes ya han perdido la mayor parte de las cosechas de este año y probablemente parte del próximo.

Miguel Ángel Ferraz es viticultor de la zona norte de la isla, del municipio de Barlovento. Su cosecha tiene una extensión de 2.000 metros cuadrados. Además del cultivo de la uva, Miguel también posee una finca de explotación agrícola destinada a la flor de la prótea, que

alcanza una extensión de 5.000 metros cuadrados. Este cultivo se añade al catálogo de cultivos típicos del mundo agrícola palmero. Según los peritos, la pérdida de Miguel Ángel en las plantaciones de prótea ya alcanza un 40% de pérdidas, algo que lamenta profundamente porque este año «se estaban dando muy bien, pero la vida es así». Sobre la viña, Miguel asegura que aún no se pueden estimar las pérdidas de este tipo de cultivo puesto que los resultados de las cosechas se verán a partir de marzo, pero «tal y como

están las cosas por las zonas más afectadas por las cenizas no sabemos qué nos podemos encontrar». A pesar de lo que muchos aseguran con respecto a los beneficios que puede traer la ceniza a los cultivos, la mayoría de agricultores descartan, por el momento, cualquier beneficio en sus cosechas puesto que se trata de una gran cantidad de ceniza la que está expulsando el volcán y, por lo tanto, «un ahogo a cualquier cultivo», apunta Miguel.

El impacto que ha tenido el viñe-



APYA. PÉREZ

Un técnico analiza el suelo de la isla tras 84 días de erupción del Cumbre Vieja, que no ha respetado las áreas de viñedos del sur de la isla

# Un inmenso paisaje de viñedos en blanco y negro



La D. O. Vinos La Palma supone uno de los ingresos de la isla

► Además de los cultivos de plátanos y aguacate, las viñas de La Palma de igual forma se ven ahogadas por la caída incesante de ceniza

do a raíz de la erupción volcánica «no se ha conseguido valorar en su totalidad porque no hemos podido acceder a la zona», indica Eva Hernández Alonso, gerente de D.O. Vinos La Palma. Además, apunta que se han pedido permisos y a pesar de hacer lo posible, desde la Dirección de la Emergencia han valorado como «muy peligroso» el acceso de los peritos a valorar en números reales el daño total que está ocasionando este gigante rojo en la viña, teniendo en cuenta que el proceso eruptivo aún no ha ter-

minado y, tal y como señalan cada día, «es imprevisible». Lo que sí se ha autorizado a día de hoy son diversos vuelos de dron por la zona que han permitido evaluar en mayor o menor medida que cantidad de terreno de cultivo de viña se ha visto afectada; ya sea por las propias coladas de lava o por la dispersión de gases y ceniza. «Cuando ves las imágenes te cuesta reconocer el territorio por la cantidad de material lávico que hay», señala Eva. También destaca que previo a los vuelos de reconocimiento de dron,

el equipo de Vinos La Palma marcó en un mapa las zonas donde querían obtener imágenes para posteriormente ser evaluadas. «En este caso, solo evaluamos la zona sur, que comprende Jedey, Las Manchas, San Nicolás, el Llano de Tamanca... y nos cuenta tremendamente identificar los sitios. Se ha convertido en una visión en blanco y negro de lo que era La Palma», añade la gerente.

A pesar de lo complicado que supone hacer una valoración del daño en viñedo, Eva asegura que

los últimos datos obtenidos por los vuelos de dron, apuntan que la superficie afectada ya alcanza las 40 hectáreas de terreno inscrito en la denominación de origen, aproximadamente. Además, de la parte sepultada por las coladas, que supone alrededor de 15 hectáreas aproximadamente, ya se habla de más de 20 hectáreas exclusivamente afectadas por la ceniza volcánica en el sur de la isla, «esa parte sí sería susceptible de ser recuperable, pero va a depender de cuánta ceniza tenga encima, que a su vez depende de la proximidad al cono volcánico, la dirección de los vientos, de las ganas y ayudas de las personas e instituciones en la recuperación de estos cultivos», añade Eva. De la zona afectada por la acumulación de ceniza, se calcula que un 10% de la uva que entra en las bodegas con denominación de origen entra de ese área actualmente afectada.

Actualmente, en la isla de La Palma que corresponde al Consejo Regulador hay 485 hectáreas para el cultivo de la viña. Al restarle las hectáreas que ya se encuentran prácticamente inutilizables debido a los efectos del volcán, Eva Hernández asegura que «ya se está notando esa deficiencia en la producción de viña y en los materiales recogidos de estas zonas, que aunque supongan un porcentaje menor que los cultivos de viñedo en el norte, forman parte de la cadena de producción y por lo tanto en cuanto a cantidades, notamos la escasez». Las cosechas de este último año se han visto extremadamente mermadas por varios factores que ha vivido la isla aparte del reciente volcán: las sequías, los incendios, olas de calor que cada vez son más frecuentes. «El volcán ha llegado para acrecentar un problema que ya venía caminando desde hace bastantes años; ha venido a minar los ánimos de todos y a sacar a relucir unas carencias que veníamos arrastrando», apunta Eva.

Recientemente, el equipo de Vinos de La Palma, ha mantenido encuentros con representantes agrícolas de la Institución Insular para exponer los problemas que el cultivo de la viña arrastra desde hace años y las escasas soluciones que desde la sede central se otorgan. «Necesitamos ayudas inminentes, pero también un plan de futuro que nos permita una solvencia a largo plazo, a diez o quince años. Mi sensación sobre la situación actual es que todos estamos muy abrumados porque esta pesadilla no ha acabado», concluye.

## «Cuando el volcán duerma despertaremos»

► El equipo de D. O. Vinos de La Palma destaca que lo importante no es esperar a que termine el proceso eruptivo si no empezar a reflexionar para poner en marcha todas esas ideas y propuestas para volver a levantar el cultivo y la vida agrícola en La Palma. «Cuando el volcán duerma es cuando realmente despertaremos», dice Eva Hernández. Y trabajan a su vez en un proyecto de variedades de viña y apunta que en febrero, en la zona que actualmente está afectada tanto por las coladas de lava como por ceniza, se recolectaron 13 variedades uva diferente lo que supone un patrimonio inmaterial que está siendo perdido por esta catástrofe. «Son pequeños proyectos y cosas que van sumando un problema muy grande y nos hace darnos cuenta que a medida que pasan los días, el daño es mayor». Muchos vicultores han rechazado este año las ayudas por todo lo que este fenómeno está arrasando ya que no pueden acogerse a las diferentes prestaciones que ésta les ofrece: ya sea porque han perdido sus cultivos, porque no pueden acceder a las zonas a regar o bien porque la cosecha de este año ya se da por perdida.



## Leer



La foto conocida como «La ejecución de Saigón», que representa Vietnam, es una de las imágenes icónicas de la crueldad humana

**A**na Carrasco-Conde, profesora de Filosofía en la Universidad Complutense de Madrid, publica «Decir el Mal. La destrucción del nosotros», una más que oportuna reflexión sobre este tema en el que su autora nos invita a comprenderlo de manera desprejuiciada pero sensible y atenta. Lo que no significa en absoluto justificarlo.

**¿Por qué le interesa reflexionar sobre el mal?**

Porque nos afecta a cada uno de nosotros. Todos alguna vez no hemos entendido cómo algunas personas pueden generar tanto daño. Y todos también lo hemos hecho innecesariamente, aunque no hayamos sido conscientes. Porque existe el horror, pero también existe la amabilidad. Estudio el mal porque creo en el bien, y para poder cambiar las cosas hay que saber qué sucede en el mal.

**¿Qué aplicación real tiene esa reflexión?**

Toda reflexión está incompleta si no tiene efectos en la realidad: debe ser palanca de cambio, no freno de mano que nos lleve al inmovilismo. Con el mal utilizamos muchas explicaciones: la enfermedad, la barbarie, lo irracional... pero todas ellas lo justifican, no lo explican. A



EL LIBRO DE CABECERA / LA ENTREVISTA

► Publica «Decir el mal», un notable ensayo que explica por qué somos malvados y los motivos por los que parece que nos hemos acostumbrado al horror

Ana Carrasco-Conde Filósofa

## «Todas las explicaciones acaban justificando el mal»

veces, se hace con razón y no hay que estar enfermo para causarlo. Hay que querer ser libre, lo que implica ser conscientes de lo que hacemos y por qué lo hacemos. Creo que la reflexión crítica en su máximo desarrollo es transformadora.

**¿Es relativo el mal?**

Para nada, nunca es relativo. Ahora bien, si niegas que hay un mal relativo parece que la alternativa es sostener que existe una «esencia del mal». En el primer caso el mal deja de ser tan malo, y en el segundo, dado que existe uno independiente de la situación, poco

podemos hacer. Frente a esto mi propuesta es entender el mal como una dinámica entre dos o más seres vivos que causan un perjuicio voluntario o involuntario a una o a todas las partes cuando se vinculan de un modo asimétrico a través de un ejercicio de sometimiento que daña innecesariamente a alguien. Nadie está libre del mal, pero tampoco de la responsabilidad de ser consciente de cómo se relaciona con lo que le rodea.

**¿Con qué definición, de todas las que se han dado, se quedaría?**

Uno de mis referentes es Schelling. Es el primero que afirma que el mal es «efectivo»: antes de él se pensaba que consistía en ser «defectivo». También Arendt, cuando habla de la importancia de reflexionar aquello que hacemos sin ampararnos en la justificación de la obediencia a una ley que causa un perjuicio grave. O Sade, pero el Sade a pesar del «sadismo», es decir, el que sostenía que el verdadero mal es la destrucción de lo humano que acontece cuando el ser humano ejerce daño sin placer y con absoluta indiferencia. Por muy terrible que

sea esta aproximación, en el fondo resulta bastante certera.

**¿Y cuáles serían entonces las diferencias entre mal y maldad?**

Identifico tres elementos: el daño, entendido como el perjuicio que se padece, y que puede ser necesario o no; el mal, que puede ser consciente o inconsciente, que se centraría en la figura del agente que hace «daño». La razón, el deseo y la voluntad coinciden para la obtención de un fin, que tiene como efecto colateral ese daño sobre el otro. El objetivo no es el daño, sino el beneficio. En el mal involuntario no habría deseo ni conciencia de generar daño a un tercero. Sería el mal más cotidiano e imperceptible, el que causamos sin darnos cuenta, pero del que somos bien conscientes cuando lo sufrimos; y, por fin, la maldad, que se relaciona con el movimiento por el cual se reflexiona sobre la acción, se es consciente de sus consecuencias y aun así se actúa para hacer daño.

**Siempre vemos el mal en los otros pero nos cuesta reconocerlo en nosotros mismos. ¿Estamos incapacitados para percibir nuestra propia maldad?**

No diría que es incapacidad, sino falta de interés, comodidad, tendencia a culpar a otros. Hay que ser muy valiente para asumir que, cuando actuamos sin conciencia, causamos daños innecesariamente. Pero también para darnos cuenta de que las justificaciones que empleamos para encubrir nuestras malas acciones cuando son conscientes no nos exoneran de ellas.

**¿Hay algo sobre el mal que le haya sorprendido en su estudio sobre este?**

Las víctimas (que entiendo como aquellos que reciben un daño, no como «almas bellas»), cuando se sienten más desgajados del mundo recurren al recuerdo de los suyos, a canciones, a cuentos de infancia, a clásicos de la literatura. Esta idea me parece importante: a qué recurrimos cuando estamos sumidos en el dolor y tratamos de aferrarnos a la vida. Eso nos dice algo de lo que aportan las humanidades, las artes, la música. Nos permiten sentir lo humano en nosotros a través de lo humano que leemos en los demás, sentirnos parte de una comunidad de pertenencia con un sentido, con unos valores, con un significado. Y es eso lo que se adultera en las dinámicas del mal.

Rebeca ARGUDO



Los más vendidos

Casa del Libro, El Corte Inglés y FNAC

Ficción

**1º**  
«La Bestia»  
PLANETA  
Carmen  
Mola

**2º**  
«Nunca»  
PLAZA & JANÉS  
Ken  
Follett

**3º**  
«El italiano»  
ALFAGUARA  
Arturo Pérez-  
Reverte

**4º**  
«Últimos días  
en Berlín»  
PLANETA  
P. Sánchez-Garnica

No ficción

**1º**  
«La cocina de  
tu vida»  
PLANETA  
K. Arguiñano

**2º**  
«Por si las voces  
vuelven»  
PLANETA  
Ángel Martín

**3º**  
«Encuentra tu  
persona vitamina»  
ESPASA  
M. Rojas Estapé

**4º**  
«Políticamente  
indeseable»  
EDICIONES B  
C. Álvarez de Toledo

ENSAYO

## Acostumbrados al horror

► Ana Carrasco-Conde recorre los hitos históricos del mal y se interroga por qué el hombre es capaz de provocar tanto dolor

En una de las más encendidas y apasionantes polémicas de la Historia; siglos antes de que Leibniz enunciara sus puntos de vista sobre la teodicea y la justificación del mal en la creación de la providencia de Dios, los platónicos de la época imperial romana tuvieron que lidiar con el creciente dualismo que consideraba a la materia, a nuestro mundo sensible, como sede del mal tras la caída que lo separó del espíritu bueno y creador. La polémica de Plotino y los gnósticos no hacía más que atrincherar por vez primera en barricadas diferentes a los que intentaban desterrar el mal de su mirada y los que construyen su cosmovisión sobre él. Hoy el mal está tan presente como siempre, o acaso más que nunca. Y por eso son tan tempestivas las reflexiones del magnífico nuevo ensayo de la filósofa complutense Ana Carrasco, recién aparecido en Galaxia Gutenberg bajo el título de «Decir el mal. La destrucción del nosotros». Abu

Ghraib, Guantánamo, los Gulag, los campos de exterminio nazi, la distopía asesina los jemes rojos y todo el mal que aún duele en nuestras retinas a lo largo del maldito siglo XX y comienzo del no menos prometedor XXI, nos hace temer, con Carrasco, los males de la insensibilidad, del acostumbrarse al horror y resignarse a ver en él una característica inherente al ser humano. Pero no debemos adoptar una postura filosóficamente inane o caer en la indefensión ante la omnipresencia del mal y sus tratamientos comprensivos en textos filosóficos, literarios o religiosos. Como siempre, y así comienza el libro, todo empieza en la llanura de Troya. La noche infausta que luego evocará Eneas en Virgilio. El joven hijo de héroe griego, Neoptólemo, estrella a un pobre bebé troyano contra el suelo desde las murallas. Las cautivas de Sófocles, siempre las mujeres, clamarán ante ello. Luego el libro nos conduce de forma sugerente por diversos derroteros. Platón, Plotino, Espinoza, Kant, Hannah Arendt. Prepárense para el viaje. Lo crudo, lo cruel, lo banal. Una filosofía filológica, helénica, germánica, etimológica. Decisión frente a necesidad. «Este no es un libro amable», advierte la autora en el incipit. Cuidado «voi che entrate». Un auténtica «katábasis» a las profundidades del mal.

D. HERNÁNDEZ DE LA FUENTE

▲ **Lo mejor**

La actualidad que tiene el tema hoy en día y las reflexiones que hace sobre el mismo

▼ **Lo peor**

Es un viaje que equivocadamente puede echar atrás a quienes crean que no están iniciados



★★★★★  
«Decir el mal»  
Ana Carrasco-Conde  
GALAXIA GUTENBERG  
240 páginas,  
20 euros

PAUL VIEJO RECOMIENDA

## «“El jugador” es ideal para perderle el miedo a Dostoyevski»

► El editor y crítico destaca esta novela del autor ruso por su profundidad psicológica y su mordacidad

Se cumplen doscientos años del nacimiento de Fiódor Dostoyevski. Con este motivo, el escritor y editor Paul Viejo (1978) ha coordinado la publicación de «Diario de un escritor. Crónicas, artículos, crítica y apuntes», aparecido recientemente en Páginas de Espuma. Una obra que está compuesto por un estuche con dos volúmenes. Pero, además de esta obra, recomienda la lectura de otro libro del genial autor ruso, «El jugador».

¿Por qué este libro?

Aunque nunca pudiera ponerse a la altura de dos «catedrales» como «Crimen y castigo» o «Los hermanos Karámazov», creo que hay que seguir recomendándolo. Es uno de los libros más dostoyevskianos de su producción, pero también uno de los que más se aleja de los tópicos. Ligerero y mordaz, apresurado pero profundo. Sin piedad, con rencor, Dostoyevski critica en esta novela sus propios defectos y vicios (la ludopatía, las deudas), pero también señala las causas que los provocaron.

¿Qué destaca de él?

Es una tormenta biográfica. Acuciado por las deudas que tenía, tiene que escribirla en 26 días y recurre a su propia adicción a la ruleta para, al mismo tiempo que cuenta una historia, convocar sus propios demonios e intentar sanarlos. Sin éxito, claro.

¿Qué Dostoyevski va a descubrir el lector a través de él?

Pues que no todo requiere la morosidad de mamotretos de mil páginas para brillar a la altura



El novelista ruso expurgó su adicción por el juego en esta notable e impactante novela



«El jugador»  
Fiódor Dostoyevski  
ALIANZA  
200 páginas,  
10,30 euros

de las intenciones. Se descubrirá a un autor que, con muchos menos recursos, es capaz de llevar su propuesta a las mismas cotas de profundidad psicológica, de crítica a la sociedad, de desprecio por algunos comportamientos (incluidos los propios). Fue un genio también en las obras «menores».

¿Y por qué deberíamos leer a este autor?

Él mismo decía que no era un psicólogo, sino un realista extremo que retraba cuanto le rodeaba. Sobre todo, lo malo. Pues por eso hay que seguir leyéndolo, porque aquello nos sigue rodeando todavía a nosotros.

¿A quién se lo recomendaría? ¿A qué edades y tipo de lector?

Es una novela idónea para aquellos a quienes Dostoyevski, sin haberlo leído, les pueda asustar. Más llevadera en su extensión, en su trama (a veces incluso en su humor), en su aparente ligereza, es ideal para comenzar con el autor. Y como en el fondo recoge mucho de lo que le perturba y obsesiona, resulta asimismo ideal para después dejarse «asustar» por su grandes obras.

Juan BELTRÁN





# Maradona, de la «eternidad» a la «paternidad»

► Comienza el primer juicio de paternidad del «pelusa» que no pudo resolverse en vida. Al margen de sus 5 hijos reconocidos, 6 más se disputan su millonaria herencia

Juanjo Sacristán. MADRID

El 25 de noviembre de 2020 Diego Armando Maradona falleció a los 60 años por una parada cardiorrespiratoria, víctima de sus múltiples achaques de salud. Al tiempo que moría el hombre y nacía el mito, se abrió una batalla sin cuartel entre sus herederos reconocidos y otros por reconocer para disputar su herencia. A los 5 hijos reconocidos: Dalma (34), Gianina (32), de su primera mujer, Claudia Villafañe; Diego Jr (35) nacido en Nápoles fruto de su relación con Cristina Sinagra; Jana (26) dada en adopción, y Diego Fernando (8) reconocido tras un «affaire» con Verónica Ojeda, se suman hoy otros seis jóvenes más que libran una batalla en los juzgados por ser filiaados como hijos del futbolista argentino.

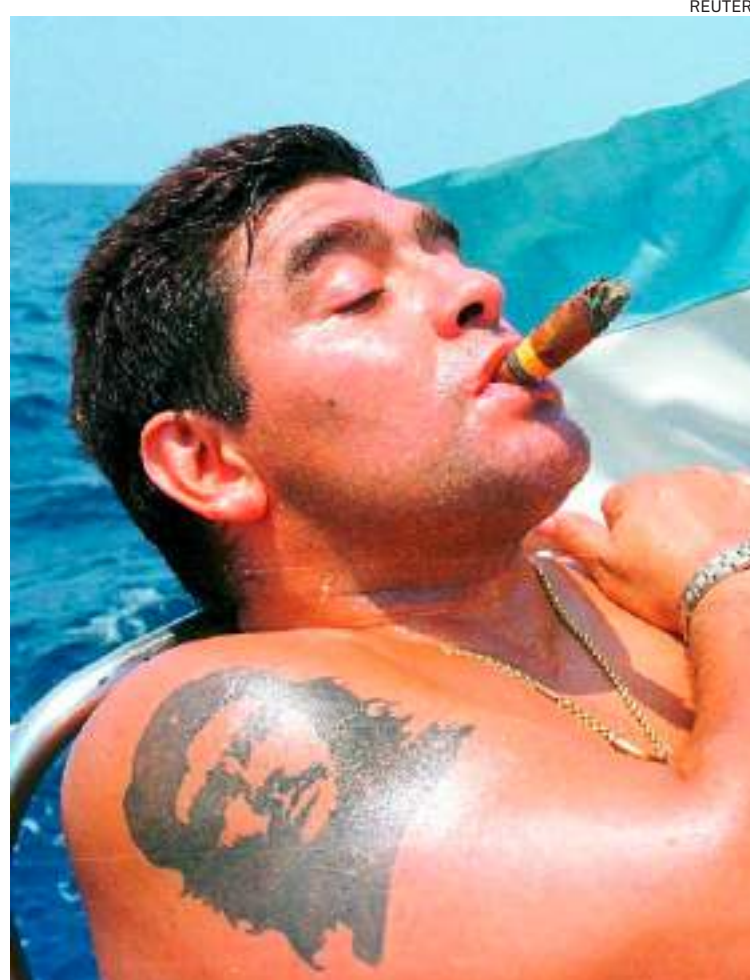
Según Matías Morla, amigo íntimo de Maradona, son Joana y Lu (21), dos gemelas nacidas de una supuesta relación de Maradona con Adonay Fruto, y Javielito (21), de otra madre. Según Morla, «Diego tenía previsto reconocerles legalmente en su próximo viaje a Cuba», algo que no sucedió. Santiago Lara (19), un joven argentino de La Plata del que se desconocen más datos, es otro de de supuestos hijos del delantero argentino.

La próxima semana tendrá lugar la primera de las demandas de filiación interpuestas contra el astro argentino que no pudieron resolverse en vida. Se trata de una demanda de dos jóvenes, Magalí Gil y Eugenia Laprovittola, ambas de 25 años e hijas de distinta madre, que coinciden en reclamar la paternidad del futbolista. Tras una primera toma de declaraciones, que se celebró con los abogados de los herederos y las implicadas de forma remota, el 14 de diciembre

comienza de forma presencial el juicio donde se llevará a cabo la toma de muestras de ADN para su cotejo. Para ello se utilizarán seis muestras de sangre guardadas, que se tomaron de Maradona tras su muerte en previsión de este tipo de demandas. Se trata de «ADN directo del fallecido que se puede guardar durante cuatro años», según señalaron fuentes de la Fiscalía de San Isidro, del distrito de La Plata, encargada del caso. Pero, ¿qué ocurriría si alguien reclamase la paternidad del futbolista argentino después de esos cuatro años? Para ello, aparte de las pruebas de sangre, la Justicia encargó una tarjeta FTA (Flinders Technology Associates), una tarjeta de ADN a partir de celulosa y algodón que desnaturaliza las proteínas y protege el ADN, permitiendo la identificación molecular sin el riesgo de contaminación que produce el paso del tiempo. El deseo de la familia de resolver la demanda cuanto antes ha hecho que Lili, hermana de Maradona, y Diego Fernando, uno de los hijos reconocidos, se hayan presentado voluntarios para cotejar con las jóvenes su ADN.

### Demandas de paternidad

La demanda de paternidad jugó un papel importante en el retraso en los funerales del futbolista. La cremación tuvo que ser anulada debido a que la Justicia argentina decretó que su cuerpo «debía conservarse al menos 5 días» hasta completarse los análisis forenses necesarios para resolver la filiación pendiente. Una de las demandantes, Magalí Gil, es una joven adoptada que reclamó su filiación en 2019, después de que su madre la contactara para advertirle de que su padre «podría ser Diego Maradona». Pese a las críticas, Magalí defiende que se trata de un «derecho universal» saber si Maradona es su padre biológico o no».



REUTERS

Maradona vuelve a la actualidad por el reparto de su herencia

## 70 millones repartidos por el mundo

► La demanda de paternidad va en paralelo con la segunda batalla judicial que se libraré después y que tiene que ver con el número de herederos que, finalmente, se repartirá la herencia de Maradona. Se trata de una cantidad millonaria de dinero, bienes y propiedades a lo largo y ancho del mundo. Según el medio argentino TN Show, Diego podría haber dejado en efectivo alrededor de 5.3 millones de euros, aunque los propios herederos reconocen lo difícil que es hacer un cálculo. Mario Baudry, abogado de Diego Fernando Maradona, aseguró que «ganó mucha plata, pero el problema es que no la tenía él. No sé si se la gastó o si se la gastaron o si está en algún lado». La segunda tarea de los herederos será encontrar la gran cantidad de dinero negro (se calcula en 70 millones de euros) y que estaría manejado por Matías Morla, mano derecha del futbolista. Aparte del dinero hallado en Argentina, se han detectado cuentas y cajas de seguridad a su nombre en Dubai, Suiza, Bielorrusia, Italia, México y Argentina. A ello hay que sumarle multitud de propiedades en EEUU, Cuba y Argentina, algunas de ellas a nombre de su primera esposa, Claudia Villafañe, a quien Maradona denunció por comprarlas poniéndolas a su nombre mientras estaban casados. Pese a su fortuna no fue capaz de hacer realidad su sueño de reunir a todos sus hijos.

### ÁRBOL GENEALÓGICO DE MARADONA





hecha de los indios en que está esta cibdad figurada con el alaguna que está *junto* a esta cibdad, ríos de aguas y acequias de aguas que entran en esta cibdad". Nótese que el texto se refiere a la "alaguna que está *junto* a esta ciudad": la laguna ya no rodeaba a la ciudad, que había dejado de ser una isla, ya no era el ombligo de la luna (Metzxicco, en náhuatl, de *metz-tli*, "luna", *xic-tli*, "ombligo", y *-co*, locativo).

Este plano que mostró el virrey al cabildo de la ciudad de México podía ser una versión de nuestro *Mapa de Uppsala*, o *Mapa de México Tenochtitlan y sus contornos hacia 1550*. Como sabemos que el cosmógrafo Santa Cruz se la dio al emperador Carlos V y éste abdicó en 1556, el *Mapa* debió ser mandado de México un tiempo antes. Pero una o varias copias debieron permanecer, probablemente, en el Colegio de Santa Cruz de Tlatelolco, gracias a lo cual le pudieron dar una al virrey Velasco para planear y organizar las grandes obras de reconstrucción de la ciudad inundada.

De esta manera, el *Mapa de Uppsala* representaría a la ciudad antes de la inundación de septiembre de 1555. Manuel Toussaint, me parece, llegó a pensar que el *Mapa* representaba a la ciudad de México después de las grandes obras de reparación, en 1556, pero esto sería imposible, pues Santa Cruz puso la cartela con la dedicatoria a Carlos V antes de ese año. Una tercera posibilidad, sin embargo, es que el *Mapa* represente a la ciudad de México tal como se proyectaba con las grandes obras de reparación de diciembre de 1555 y comienzos de 1556, es decir, como un plano hecho para ese fin. Las albaradas en perfecto estado, iglesias como la de San Miguel Chapultepec, con sus escalinatas perfectas; en Tepeaca, Tepeyácac, según el padre Francisco Miranda Godínez, aparece la nueva iglesia que planeaba construir el arzobispo Montúfar, junto con la primitiva ermita franciscana. Es notable, en el trabajo de Carmen Aguilera sobre los glifos toponímicos del *Mapa*, que las dos figuras como menhires que están sobre un cerro sean el glifo de "Tepeaca", y no el del signo de cerro *-tépetl-* con una nariz *-yácatl-*, que se usa sobre todo para el Tepeaca poblano. Estos dos menhires podrían estar asociados con la dualidad de representaciones de divinidades veneradas en el Tepeyácac, según la misma Carmen Aguilera (en otros trabajos), y Leonardo López Luján y Xavier Noguez.

**PODRÍA SER, ENTONCES**, que el *Mapa* se haya pintado para planear las obras de reparación de la ciudad de México tras las lluvias de septiembre de 1555, pero los tiempos difícilmente ajustan, porque el mapa que tiene el virrey en octubre, o una copia de él, tendría que pasar de México a España, a manos del cosmógrafo Santa Cruz.

Debido a su factura tlatelolca, Miguel León-Portilla ubica al autor o autores del *Mapa* en el ambiente del Colegio de Santa Cruz de Tlatelolco, en la década de 1550; ahí se produjo el *Códice Badiano*, del nahua Martín de la Cruz, sobre las plantas medicinales, así como las primeras versiones de la *Historia*

Mapa de México Tenochtitlan, Biblioteca de la Universidad de Uppsala, Suecia.



Fuente > ciencia.unam.mx

*general (o universal) de las cosas de la Nueva España*, en náhuatl, en español y con imágenes, de fray Bernardino de Sahagún y sus colaboradores nahuas, escritores y pintores. En esos tiempos recogieron múltiples testimonios en náhuatl sobre la conquista de México y la "conquista espiritual". También entonces fue escrita en Tlatelolco la versión primitiva del *Nican Mopohua*, relato en náhuatl de las apariciones de Santa María de Guadalupe en el Tepeyácac al indio Juan Diego, lo cual es de interés por la presencia de este lugar en el *Mapa de México Tenochtitlan*, con su extraño glifo de dos piedras. También el *Códice de Tlatelolco* se refiere a Tepeyácac, precisamente en el año de 1555, el de la gran inundación y las obras de reparación de la ciudad.

Otro vínculo con el *Mapa* que advierte León-Portilla es el de los *Diálogos latinos sobre México en 1554*, del humanista toledano Francisco Cervantes de Salazar, en el que los vecinos Zamora y Zuazo (creo que representan al obispo Zumárraga y al licenciado Zuazo) le enseñan al recién llegado Alfarus (el arzobispo Montúfar) la ciudad de México y sus alrededores en 1554. Suben al cerro de San Miguel Chapultepec, detalladamente representado en el *Mapa*, y desde allí ven los pueblos que rodean la ciudad, incluyendo "Tepeaquilla" y su iglesia, representada en el *Mapa* y por partida doble: la primitiva y la que mandó hacer Montúfar.

Por su riqueza, el *Mapa* es el más bello de los regalos a un emperador. En el capítulo tercero, León-Portilla nos lleva por cada una de sus regiones, particularmente de los alrededores de la ciudad, pues de la ciudad misma se ocupa en el capítulo quinto, "La isla: urbanismo y arquitectura", mientras que el capítulo cuarto trata de los "Glifos toponímicos que se registran en el mapa", basado en el acucioso trabajo y los dibujos realizados por Carmen Aguilera.

**"PODRÍA SER QUE EL MAPA SE HAYA PINTADO PARA PLANEAR LAS OBRAS DE REPARACIÓN DE LA CIUDAD DE MÉXICO TRAS LAS LLUVIAS DE 1555, PERO LOS TIEMPOS DIFÍCILMENTE AJUSTAN".**

Como vimos, los glifos toponímicos sólo se encuentran en los alrededores, no en la ciudad misma. Se subdividen tipológicamente: De monte y collado, De ríos y sus afluentes (hidrónimos), De poblados y De parajes. El sexto y último capítulo está dedicado a las actividades humanas, tan detalladas, de acuerdo con las normas de los mapas de paisaje, pero con un contenido inconfundiblemente indígena: Caza de mamíferos y aves, Pesca, Pastoreo, Recolección de frutas y extracción de aguamiel, Recolección en las salinas, Producción de cal, Aprovechamiento de los bosques, Transporte de carga, Viajeros, Agravios y Actividades no identificadas.

**BIEN SEÑALÓ** Pablo Escalante Gonzalbo que el *Mapa de México Tenochtitlan y sus contornos hacia 1550* es una realización absolutamente original en la cartografía mexicana, una celebración de la ciudad, así como de sus bellos y laboriosos entornos. Viene a la mente la celebración que le hizo Alfonso Reyes a la ciudad y sus contornos en el momento de la conquista, en su *Visión de Anáhuac*, publicada en 1917, en la cual Valery Larbaud captó la minuciosidad de las pinturas de Brueghel, con su "descripción lírica de los hombres", muy a la manera de lo que hizo el *Mapa de Uppsala*, que don Alfonso no conocía y prefirió.<sup>5</sup>

Estamos muy agradecidos con Miguel León-Portilla y Carmen Aguilera, y con Marcelo Uribe y Ediciones Era, que nos regalaron este delicioso instrumento para viajar en el tiempo por nuestra amada ciudad. ■

NOTAS

<sup>1</sup> *Mapa de México Tenochtitlan y sus contornos hacia 1550*, estudio introductorio de Miguel León-Portilla y Carmen Aguilera, tercera edición, Era, México, 2021, 175 pp. + mapa.

<sup>2</sup> <https://www.wdl.org/es/item/503/view/1/1/> y <http://www.alvin-portal.org/alvin/imageViewer.jsf?dsId=ATTACHMENT-0001&pid=alvin-record%3A85478&dswid=7317/>

<sup>3</sup> Manuel Toussaint, Federico Gómez de Orozco y Justino Fernández, *Planos de la ciudad de México. Siglos XVI y XVII*, UNAM, México, 1938.

<sup>4</sup> Sigvald Linné, *El valle y la ciudad de México en 1550. Relación histórica fundada sobre un mapa geográfico que se conserva en la Biblioteca de la Universidad de Uppsala, Suecia*, The Ethnographical Museum of Sweden, Stockholm, 1948.

<sup>5</sup> <https://confabulario.eluniversal.com.mx/vision-de-anahuac-alfonso-reyes/>



El 7 de diciembre se cumplieron 25 años de la muerte del narrador chileno que se quedó en los márgenes del Boom latinoamericano. Con el recuerdo implícito de que para él toda obra artística es un acto de rebeldía ante la extinción, Federico Guzmán invita a leer algunas de sus obras, donde encuentra huellas del propio Donoso en un abanico de personajes que buscan “exprimirle al mundo más ternura de la que éste otorga”, pero también en su contraparte: los que intentan acomodarse a la rutina, “tacaña, autoritaria y ajena”.

## POR QUÉ ESCRIBIÓ

# JOSÉ DONOSO

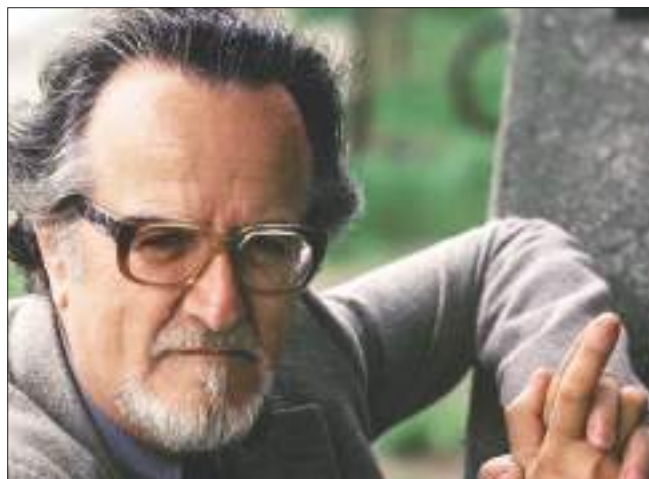
FEDERICO GUZMÁN RUBIO

@feguz77

Hay una frase que se repite en los diarios de juventud y de vejez de José Donoso: “Uno escribe para saber por qué escribe”. En la juventud, la frase parece anunciar un programa, el punto de partida de una obra; en la vejez tendría que encabezar el descubrimiento de una larga indagación, la iluminación final tras décadas de interrogantes. Pero no es así: la duda, cuarenta años después, sigue siendo la misma (o la certeza, cuarenta años antes, ya era tal). Lo que a primera vista puede ser leído como el registro de un gran fracaso es en realidad la constatación de una pequeña victoria; íntima, invisible e inútil, pero victoria al fin al cabo: la del artista que supo mantener incólume el misterio de la literatura durante una vida, y no precisamente por haber huido de ella. Pocos escritores como Donoso, a saber si para fortuna o desgracia suya, se enfrentaron a la página en blanco, la obra en marcha y el libro concluido con tal rigor y desesperación, términos que suelen ser excluyentes salvo para una que otra alma industriosa y atormentada, como la de este chileno.

**LA LEYENDA** sobre el temperamento de Donoso serían un adorno romántico de su figura de no confirmarse en cada página de sus mejores obras: la palabra en *El obsceno pájaro de la noche* (1970) o en *El lugar sin límites* (1966) avanza a golpe de esfuerzo, trabajosa y trabajada, dando rodeos que, una vez que se cierra el círculo, convierten la oscuridad de un estilo difícil en un modesto deslumbramiento. Los párrafos se suceden con la misma lentitud sensual, y las escenas se van montando paciente pero decididamente, como si fueran el trabajo de un arquitecto que quiere hacer todo el trabajo él solo para que no se le salga nada de las manos.

El resultado es la construcción de un paisaje, un ambiente o un personaje complejo y nítido, casi mágico por aparecer de pronto tan concreto, después de haber sido delineado mediante digresiones, titubeos y detalles excesivos. Cada frase en Donoso



José Donoso (1924-1996).

es una cicatriz por el esfuerzo que delecta y por el sentido que ofrece, una pequeña cicatriz que, sumada a la anterior, va perfilando un rostro reconocible y monstruoso; de allí que el lector, más que haber leído una novela, se quede con la impresión de que ha hurgado en una herida.

Porque en sus mejores libros hay una herida abierta que lo mismo impulsa a los protagonistas resplandecientes y vitales que a los envilecidos y malignos. Todos los personajes de las muchas novelas de José Donoso, todos sin excepción, están profundamente insatisfechos y le exigen a gritos a la vida más de lo que está dispuesta a dar. Sin embargo, bien podríamos dividirlos en dos grupos: los que buscan, fracasados de antemano, exprimirle al mundo más ternura de la que éste otorga y, por el contrario, los que se rinden y se alían con las fuerzas de la monotonía y el orden para que las cosas sigan siendo lo que son. Esta clasificación, que bien puede pecar de maniquea, es más inquietante de lo que parece: la realidad es la que es —tacaña, autoritaria y ajena—, y queda en cada quien el modo de enfrentarla o doblegarse ante ella. Y los personajes más memorables de Donoso la enfrentan.

Esto sucede con la Manuela de *El lugar sin límites*, un travesti que maneja el burdel de un pueblo perdido de Chile, El Olivo, que “no es más que

un desorden de casas ruinosas sitiado por la geometría de las viñas que parece que van a tragárselo”. Alegre y libérrima, la Manuela pretende vivir su sexualidad en un medio opresivo que, aunque coquette con un erotismo más libre —o justamente por eso—, no puede tolerarlo. Esto sucede con la Chepa de *Este domingo* (1966), aristócrata chilena que se siente fatalmente atraída por el mundo del lumpen, en el que encuentra una forma de vivir más intensa que la de su encorsetado matrimonio. Esto sucede con la Estelita de *Coronación* (1957), sirvienta en una casona de la vieja aristocracia chilena, cuya caída empieza la noche en que se atreve a escapar de su encierro para asistir a una función de cine. Esto sucede incluso con el escritor Julio Méndez de *El jardín de al lado* (1981), cuya vida se va al diablo por querer escribir, ahora sí, una gran novela, para evadirse de una buena vez de su cotidianidad. Y esto sucede, en última instancia, en toda la literatura de Donoso, que al proponer nuevas formas de mirar este mundo o al imaginar otros —es lo mismo— introduce una grieta en el orden establecido y hasta entonces tan aburridamente invulnerable.

**LOS PERSONAJES DE DONOSO**, de esta manera, son heroicamente rebeldes, y no porque luchan contra tiranos despóticos, sino simplemente porque intentan ir un paso más allá de lo que la vida les ofrece. Ellos no perdieron treinta y dos guerras como Aureliano Buendía ni son los sobrevivientes de la Revolución como Artemio Cruz, sino que tan sólo quisieron, en un burdel perdido entre los viñedos de Chile, bailar una danza española con un vestido rojo frente a un chofer borracho, como la parrandera Manuela de *El lugar sin límites*, a quien Arturo Ripstein hizo justicia en su adaptación filmica. Por eso son personajes en esencia trágicos: porque desde el momento en que decidieron rebelarse, ya fuera yendo al cine o quitándose unos pantalones para ponerse un vestido, sellaron su suerte. Pero aun antes de ese ejercicio de libertad —que



Fuente: latercera.com





Gabriel García Márquez, Jorge Edwards, Mario Vargas Llosa, José Donoso y Ricardo Muñoz Suay, Barcelona, 1974.

los vuelve también personajes tan literarios—, cometieron una transgresión todavía más imperdonable: la de imaginar ser otros, o más simplemente, la de imaginar. En definitiva, toda la obra de Donoso —a quien extrañamente no le gustaba el Quijote— puede leerse como una conmovedora apología de la ficción y, a la par, como el correspondiente lamento por su consuetudinaria derrota frente a la realidad.

Donde se lleva más lejos la meditación sobre la ficción es en *El obscuro pájaro de la noche*. Novela excesiva y compleja, nacida con vocación de ruina por sus ambientes decadentes y desolados, intencionalmente laberíntica y confusa, sórdida y esperpéntica como marca el estilo de la casa, Donoso la creó con la intención explícita de que fuera su obra maestra y tomándose la libertad —tras haber demostrado en *El lugar sin límites* que podía alcanzar la perfección— de fallar genialmente, pues las pesadillas, si de verdad lo son, siempre se salen de control. De todas las inmensas novelas fallidas del Boom —de *Terra Nostra* a *Yo el supremo*—, la de Donoso es la que mejor ha resistido el paso de tiempo, acaso porque no indaga en superstitioses tales como la identidad latinoamericana, sino que atiende a angustias siempre vigentes como la claustrofobia, el delirio, el caso de todo tiempo y la monstruosidad. De hecho, en mi opinión, toda la novela es un gran laberinto en cuyo centro se erige La Rinconada, ese mítico capítulo 14, una de las creaciones más aterradoras y maravillosas de la lengua.

**LA RINCONADA ES EL PALACETE** en el que don Jerónimo de Azcoitia construye un universo autónomo para su hijo Boy, nacido con todas las deformidades existentes, para que conviva sólo con monstruos y, así, no cobre conciencia de su propia monstruosidad. Don Jerónimo busca monstruos por todo Chile, integra un ejército de deformes que, al juntarse, crea un nuevo orden en el que, cuando por error se asoma un ser humano “normal”, destaca por su grisura y por sus insoportables proporciones armónicas.

Donoso dinamita así las categorías de lo ordinario y de lo extraño, de la armonía y el caos, de la belleza y la fealdad, al tiempo que lleva al límite el deseo de todo padre de crear un mundo perfecto para su hijo, empeño imposible que suele tender a lo destructivo. Si La Rinconada incomoda no es por la meticulosa descripción de

las anomalías de sus habitantes, sino porque se erige como una alegoría terrorífica de la realidad que creemos conocer, cuando sólo somos pobladores de un pequeño espacio cerrado en el que convivimos con monstruos iguales a nosotros, convencidos de que encarnamos la muy opresiva y opresora normalidad. El espacio en el que nos desenvolvemos, por supuesto, según la mirada donosiana y al que por convención y megalomanía llamamos mundo, no es sino una gran ficción, la más grande de todas, en la que tiene lugar la trama de nuestra vida, a saber siendo escrita por quién.

Para Donoso, al igual que para el resto del Boom en sus dos décadas de esplendor, la literatura era sinónimo de ficción, y la ficción de novela. No obstante, tras la publicación de algunas novelas encantadoras y olvidables como *Tres novelitas burguesas* (1973) o *La misteriosa desaparición de la marquesita de Loria* (1980), esta actitud cambió con *El jardín de al lado* (1981). Por más que Donoso avisara a los cuatro vientos que no se trataba de una novela autobiográfica, es imposible no leerla así, y sus prevenciones más parecen una invitación a hacerlo. En ella, el escritor Julio Méndez, quien vive con su esposa en una rutina en la que la depresión y la euforia se alternan con la misma velocidad que el whisky y el valium, acepta una invitación a pasar el verano en Madrid en un elegante departamento, donde podrá romper su parálisis literaria. Así sucede, aunque no de la manera en que él lo hubiera esperado, y Donoso aprovecha para ironizar sobre su preocupante estilo de vida, su legendaria relación tormentosa con la literatura, su frustración y su pertenencia al Boom latinoamericano.

**MUCHO HAY QUE DECIR** sobre esta última cuestión, y él lo sabía tan bien que lo hizo en forma de crónica-ensayo en *Historia personal del “boom”* y de ficción, en *El jardín de al lado*. No obstante,

“EN DEFINITIVA, TODA LA OBRA DE DONOSO PUEDE LEERSE COMO UNA CONMOVEDORA APOLOGÍA DE LA FICCIÓN Y, A LA PAR, COMO EL CORRESPONDIENTE LAMENTO POR SU CONSUECUDINARIA DERROTA FRENTE A LA REALIDAD”.

la crónica parece todavía un aviso desesperado de que él también pertenecía al Boom y, por lo tanto, sus libros debían venderse a millares, mientras que la novela es ya el recuento delirante, resignado y afable de quien vivió el Boom en primera fila pero no fue uno de sus miembros más exitosos. Sin embargo, el relativo fracaso como novelista de ese grupo le permitió escribir esta novela en un registro diferente del de todas sus obras anteriores e incluso, por medio de una autoficción precursora y a ritmo no de cuecas chilenas sino de David Bowie, salir del camino ya agotado de la obra maestra del Boom y, de paso y discretamente, dejar la gran novelita latinoamericana sobre el exilio de los setenta y su desencantada y derrotada generación.

El sustrato autobiográfico de *El jardín de al lado* es sólo la primera muestra de la escritura íntima que Donoso practicó durante toda su vida en un diario, cuyas entradas se publicarían de forma póstuma. En ellas quedan asentadas de primera mano las historias que circulaban en forma de rumores y que, frente a las figuras monumentales del Boom, hacen de Donoso un ser más complejo y frágil. Allí se leen, por ejemplo, las enfermedades a las que se rendía al acabar exhausto cada una de sus novelas, los delirios inducidos por la morfina que le administraron en un hospital y se plasmaron en *El obscuro pájaro de la noche*, el temor que le producían sus constantes secas creativas, el trabajo obsesivo que le exigieron todas sus obras, la homosexualidad nunca asumida por completo, la lectura compulsiva de novelas, más su carácter tímido y su ego desmesurado, que lo llevaron a no sentirse nunca a la altura de los Fuentes y Vargas Llosa y, a la vez, a estar convencido de que él era el más talentoso de todos.

**SU HIJA, PILAR DONOSO**, fue quien publicó una selección de los diarios, *Correr el tupido velo* (2009), que se convirtió en uno de los libros más tremendos de la literatura latinoamericana. Al comentar cada pasaje según su propia perspectiva, el libro es a la vez una biografía de su padre y una dolorosa autobiografía. Escrito involuntariamente a cuatro manos cuando uno de los autores ya estaba muerto, *Correr el tupido velo* es una desoladora carta de amor al padre y también un largo reproche por haber convertido a la hija en uno más de sus personajes, el más importante de todos, al hacerla formar parte de ese universo atormentado y maldito que representa la obra pero también la vida de Donoso, y del que ella sólo pudo escapar mediante el suicidio, tras la publicación del libro.

“Uno no debiera conocer los pensamientos más íntimos de nadie”, afirma Pilar Donoso en algún momento. Esta advertencia podría extrapolarse a toda la obra de su padre, quien concibió cada una de sus novelas como una máscara de sí mismo, bajo el entendido de que la sucesión de máscaras es lo que conforma el verdadero rostro. Para trazar ese rostro escribió José Donoso, sin importarle que el acto de reconocerse en él haya resultado terrible y hermoso, como la lectura de sus libros. ■





## AL MARGEN

Por  
**VEKA  
DUNCAN**  
@VekaDuncan

## SEND NUDES: DESNUDOS EN LA VIRTUALIDAD

En su icónico libro *El desnudo*, el historiador británico del arte Kenneth Clarke marca una distinción fundamental entre el desnudo artístico y el de nuestra vida cotidiana:

La desnudez corporal es aquella en la que nos encontramos desvestidos, despojados de nuestras ropas, por lo que esa expresión entraña en cierta medida el pudor que experimentamos la mayoría de nosotros en dicha situación. La palabra *nude*, el *desnudo*, no comporta, en su uso culto, ningún matiz incómodo. La imagen vaga que proyecta en nuestro espíritu no es la de un cuerpo encogido e indefenso, sino la de uno equilibrado, feliz o lleno de confianza: el cuerpo re-formado.

Según Clarke, esta diferencia se entiende a partir de dos palabras en lengua inglesa para designar ese mismo estado del cuerpo sin ropa: *nude* y *naked*, que en español bien podríamos traducir como *desnudo* y *encuerado*, respectivamente.

Hoy, MIGUEL CASCO, artista mexicano, está transgrediendo y desacralizando la barrera entre uno y otro con *Send Nudes*, una reinterpretación a través de la pintura de nuestros cuerpos más *encuerados*, en ese momento en el que, cachondos y sin vergüenza, los presumimos a través de fotografías íntimas para provocar a otro. El proyecto surgió hace cinco años, cuando el pintor se encontraba en una relación a distancia con su ahora esposa. Con la diferencia de horario y, por lo tanto, la dificultad de conectarse a algún servicio de llamadas en línea, comenzó un intercambio de fotografías eróticas, conocidas en el ámbito de las redes sociales como *nudes*, más *sexting*, es decir, mensajes de texto con contenido sexual. Poco después, y ya instalados como pareja en la capital mexicana, la provocación seguía rondando los rincones de su mente.

“Me había mudado de Puebla a la Ciudad de México y llevaba ya dos años viviendo aquí. Tenía un tiempo trabajando sobre el cuerpo, mi obra se centraba en una investigación sobre su erotización, el desnudo y la pornografía”, me explica en Atelier Mesones, un estudio que comparte con Elena Manero y en el que, además de trabajar su propia obra, ofrecen cursos de dibujo y pintura con modelos para artistas y amateurs que quieran perfeccionar su manejo del cuerpo humano. “Con las *nudes* surgió un nuevo interés, por la manera en la que erotizamos nuestro cuerpo a partir de filtros propios —porque no mandas *nudes* que a ti no te gustan”, subraya.

Miguel lanzó entonces una convocatoria a través de la cual invitaba al público en general a compartir con él sus *nudes*, para que a partir de esas fotos él pudiera desarrollar obra pictórica. “Ya había hecho una serie previa, *Watch My Porn*, también a partir de una convocatoria, pero sólo se hicieron cinco piezas”, recuerda, y abunda:

Decidí que debía hacer un formato que le diera más seriedad a la convocatoria de *Send Nudes* y la colgué en mi página. Como no tenía un estudio aún, necesitaba trabajar en formatos manejables, así que decidí utilizar papel en tamaños más pequeños y fáciles de transportar. Como técnica elegí la acuarela, también por su portabilidad.

Durante el primer año, la participación fue modesta y principalmente de amigos o gente cercana. Para 2019 llegaron unas cuantas más, pero en 2020 realmente el



Miguel Casco, de la serie *Send Nudes*.

Foto > Cortesía del autor

proyecto despegó y tuvo un punto de inflexión muy notable: la pandemia. “Llegaron muchísimas a partir del confinamiento. Al día de hoy llevo ochenta *nudes* pintadas, pero hay 260 en fila”, me comenta. El hecho de que el correo de Miguel se inundara de desnudos voluntarios a partir de la crisis sanitaria obliga a una reflexión más profunda sobre cómo se vivió la sexualidad en el encierro y el papel que jugó la virtualidad para mantenernos conectados, un tema que se ha abordado ampliamente en cuanto a lo social y emocional, pero mucho menos desde lo erótico. Al mismo tiempo, toca otro asunto del confinamiento sobre el que ya he escrito aquí: la observación mucho más minuciosa y consciente sobre lo cotidiano y doméstico, que desde luego pasa por el cuerpo.

Sobre esa mirada a lo propio y a la construcción de una autoimagen,

Miguel destaca un antecedente importante que fue inspiración fundamental para *Send Nudes*: el fotolibro *A través del espejo*, de Joan Fontcuberta. Ahí, el catalán reúne miles de *selfies* que los usuarios de redes sociales hemos subido, todas tomadas ante un espejo en el que el dispositivo se refleja y se integra a la imagen. El proyecto parte además de la idea de que al subir algo a internet ya no te pertenece, ni siquiera tu propia imagen.

COMO EN LA PIEZA de Fontcuberta, Miguel evita agregar un filtro adicional para respetar la imagen original lo más posible, sin embargo, la mirada del artista es inevitable. Su interpretación procura reservarse tan sólo a una cuestión de formatos. En primer lugar, recorta la imagen para brindar un formato homologado a todas las *nudes* pintadas: es un soporte de papel de 60 x 35 cm, que corresponde a la misma proporción que tienen las pantallas de nuestros teléfonos. En ocasiones también modifica la temperatura de los colores, pero nada más; “intento no hacer ninguna alteración del original, procuro respetar la estética de las imágenes que mandan”, me comparte. Una vez terminada la pieza, envía a los participantes una imagen digitalizada de la versión en acuarela y conserva las obras físicas para exhibirlas.

Recientemente, las *nudes* de Miguel han sido expuestas en San Antonio y Omaha, en Estados Unidos, y en versión digital en la galería virtual de la Facultad de Artes y Diseño de la UNAM. Por la intención erótica original de las piezas, me intrigaba saber cuál ha sido la respuesta del público y la opinión de Miguel me sorprendió: “La respuesta ha sido curiosa. Algunos espacios se espantan cuando les propones la idea, pero cuando las ven montadas entienden de qué va. La respuesta del público ha sido lo contrario, no sólo les gusta verlas expuestas: las toman como una invitación a participar”. Parece que las instituciones son más mojigatas que los espectadores.

SI BIEN HOY esto puede resultar llamativo, lo cierto es que en este tipo de imágenes a menudo se violenta un límite: el del consentimiento. “Para mí era importante darle formalidad y una protección legal al proyecto en la convocatoria”, señala Miguel, y añade que en una exhibición reciente del proyecto, le pidió a su amiga María José González que le ayudara a hacer una guía más conceptual y con perspectiva de género sobre la ética de enviar *nudes*. Estaba pensada para repartirse entre el público como una especie de manual que fuera más allá de los aspectos técnicos a considerar a la hora de tomarse una buena foto.

*Send Nudes* explora la desnudez desde la virtualidad hacia la materialidad y nos lleva a cuestionar cómo hemos construido nuestra autoimagen erótica. ■

“MIGUEL CASCO  
HACE UNA  
REINTERPRETACIÓN  
A TRAVÉS DE  
LA PINTURA  
DE NUESTROS  
CUERPOS MÁS  
ENCUERADOS”.



### NUEVA TRANSILVANIA

Algunos pasajes me recuerdan a She Wants Revenge, le dije a la Wencesloca.

La diferencia es que éstos no son emo, me respondió. Estábamos en medio de la gente en el concier de She Past Away en el Circo Volador. La emoción flotaba sobre nosotros como una nube de vapor. Era el esperadísimo regreso de los conciertos a este espacio que durante la pandemia vio comprometida su supervivencia. Me consta, lo vi en las redes, el enorme esfuerzo que hizo la administración para mantener este recinto con vida. La recompensa es incalculable, pero aquella noche pudimos palparla con el exitazo que fue la presentación de la banda postpunk turca.

Mención aparte merece la comunidad dark de la Ciudad de México. De entre las distintas tribus sin duda es la más entregada. Su fidelidad no conoce límites. El deseo por volver a disfrutar de la música en vivo, más la agitación de volver a vivir su noche de brujas particular, inyectaron una energía especial a la tocada. Qué ambientazo se manejaban. El lugar, como obedece a protocolos de salubridad, no estaba al cien por ciento de su capacidad, sin embargo, aquello parecía una multitud. Una mancha humana que saltaba y bailaba al ritmo de los beats góticos de She Past Away.

Esa noche constaté que la respuesta de los fans mexicanos no se parece en nada a otras audiencias. La entrega es tal que a los grupos no les queda más remedio que entrar en modo corazón de pollo con el público nacional. Muy darks y la madre pero a She Past Away les costaba no mostrar el entusiasmo que les provocaba ver a un Circo brincoteando al unísono mientras en el escenario ellos cantaban rolas en un idioma que la mayoría ni siquiera somos capaces de atisbar. Pero la música no necesita google translate y el ambiente estaba bien prendido, a pesar de esta distancia idiomática todos los ahí congregados comulgábamos con la música. Cómo no hacerlo, con tremendo grupazo.

Quince canciones bastaron para elevar la temperatura del Circo al máximo. Además de gran show, el espectáculo lo dio la banda dark que se engalanó para tan preciada noche. Por unas horas la capital se convirtió en Ciudad Vampira y sus calles y el metro se inundaron de pequeños Nosferatu. La Ciudad de México como una nueva Transilvania que ostenta los mejores tacos de suadero del planeta.

**PARA MUCHOS CICLISTAS** la bicicleta y la música son inseparables. Es más, afinamos la bici como si fuera un instrumento musical: velocidades, frenos y aire en las llantas, antes de salir a pedalear un concierto con ritmo, melodía y armonía en las calles. Esto lo compartí con Gerardo Pimentel hace quince años que nos topamos en rila. Conocido como *El Zopi* en los escenarios, las calles y las ondas radiales, Gerardo es músico, ciclista, locutor/productor de radio, maestro musical, portavoz del rastafarismo y el ciclismo. Puras vibraciones positivas.

La música y el ciclismo los trae en los genes. Es hijo del legendario director de orquesta Gustavo *El Zopilote* Pimentel y estudió contrabajo en el Conservatorio Nacional de Música. Durante un viaje a Chiapas se hizo rastafari y al final de los ochenta formó a los Rastrillos, el grupo de reggae más popular en México, del que es bajista y cantante. Las ruedas le vienen del abuelo, un cartero estilo Vittorio de Sica que sostuvo a su familia en bicicleta. *El Zopi* aprendió a pedalear en esa bici. Desde entonces la cleta ha sido su medio de transporte/deporte habitual y las ha pedaleado todas: BMX, ruta, urbanas, plegables y su célebre Bicitlana, la Shimano ruter que reconstruyó y pintó color Celeste Bianchi.

Su tercera pasión es el radio, al que ha llevado el reggae y el ciclismo. Desde hace más de quince años *el Zopi* conduce los programas *Reggaevolución* y *Bicitlán* por Reactor 105.7 FM. Son emisiones dedicadas a difundir la música y la filosofía caribeñas, la cultura de la bicicleta y



She Past Away

“EN EL ESCENARIO CANTABAN ROLAS EN UN IDIOMA QUE LA MAYORÍA NI SIQUIERA SOMOS CAPACES DE ATISBAR”.

### HICIMOS CRAC

Y como ésta es la ciudad del movimiento rockero perpetuo, unos días después de She Past Away, Nacho Vegas se presentó en el foro Indie Rocks.

Con la fecha sold out, también como obedece al protocolo con el lugar no a su máxima capacidad, Nacho se plantó solo con su guitarra frente a un fiel y cariñoso público que lo esperaba con toda la ilusión recobrada. Fue una presentación no tan formal de *Oro, salitre y carbón*, el box set de dos discos que aglutina sus últimos EPs. Durante una de las pausas entre canción y canción Nacho amenazó, y qué bueno, que en 2022 va a volver con su banda.

*Oro, salitre y carbón* continúa con el camino comenzado en *Resituación*, demasiadas canciones de compromiso político que arrojan nueva luz en su carrera. Lejos de las poses, la militancia de Nacho es tan auténtica que es imposible no creerle de pe a pa cuando se manifiesta por ciertas causas.

Si bien su música se solidariza con el izquierdismo no deja de lado la sordidez de la realidad actual. Y es ahí donde radica también gran parte de su valor. Se asoma al abismo pero no sólo para ver lo malo, también para arañar un poco de belleza. Que en sus canciones hay mucha. Ya sea que hable de amor, desamor, lucha política, drogas o muerte, cada canción es un beso a la belleza. Y uno a la muerte también. Porque como él mismo dice: “en mi nueva vida hablaré con autoridad, ahora del tocino, ahora de la velocidad”.

Entre el repertorio, que ya da para un show maratónico, Nacho encontró espacios para regalarnos una hora de pura crema. “El ángel Simón”, que nunca había escuchado en vivo, “Norteña”, “Ciudad Vampira” y otras pusieron a todo mundo a cantar. La fuerza de ese Nacho, el íntimo, tiene una cualidad hipnótica. Y es en esos momentos cuando su honestidad realza sobre todas las cosas.

Simplemente hermoso. Hicimos crac. 📺



Teatros de México

“ES MÚSICO, CICLISTA, LOCUTOR/PRODUCTOR DE RADIO, MAESTRO MUSICAL, PORTAVOZ DEL RASTAFARISMO”.

la promoción del ciclismo urbano y deportivo. Además, hace veinte años coordina los talleres musicales en la Red FARO de Oriente. Un tipazo alivianado, amante de los animales, con quien he colaborado en el radio, en las calles y en los medios impresos.

En octubre se armó un programa dedicado a la música bicicletera. Pero unos días después de transmitido, *El Zopi* fue hospitalizado con leucemia. Resulta que el medicamento de Bayer, Nexavar, cuesta 73 mil 281 pesos. Y necesita varias cajas. Se crearon los hashtags #FuerzaZopi y #VaPorZopi para difundir las actividades de apoyo. El 24 de noviembre fue la rodada y el festival en el Teatro de la Ciudad. El 28 se armó el festival en Raztlán. El sábado 4 de diciembre hubo otro fest en Barra de Piedra, Guadalajara. Y el 9 un concierto en el Foro Cultural Hilvana. El domingo 19 será en el Soul Dread (Avenida Central 219). También se puede apoyar en la tarjeta Citibanamex 5204 1647 4030 2192 o en donadora.org/campanas/zopi. “El ritmo es fundamental en el ciclismo”, dice su lado bajista. “En bici trazamos una línea muy similar al dibujo melódico de una canción”, dice su lado ciclista. #FuerzaZopi 📺

### EL CORRIDO DEL ETERNO RETORNO

Por  
**CARLOS VELÁZQUEZ**

@Charfornication

SHE PAST AWAY  
+ NACHO VEGAS

### LA CANCIÓN # 6

Por  
**ROGELIO GARZA**

@rogeliogarzap

ZOPI



## FETICHES ORDINARIOS

Por  
**LUIGI  
AMARA**  
@leptoerizo

EL HUECO  
DE LA ALMOHADA

“LAS PRIMERAS  
QUE SE  
CONOCEN, DE  
MESOPOTAMIA Y  
EGIPTO, ESTABAN  
ESculpIDAS  
EN PIEDRA  
O MADERA”.

Semejante a una nube para apoyar la cabeza, remite a lo suave, al confort. Rellena tradicionalmente con plumas de ganso, con copos de algodón o esa estofa blanca del fruto del pochote, promete un no sé qué de etéreo, cierta filiación con lo alado, la ligereza necesaria para acompañar los altos vuelos del sueño.

EN EL PASADO, la almohada se elaboraba con materiales muy distintos: las primeras que se conocen, procedentes de Mesopotamia y Egipto, estaban esculpidas en piedra o madera. Quizás en un comienzo la almohada y la cabecera eran una misma cosa: una estructura para aliviar la tensión del cuello, una suerte de yugo paradójico que guiaba a través de la noche y servía de asiento al espíritu.

Su arquitectura y apariencia no escapaban a la superstición. Las míticas puertas de cuerno o de marfil, a través de las cuales los dioses deslizaban sueños verdaderos o falsos, seguramente guardaban una relación con el material de las almohadas. Y las distintas imágenes de divinidades y animales dibujadas en ellas sugieren que velaban la actividad onírica, o que servían para ahuyentar los malos espíritus nocturnos, entre ellos, el del insomnio. Según los antiguos chinos, una blanda robaría la energía del cuerpo, de modo que preferían el bambú, la porcelana o el bronce para su fabricación. Estaban convencidos de que una almohada de jade garantizaba un sueño reparador y saludable, que estimulaba el intelecto.

Ha corrido mucha tinta a propósito del título de *El libro de la almohada*, de Sei Shônagon, obra fundacional de la literatura japonesa, traducida también como el *Libro de cabecera*. En el epílogo, sobre el que ronda la sombra de lo apócrifo, la autora le insinúa a la emperatriz que los cuadernos que ha recibido de regalo ella los usaría de buena gana como almohada. Justo en esa última página estaría la clave del título y del origen del proyecto. Pero la estampa de una pila de papel que ofrece alivio a las cervicales —ya cercana al cojín—, puede ser engañosa: quizá se trataba de un cuaderno de notas casuales, tal vez nocturnas, tal vez matutinas, que escondía en un cajón de su almohada de madera, según se estilaba entonces con los diarios íntimos. Amalia Sato, traductora del libro al español, refiere que hay estudiosos que arriesgan una relación con los *utamakura* (“poemas almohada”) de aquel periodo: manuales que dictaban las reglas de composición literaria. De ser así, el *Makura no Sôshi* tendría una relación doble con lo duro: aludiría a la rigidez de descansar la cabeza sobre un tabique canónico. Cualquiera que lea sus textos fugaces y digresivos, sus listas de una sutileza sin precedentes, sus observaciones melancólicas que se suceden sin una orientación determinada, entendería que no es así: su prosa se debe más al libre correr del pincel que a la ambición de compendiar un *thesaurus*.

EN LA PELÍCULA de Peter Greenaway inspirada en el libro, la almohada es ya el objeto acolchonado que conocemos, pero también homenajea a las de tipo más íntimo, que albergan un cajón. Retorcimiento de las obsesiones de Sei Shônagon, el filme tiene la audacia de explorar la condición efímera de la escritura, al hacer del cuerpo una superficie de inscripción. Las delicias de la piel se entrelazan con las de la literatura —y también con su evanescencia y desdichas. En una escena, reinventado como sello viviente, el cuerpo imprime un poema sobre una funda blanca. Sin tanto despliegue, todos sabemos que el hueco que deja la cabeza en la almohada puede ser una forma secreta de escritura.

En el tránsito de la piedra a la paja y de la madera al hule espuma, la almohada ha permanecido como vaso comunicante con los arcanos nocturnos. Consejera



Almohada de cerámica de la dinastía china Jin (1115-1234).

enigmática pero fiel, la consultamos cuando somos presas de la vacilación; lo que no logramos resolver en la vigilia se lo confiamos a ella, como si nadie pudiera descifrar mejor nuestros deseos ocultos. Los viajeros que llevan la suya a cuevas y la suben al avión, acaso no se preocupen por sus vértebras: recelan de los susurros de las ajenas o promiscuas, como las babélicas de los hoteles.

Sin contar las antigüedades de museo o la estatuaria del Renacimiento, que desplegó su virtuosismo escultórico en encajes y texturas, una almohada de mármol se consideraría hoy una excentricidad, una broma sofisticada o una pieza de arte, comparable a la taza de té forrada de pieles de Meret Oppenheim, un juego de descondicionamiento que plantea la pregunta de si beber no será una forma de caricia.

A pesar de las supercherías milenarias chinas, rechazamos que lo suave absorba la energía, y trasladamos esa posibilidad a la conjetura de un monstruo, el parásito de “El almohadón de plumas” de Horacio Quiroga, que succiona a su víctima a un ritmo vertiginoso para su tamaño.

Sin salir de la esfera del vampirismo, no es impensable una almohada-bezoar que fagocita los cabellos que le ofrendamos cada noche para integrarlos a su cuerpo a manera de borra. La almohada engordaría a medida que avanza la calvicie. De este lado del horror, no hay que olvidar que, inocente y cándida, ha sido un arma asesina muy socorrida...

Algunos rellenos ancestrales se han puesto de moda, como las semillas o las cáscaras de trigo, siempre a favor de la mollicie. Las veces que he debido dormir en el suelo, sin más almohada que la palma de mi mano, desperté renovado, pero no se me ocurriría prescindir de las comodidades de una, entre otras cosas porque significa compañía, un cuerpo adyacente que, a falta de ternura, puede brindar tersura. Ignoro si la psicofísica, que estudia la relación sensual con los materiales, dedica un capítulo a los enseres de cama. Si los niños se aferran a una cobija como objeto transicional, durante las separaciones y divorcios nos queda el consuelo, patético y quizá definitivo, de una almohada mustia, como en la canción de José José.

POR LO QUE SÉ, las de madera o cerámica se preservan en dos espacios: las habitaciones de las geishas, a fin de no arruinar sus peinados fantásticos, y los fumaderos de opio, donde hacen las veces de cofre para la parafernalia de la adicción. Hay contextos en que la tiesura no importa: tras la primera calada, la almohada se difumina entre la nube de humo, de suerte que la cabeza flota en hilos más vaporosos que la seda.

Aun cuando remitan al potro de tortura, no excluyo el beneficio de las de piedra, de algún modo refractarias al vocablo concupiscente heredado del andalusí. La esponjosa podrá no ser muy ortopédica, pero nos ha regalado los almohadazos, ese viraje que transforma la cama en campo de batalla y permite, entre risas que vienen de la infancia, hacer también la guerra y no el amor. ▣



• **Por Jorge Butrón**  
jorge.butron@razon.com.mx

Piden a la Guadalupeana que se lleve el Covid-19

# Peregrinos agradecen a la Virgen sobrevivir al virus

Ángela Espinoza Flores de 51 años, viajó a la Basílica de Guadalupe con su esposo y nieto desde San Martín Texmelucan, Puebla para pedir a la Virgen de Guadalupe por la salud de uno de sus hijos que reside en Tijuana, Baja California y que tiene Covid-19 a pesar de estar vacunado.

En el templo mariano, Ángela aprovechó la oportunidad para dar gracias a la Virgen porque en 2003 padeció cáncer y logró salir de la enfermedad, a pesar de tener un diagnóstico negativo que la orillaba a la muerte.

"A pesar de todo aquí estoy; le vengo a dar gracias porque en 2003 tuve cáncer y aquí estoy, pero ahora vengo a implorar por mi hijo y mi nuera que están en Tijuana y tienen Covid-19. Ya están vacunados y les dio Covid-19", contó.

La madre de familia, junto a su esposo y nieto, llegaron en autobús desde Puebla, sin embargo, desde la zona del Aeropuerto decidieron caminar como forma de agradecimiento, además se regresan este fin de semana de la misma manera.

"Nosotros tratamos de hacer nuestra manda de la mejor manera, por ello nos sacrificamos en venir caminando y sufrir un poquito. Nuestra devoción es mucha, pero es sólo parte del sufrimiento que padecemos por el bien de nuestras familias", consideró.

Como Ángela, la mayoría de peregrinos llegan al atrio guadalupano para agradecer haber sobrevivido a una enfermedad que se ha cobrado más de 296 mil vidas en México

Guadalupe Hernández Lira, de 41 años, llegó acompañado de tres de sus

**EN AUTOBÚS** o a pie, mexicanos acuden a la Basílica a renovar su fe; "tratamos de hacer nuestra manda de la mejor manera, a pesar de todo, aquí estoy", cuenta Ángela



ÁNGELA Espinoza, su esposo y su nieto, a las puertas de la Basílica de Guadalupe.

como sea lo demás lo tenemos o lo buscamos, pero la salud no", explicó.

Con mucho riesgo, pero sanos y salvos, llegaron a la Basílica de Guadalupe y planean quedarse al menos este fin de semana en la Ciudad de México, para regresar caminando de nueva cuenta hasta Tlaxcala.

En su trayecto pasaron frío, hambre y sed, pero no bajaron la guardia para llegar a la capital, toda vez que a pesar de traer dinero, no lo gastaron ya que una de sus mandas es sufrir un poco el trayecto para que sus peticiones sean escuchadas.

"Claro que se sufre en todo el trayecto, pero es parte de la manda que hacemos año con año, ya que afortunadamente nuestras peticiones han sido escuchadas y estamos vivos y aquí frente a ella", aseveró el hombre.

Algunos peregrinos reciben la bendición de un padre que está en el exterior. Otros más ingresan al recinto para escuchar misa, dar gracias y hacer peticiones. Al salir ya con hambre, acuden a degustar algunos antojitos del lugar. Los más cansados por el viaje de varios días, se recuestan en la explanada para descansar un rato.

Hasta ayer, al menos medio millón de personas habían arribado a la Basílica.

**500**  
Mil peregrinos han llegado a la Basílica hasta el momento

amigos desde Tlaxcala, tras dos días de caminata a agradecer por salir de la pandemia junto a su familia, ya que varios de sus seres queridos estuvieron infectados en 2020.

"Mi fe es mucha y principalmente que nos dé salud, ya que en mi casa nos dio Covid-19 a varios y nos generó afectaciones, pero afortunadamente estamos bien. Lo único que yo pido es salud,

Foto: Jorge Butrón - La Razón

**Banco Azteca**  
Sueños. Decides. Logras.

PRESENTA:

**LAS HISTORIAS DE LOS PERSONAJES QUE INSPIRAN A MÉXICO.**

**Yo también soy Mexicano**

CON **MARA DURÓN**

HOY **19:30 HRS.**

**adn 40**  
EL CANAL INFORMATIVO MÁS VISTO DE MÉXICO

TODO EL CONTENIDO AHORA DISPONIBLE EN **baz** LA SUPERAPP





## Hecho histórico

Rodríguez Ceja será la primera mujer en dirigir el órgano monetario.

1

Hago referencia a la aprobación por parte de la Cámara de Senadores del Congreso de la Unión, de la designación de Victoria Rodríguez Ceja como Miembro de la Junta de Gobierno del Banco de México.

Hago referencia de la designación de Victoria Rodríguez Ceja como Miembro de la Junta de Gobierno del Banco de México.

2

Ley del Banco de México, el Titular del Poder Ejecutivo Federal, nombra a dicha persona Gobernadora del Banco de México, a partir del 1 de enero de 2022 y hasta el 31

Con fundamento en la Ley del Banco de México, el titular del Poder Ejecutivo nombró a dicha persona Gobernadora del Banxico.

AMLO envía oficio a Junta de Gobierno

# Rodríguez Ceja, nueva gobernadora de Banxico

• Por Ivonne Martínez

ivonne.martinez@razon.com.mx

A través de la Oficina de la Consejería Jurídica, el Ejecutivo Federal envió al Banco de México (Banxico) el nombramiento de Victoria Rodríguez Ceja como gobernadora de la institución por un periodo de seis años, a partir del 1 de enero de 2022 y hasta el 31 de diciembre de 2027, en sustitución de Alejandro Díaz de León.

De esta manera, la exsubsecretaria de Egresos de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público (SHCP) se convertirá en la primera mujer en ocupar el cargo de gobernadora de banco central.

En el documento divulgado ayer, fechado el 9 de diciembre de 2021, la consejera jurídica del Ejecutivo Federal, María Estela Ríos González, se refiere a la aprobación por parte del Senado de la República de la designación de Rodríguez Ceja como miembro de la Junta de Gobierno del Banxico.

En el oficio dirigido al secretario de la Junta de Gobierno del Banxico, Elías Villanueva Ochoa, informa que "el Titular del Poder Ejecutivo Federal nombró a dicha persona (Victoria Rodríguez Ceja) Gobernadora del Banco de México, a

**SERÁ LA PRIMERA** mujer en ocupar ese cargo; entra a sustituir a Alejandro Díaz de León a partir del 1 de enero del 2022, por un periodo de seis años que concluye en 2027

partir del 1 de enero de 2022 y hasta el 31 de diciembre de 2027, por lo que para los efectos procedentes acompañó la presente copia certificada del nombramiento respectivo".

El documento fue firmado por Ríos González y con copia para el secretario de Gobernación, Adán Augusto López.

El 2 de diciembre pasado, el pleno del Senado de la República aprobó la designación de la Victoria Rodríguez Ceja como miembro de la Junta de Gobierno del Banxico de México para el periodo que iniciará el 1 de enero de 2022. Esta designación fue enviada en días previos por el Presidente de la República.

En la misma sesión, la exsubsecretaria de Egresos prestó la protesta correspondiente. Rodríguez Ceja fue criticada por senadores de oposición quienes afirmaron que carece de "reconocida competencia en materia monetaria".

Conviene recordar que el Presidente Andrés Manuel López Obrador retiró sorpresi-

vamente su propuesta inicial para que el exsecretario de Hacienda, Arturo Herrera Gutiérrez, exjefe de Rodríguez Ceja, fuera el próximo gobernador del Banxico en sustitución de Díaz de León, quien concluye su periodo al frente del banco central el 31 de diciembre de 2021 y no contó con el respaldo del mandatario para repetir en el cargo.

Victoria Rodríguez es Licenciada en Economía por el Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey y cuenta con estudios de la Maestría en Economía por el Colegio de México.

En su trayectoria laboral, ha desempeñado los cargos de subsecretaria de Egresos en la SHCP, subsecretaria de Egresos en el Gobierno de la Ciudad de México, directora General de Política Presupuestal y directora de Deuda en la Secretaría de Finanzas del Gobierno del Distrito Federal, asesora del secretario de Finanzas del Gobierno del Distrito Federal, entre otros puestos.

## • el dato

Victoria Rodríguez es Licenciada en Economía por el Tecnológico de Monterrey y cuenta con la Maestría en Economía.

## Producción industrial retoma avance en octubre, de 0.6%

• Por Ivonne Martínez

ivonne.martinez@razon.com.mx

LA ACTIVIDAD industrial en México retomó un comportamiento positivo, al aumentar 0.6 por ciento en octubre de 2021 respecto a la caída de 1.1 por ciento que registró el mes previo, con base en cifras desestacionalizadas, aunque por debajo de lo esperado por el mercado.

El Instituto Nacional de Estadística y Geografía (Inegi) informó que, por componentes, el sector de las Industrias manufactureras creció 1.8 por ciento, el de la Generación, transmisión y distribución

de energía eléctrica, suministro de agua y de gas por ductos al consumidor final 1.2 por ciento y el de la Minería avanzó 0.2 por ciento en octubre.

En contraste, la Construcción cayó 1.3 por ciento durante octubre de este año frente al mes inmediato anterior con series ajustadas por estacionalidad, de acuerdo con el Indicador Mensual de la Actividad Industrial (IMAI).

El organismo reportó que la producción industrial se incrementó 1.6 por ciento en términos reales en octubre de este año respecto al mismo mes de 2020, lo que significó su octavo incremento a

tasa anual de forma consecutiva, pero el más bajo en los últimos siete meses.

Por sectores de actividad económica, la Construcción se elevó 3 por ciento, las Industrias manufactureras 1.6 por ciento y la Minería ascendió 1 por ciento. En tanto, la Generación, transmisión y distribución de energía eléctrica, suministro de agua y de gas por ductos al consumidor final se redujo en 2.4 por ciento.

El analista de Grupo Financiero Monex, Marcos Arias, dijo que la actividad industrial tuvo un alza mensual de 0.62 por ciento en octubre, cifra que se ubicó por debajo del estimado del consenso de 0.90 por ciento y de la estimación oportuna de 1.10 por ciento.

Por otra parte, el Inegi reportó que durante agosto de 2021, 16 entidades federativas mostraron un aumento en su actividad industrial, 15 crecieron y sólo una no presentó avance mensual.

## Récord de 165 mil 463 empleos en noviembre

**POR PRIMER VEZ** suman

5 meses consecutivos con creación de más de 100 mil puestos: IMSS; se han generado 319 mil 514 plazas previo a la pandemia

• Por Ivonne Martínez

ivonne.martinez@razon.com.mx

EL INSTITUTO Mexicano del Seguro Social (IMSS) informó que en noviembre de este año se crearon 165 mil 463 puestos de trabajo formales, la más alta para un mes de noviembre desde que se tiene registro, con un incremento de 0.8 por ciento, con lo que ligó 11 meses al alza, pero a un menor ritmo.

"Este incremento de 165 mil puestos es el más alto para un mes de noviembre desde que se tiene registro. Es la primera ocasión en la historia con cinco meses consecutivos con creación mensual superior a 100 mil puestos", destacó la institución.

## • el dato

Los estados que más empleos crearon en noviembre fueron Tabasco (20.5%), Q. Roo (19.5%) y Baja California Sur, con 11.8% en noviembre respecto a igual mes de 2020.

No obstante, de un máximo en el año de 174 mil 096 puestos en septiembre, la creación de plazas se desaceleró a 172 mil 668 en octubre y a 165 mil 463 en noviembre.

Con ello, agregó, la creación de empleo de enero al penúltimo mes del presente año, es de un millón 159 mil 318 puestos, lo que significa un crecimiento de 5.9 por ciento respecto al cierre de 2020.

Indicó que en los últimos 12 meses se registró un aumento de 881 mil 498 puestos, equivalente a una tasa anual de 4.4 por ciento en comparación con noviembre de 2020.

Así, al 30 de noviembre de 2021, se tienen registrados ante el IMSS a 20 millones 933 mil 050 puestos de trabajo formales, lo que significa 319 mil 514 empleos más que en febrero de 2020, es decir, antes del inicio de la pandemia de Covid-19.

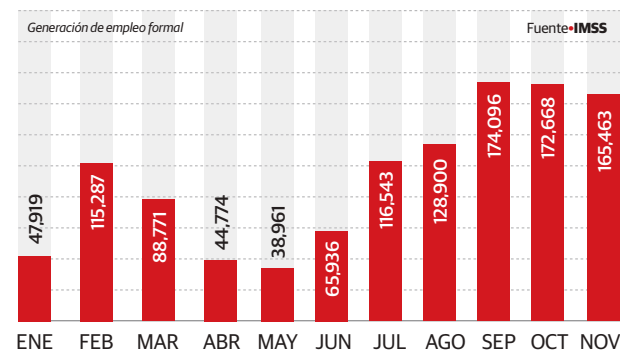
A su vez, el titular de la Unidad de Normatividad, Competitividad y Competencia de la Secretaría de Economía, Jesús Cantú, afirmó que la alta inflación en México, de 7.37 por ciento en noviembre pasado, su mayor nivel en casi 21 años, no será "una amarga Navidad" para los mexicanos, ya que autoridades de todos los sectores productos se están coordinando para contenerla y evitar además que la "cuesta de enero" sea pesada.

"No será una amarga Navidad por la alta inflación, la inflación sin ninguna duda va a afectar a algunos, afortunadamente estamos en un periodo de reactivación y se han recuperado los salarios".

**11** Meses al alza van de creación de empleos

## Puestos formales

Por onceavo mes consecutivo se recuperan empleos.







• TEATRO DE SOMBRAS

## Juan Diego

guillermo.hurtado@razon.com.mx

Por Guillermo Hurtado

Este 12 de diciembre, como cada año, millones de mexicanos elevarán sus plegarias a la Virgen María de Guadalupe, quien, según cuenta la tradición, se le apareció en el cerro del Tepeyac a un indio de nombre Juan Diego Cuauhtlatoatzin. El 31 de julio de 2002, Juan Diego fue canonizado por el papa Juan Pablo II.

La historia de Juan Diego se ha contado miles de veces. Aquí quisiera destacar algunos aspectos de la narración.

Cuando la Virgen se le aparece a Juan Diego, le pide que vaya ante las autoridades eclesiásticas para informarles que ella desea que se levante un templo en ese sitio para que ahí pueda dar todo su amor, compasión, auxilio y protección a los moradores de su tierra, Juan Diego obedece y va de inmediato a buscar al obispo para transmitirle el mensaje de María. Una vez que llega al palacio episcopal sucede lo que era de esperarse: los criados lo hacen esperar un buen rato. Pasado un buen rato lo pasan con el obispo, Juan Diego le cuenta su historia y sucede lo que también era de esperarse: no le creen.

¿Por qué habrían de creerle al primer cristiano que llega para decir que se le apareció la Virgen y que le dijo esto y aquello? Pero sucede que el caso de Juan Diego era distinto al común. Juan Diego era un indio, no un español, además era un cristiano nuevo, no un hijo y nieto de cristianos. Juan Diego pertenecía al extracto más bajo de la sociedad colonial: era un don nadie a los ojos de los criados del palacio episcopal. Su palabra carecía de valor,

En la epistemología contemporánea se llama injusticia epistémica a la situación en la que el testimonio de un sujeto carece de credibilidad por la única razón de que el sujeto en cuestión pertenezca a algún grupo marginado, por ejemplo, por ser una mujer, o un indio o un esclavo.

Juan Diego regresa al cerro del Tepeyac y le cuenta a María lo que sucedió. Lo que él le dice a la Virgen sigue siendo conmovedor: le ruega que le pida a alguien más, a algún personaje principal, a un sacerdote o a un español o a un noble indígena, que hable con el obispo para que le crean, porque él, Juan Diego, es un hombre pequeño. Cito el *Nican Mopohua* en la traducción de Miguel León-Portilla: “En verdad yo soy un infeliz jornalero, sólo soy como la cuerda de los cargadores, en verdad soy angarilla, sólo soy cola, soy ala, soy llevado a cuestras, soy una carga, en verdad no es lugar donde yo ando, no es lugar donde yo me detengo, allá a donde tú me envías”.

Juan Diego sabe muy bien cuál es su sitio en la rígida jerarquía del orden colonial. Sabe que su palabra no tiene valor. Sabe que jamás le harán caso.

La respuesta de la Virgen es reveladora y debe seguir siendo escuchada por todos los que, como Juan Diego, son humildes y son despreciados por los poderosos. La Virgen pudo haber enviado a cualquier otro a cumplir su encargo.

Pudo habérselo pedido al Obispo o al Emperador o al Papa, pero ella eligió a Juan Diego. Otra vez, en la traducción de León-Portilla, cito el *Nican Mopohua*: “Escucha, tú el más pequeño de mis hijos, que así lo comprenda tu corazón, no son gente de rango mis servidores, mis mensajeros, a quienes yo podré encargar que lleven mi aliento, mi palabra, los que podrán hacer que se cumpla mi voluntad. Pero es muy necesario que tú vayas, abogues por esto, gracias a ti se realice, se cumpla mi querer, mi voluntad”.

Todos conocemos el fin de la historia. Las flores que lleva a Juan Diego al palacio del obispo se convierten en la imagen milagrosa de la Virgen de Guadalupe. Entonces, Juan Diego quedó reivindicado, fue creído, fue respetado.

Todos los seres humanos, mexicanos o no, podemos sentirnos hermanados con Juan Diego, porque la lección moral —y, ¿por qué no decirlo?, política— que nos enseña su leyenda es que no debemos conformarnos con guardar silencio ante los poderosos. Nuestra verdad, la verdad de nuestros corazones, merece ser escuchada.

Twitter: @hurtado2710

Buscan bajar los delitos en la zona

# Alistan blindaje en Tacuba y Tacubaya, en Miguel Hidalgo

• Por Jorge Butrón  
jorge.butron@razon.com.mx

La Jefa de Gobierno de la Ciudad de México, Claudia Sheinbaum, informó que se reforzará la seguridad en Tacuba y Tacubaya, con el objetivo de bajar los delitos que históricamente se tienen en la zona.

Durante la instalación del Gabinete de Seguridad en la alcaldía Miguel Hidalgo, señaló que entre los principales crímenes se encuentra el robo a transeúnte en la Cetrám Tacubaya y la salida del Metro Tacuba, por lo que es necesario fortalecer la vigilancia y prevención.

“Tuvinos una excelente reunión donde participaron nuestros representantes. Los acuerdos son coordinados para beneficio de los habitantes, así como el reforzamiento en Tacuba y Tacubaya donde históricamente hay robo a transeúnte, ya que es necesario resguardarlos en esta etapa decembrina”, destacó.

La mandataria señaló que en noviembre hay un incremento de delitos, por ello se refuerzan operativos en esta etapa del año ya que la gente se va de vacaciones; “desde ese mes se incrementa el robo a taxi y transporte, por ello queremos que

**CLAUDIA SHEINBAUM**, Jefa de Gobierno de la CDMX, prevé el despliegue de la GN con 250 elementos; alcalde detalla que el siguiente año habrá 350 elementos de la Policía Auxiliar



LA JEFA de Gobierno (al centro), durante la instalación del Gabinete de Seguridad en la alcaldía Miguel Hidalgo, ayer.

se utilice más la aplicación Mi Taxi para pedir el servicio.

En Miguel Hidalgo hay cerca de mil 400 elementos y el objetivo es que las 16 alcaldías tengan su destacamento de la Guardia Nacional con aproximadamente 250 elementos, de acuerdo con la mandataria.

Además, dijo que el fortalecimiento que se hace en la alcaldía Miguel Hidalgo, tiene el objetivo también de que puedan patrullar particularmente las zonas li-

mítrofes con el Estado de México, como Naucalpan, que es una localidad muy importante y próxima a la capital.

“La idea es que sea en diciembre. Actualmente, no tienen un espacio en la alcaldía Miguel Hidalgo, ya acordamos buscar un espacio conjuntamente, inclusive con la Secretaría de la Defensa Nacional, para que puedan tener un espacio, ya en la alcaldía”, estimó.

Sheinbaum Pardo mencionó que en

todas las alcaldías hay una disminución permanente, pero a finales de año siempre aumentan los delitos, por ello aseguró que es importante prevenir y accionar en caso de que sea necesario con mayor vigilancia.

Por su parte, el alcalde Mauricio Tabe aseguró que a pesar de que existen diferencias políticas, no se debe politizar el tema sino tener un trabajo coordinado.

“De lo que hablamos hoy es de hacer trabajo coordinado, porque el tema de seguridad no se puede politizar, ya que el objetivo es reducir la inseguridad y mejorar la percepción para que los habitantes se sientan más seguros”, subrayó.

Además mencionó que es necesario recuperar los módulos de seguridad, para que los policías se resguarden y los vecinos se apoyen, ya que el objetivo es que haya proximidad. “Vamos a tener 350 elementos de la Policía Auxiliar el siguiente año para reforzar la seguridad y proximidad con la gente. La idea es rescatar los 30 módulos”, explicó.

Salvador Guerrero Chiprés, presidente del Consejo Ciudadano para la Seguridad y la Justicia, destacó que hay una tendencia a la baja claramente marcada en robo de vehículo, homicidio doloso, robo a casa-habitación y robo a cuentahabiente.

## eldato

Mauricio Tabe solicitó el jueves ante el Congreso capitalino, que se destinen 502 millones de pesos adicionales al presupuesto de la alcaldía.





Foto: Eduardo Cabrera / La Razón

“DE CARMEN Salinas hay que reconocer que nunca olvidó sus raíces, siempre estuvo pendiente de la gente que la necesitó y siempre les dio una entrevista a ustedes (la prensa)”

Juan Osorio  
Productor

FÉRETRO de la actriz en la funeraria Gayosso, en CDMX, ayer.

Mi mamá nunca habló de la muerte, afirma su hija

# Dicen adiós a Carmen Salinas entre lágrimas

• Por Adriana Góchez  
adriana.goches@razon.com.mx

Familiares y amigos de la actriz Carmen Salinas, quien falleció el jueves a los 82 años de edad, comenzaron a arribar a la funeraria Gayosso, en la colonia Félix Cuevas, Ciudad de México, para darle el último adiós.

En el lugar, al cual sólo accedieron las personas más cercanas a la actriz debido a la contingencia sanitaria por Covid-19, se encontraron sus hijas María Eugenia y Carmen Plascencia. Además del productor Juan Osorio y Melissa Sánchez, mamá de Eleazar Gómez.

Al interior del recinto mortuario se colocó una fotografía donde se ve a la productora con un elegante vestido azul de lentejuelas. Alrededor del ataúd café se instalaron arreglos florales que le mandaron diversos artistas, quienes la consideraban una madre.

“Mi mamá siempre fue querida por todos... y qué más les puedo decir”, externó María Eugenia ahogada en lágrimas.

“Mi mamá nunca habló de la muerte, tenía muchas ganas de vivir... Vivía por

**EN LA FUNERARIA** estuvieron sus hijas María Eugenia y Carmen Plascencia, Juan Osorio y Melissa Sánchez, mamá de Eleazar Gómez; “nunca olvidó sus raíces”, dice el productor

mí, sus nietos, sus yernos, ustedes, sus compañeros... deseaba seguir viviendo y entregar más su trabajo”, agregó.

Por su parte, el productor Juan Osorio recordó que *Carmelita*, como la llamaban de cariño, lo acompañó cuando estaba enfermo de SARS-CoV-2; motivo por el cual afirmó que: “remontar Aventurera el próximo año será mi propósito”.

“Estoy muy triste... hay muchas cosas que la señora Carmen Salinas y yo tuvimos por mucho tiempo... hay muchas anécdotas y sería muy largo contarles, pero tres cosas importantes que me pudo señalar: estuvo cerca de mí cuando falleció mi padre, también cuando mi hijo se muere y cuando estuve muy mal de Covid... Independientemente de eso, ambos hicimos una gran comunidad”.

Entre lágrimas, Juan Osorio recordó su última plática con

Carmen Salinas: “fue en la cama de ella, estaba muy mal, le dije que tenía que levantarse de ahí porque había muchas cosas que hacer todavía juntos. Abrió sus ojos y pareciera que me vio. Fue más que una amiga, para mí fue una persona fundamental en mi vida personal, emocional y la veía como una segunda madre”, dijo.

“De Carmen Salinas hay que reconocer que nunca olvidó sus raíces, siempre estuvo pendiente de la gente que la necesitó y siempre les dio una entrevista a ustedes (la prensa). Eso la hace grande y ahorita que la acabo de ver está dormidita... como descansando... feliz”, añadió.

## o el dato

Carmen Salinas sufrió un derrame cerebral el pasado 11 de noviembre, lo que le provocó un estado de coma del que ya no pudo despertar.

Rosita Pelayo, quien llegó cerca de las 12:30 horas, contó que vio a la actriz antes de que sufriera el derrame cerebral. Recordó que siempre la apoyó y le mandaba comida o suplementos alimenticios.

## Instalaciones a cambio de diálogo: Conacyt

• Yazmín Veloz  
yazmin.veloz@razon.com.mx

**EL CONSEJO** Nacional de Ciencia y Tecnología (Conacyt) condicionó una vez más el diálogo a los estudiantes del Centro de Investigación y Docencia Económicas (CIDE), a cambio de que entreguen las instalaciones de los planteles en Santa Fe y Aguascalientes, los cuales tienen tomados desde el pasado 29 de diciembre como protesta por el nombramiento de José Romero Tellauche como director general de la institución.

“Una vez que sean liberadas las instalaciones y se recupere la normalidad en este Centro, con el acompañamiento y co-

adyuvancia del Conacyt, se establecerán las mesas de diálogo serio, responsable, profundo y plural, entre las autoridades del CIDE y la comunidad estudiantil”, publicó en un comunicado.

Los estudiantes instalaron ayer, durante seis horas, una mesa de diálogo frente al Conacyt, en la que pedían que su pliego petitorio fuera discutido con la directora María Elena Álvarez-Buylla, y que ésta firmara una carta de no represalias hacia los manifestantes.

## o el tip

Álvarez-Buylla se comprometió el martes a firmar una carta donde se garantiza que no habrá represalias contra los estudiantes del CIDE.

“Los estudiantes del CIDE han demostrado poder llevar conversaciones de manera seria y responsable, nuestras demandas y acciones han sido consistentes y públicas”, dijo

una alumna.

Álvarez-Buylla también acusó que el conflicto en el CIDE se está politizando.

“De manera unilateral y sin previo aviso pusieron una mesa que más bien parecía tener fines mediáticos donde vimos a algunos estudiantes, sobre todo algunos directivos o personajes sacados de asociaciones como Mexicanos contra la Corrupción, que de alguna manera nos sorprende porque el exdirector general del CIDE, Sergio López Ayllón, era parte del consejo directivo de esta asociación.

Esto nos preocupa porque pareciera que el tema se está politizando y se está saliendo del ámbito de lo académico. Estamos viendo que enemigos de la 4T (...) están promoviendo este tipo de conflicto”, dijo en entrevista con *W Radio*.

## Julian Assange, a un paso de ser extraditado a EU

**SOLICITUD** del • AP

Tribunal pasa al secretario del Interior, Priti Patel, para que tome la decisión final; novia del activista señala que es un “grave error judicial”

**EL TRIBUNAL** Superior de apelaciones de Londres, en Reino Unido, falló a favor para que Julian Assange sea extraditado a Estados Unidos por cargos de espionaje.

Dicha instancia anuló una decisión de un tribunal inferior, de que la salud mental del fundador de WikiLeaks era demasiado frágil para soportar el encarcamiento en Estados Unidos, dictaminó que la certeza del país norteamericano sobre la detención de Assange, recibida después de la decisión del tribunal inferior, “era suficiente para garantizar que sería tratado con humanidad”.

En el fallo, el Tribunal Superior ordenó al juez de primera instancia que enviara la solicitud de extradición al secretario del Interior, Priti Patel, quien tomará la decisión final sobre si enviar o no a Assange a Estados Unidos para ser juzgado.

“No hay ninguna razón por la que este tribunal no deba aceptar las garantías en el sentido de lo que dicen”, dijo un panel de dos jueces del Tribunal Superior en su fallo.

## o el dato

El activista pasó siete años escondido en la Embajada de Ecuador en Londres. Buscó protección en 2012 para evitar la extradición a Suecia.

Estados Unidos ha pedido a las autoridades británicas que extraditen a Assange para que pueda ser juzgado por 17 cargos de espionaje y un cargo de uso indebido de computadoras vinculado a la publicación de WikiLeaks de miles de documentos militares y diplomáticos filtrados.

La prometida de Assange, Stella Moris, calificó la decisión como un “grave error judicial” que amenaza los derechos de los periodistas en todo el mundo a hacer su trabajo sin temor a represalias por parte de gobiernos a los que no les gusta lo que publican y adelantó en conferencia de prensa, que los abogados del comunicador buscarán apelar.

“Lucharemos”, dijo Moris fuera de la corte de Londres, donde un grupo de manifestantes corearon y agitaron pancartas exigiendo la liberación del activista.

“Cada generación tiene una lucha épica que luchar y ésta es la nuestra, porque Julian representa los fundamentos de lo que significa vivir en una sociedad libre”, señaló.

Assange, de 50 años, se encuentra actualmente detenido en la prisión de alta seguridad de Belmarsh en Londres.

2  
Años lleva arrestado Julian Assange en Londres



STELLA MORIS, novia de Assange, durante una manifestación frente al Tribunal Superior de Londres, ayer.

Foto: AP





**SÁBADO 11 DE DICIEMBRE DEL 2021**



televisa.com  
@TelevisaDotCom

**PREMIOS BANDAMAX**

**25**  
**AÑOS**  
**BANDAMAX**

**HOY**  
**9 DE LA NOCHE**  
las estrellas

**xow tv**

6:00	WPA SOLTERO
7:15	CICLO: CINE FAMILIAR
7:15	BARFIDOS Y REGADOS
9:00	DOÑA MASCARA
11:00	CUÉNTAMELO YA AL FIN
	CICLO: LO MEJOR DE LAS ESTRELLAS
13:00	SABU LA MI
	CICLO: LO MEJOR DE CANTIFLAS
14:45	A VOLAR JOVEN
16:30	¿QUÉN ES LA MÁSCARA?
19:00	LA ROSA DE GUADALUPE
	RELATOS DE INFRACTO
20:00	GOLDEN SYMPHONY DE FERREI
21:00	PREMIOS BANDAMAX
23:00	MAÑANITAS A SANTA MARÍA DE GUADALUPE 2021
1:20	VEREDICTO FINAL

**FORO tv**

6:00	LAS NOTICIAS
6:30	CV. DIRECTO
8:00	SÁBADO DE FORO
12:00	CV. DIRECTO
12:30	CUÍDE SU SALUD (INGENES)
13:00	LAS NOTICIAS
13:30	CUÍDE SU SALUD (INGENES)
14:00	CV. DIRECTO
14:30	CUÍDE SU SALUD (INGENES)
15:00	LAS NOTICIAS
15:30	CV. DIRECTO
16:30	CUÍDE SU SALUD (INGENES)
17:00	LAS NOTICIAS
17:30	CV. DIRECTO
18:00	LAS NOTICIAS
19:30	EN FM DE SBANNA CON ESTEBAN ARCE
20:00	LAS NOTICIAS
22:00	CUÍ TV
23:00	CV. DIRECTO
24:00	LAS NOTICIAS

**5 xhgc**

6:00	HARVEY BEARS
6:30	BLAZE AND THE MONSTER MACHINE N
7:00	TRULLI TALES
7:30	SUPER WINGS
8:00	THOMAS AND FRIENDS
8:30	PAN PANTOL - PATRULLA DE CACHORROS
9:00	MUZZY CLUB
9:30	MAX STEEL TEAM FUSION TEX
11:00	POLO POCKET
11:40	BARBIE DREAMTOPIA SERIES
12:30	BARBIE DREAMHOUSE
	ADVENTURES SERIES 2
14:00	ENCHANTIMALS: LOS SECRETOS DE SNOWY VALLEY
	CICLO: CINCO SÁBADO
15:00	ANACONDA
17:00	DOOMDAY EL DÍA DEL JUICIO
	FINAL DE DAVE
19:00	SOLMON KANE
	CAZADOR DE DEMONIOS
21:00	MONOS ASESINOS
23:00	DOS BORRACHOS EN PARÍS
0:30	NOVA

**NOVE**

6:00	NOVA
7:30	CV. DIRECTO
11:30	MEJOR COMPA
12:30	CV. DIRECTO
13:30	REVENTÓN MUNDIAL
14:30	HAZÁNA EL DEPORTE VIVE
15:30	LUCHA LIBRE CHIL
17:00	LA HORA FICCIÓN ESPECIAL
	CARMEN SALINAS
18:00	UN RECUERDO PARA CARMEN SALINAS
	CICLO: CINE CLUB DEL 9
19:00	EL REY DE LOS ALBUROS
21:00	LAS NOCHES DEL BLANQUITA
23:00	QUE VIVA TERRY
0:30	NOVA

PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS DE ÚLTIMA HORA

**¡VIVE ESTA GRAN TRADICIÓN!**

MAÑANITAS A SANTA MARÍA DE *Guadalupe*



**HOY**  
**11 de la noche**



Con la participación de:

- Lucero • Carlos Rivera • Carolina Ross • Erick y Mía Rubín • Pandora
- José Luis Duval • Daniela Romo • Mijares • Patricia Manterola • María Victoria
- Guadalupe Pineda • Gala Montes, la participación especial de Ernesto Laguardia y el matador de toros Diego Silveti, acompañados por el Mariachi Gama Mil de Jesús Gama, con los arreglos y dirección musical del Maestro Eduardo Magallanes y con la conducción de Julieta Lujambio.



• Por Bibiana Belsasso

bibli.belsasso@razon.com.mx

Hace unos años, en una entrevista para *La Razón* y para *Todo Personal*, la primera actriz Carmen Salinas, fallecida el pasado jueves, abrió las páginas de su vida. Aquí el testimonio en sus propias palabras.

**Infancia dura y feliz.** Mi infancia fue muy linda, la añoro mucho a pesar de muchas privaciones que existieron por causas ajenas a mi voluntad. Fue bonita porque los juegos de los niños de antes eran muy sanos. Yo nací en la colonia Falcón y Allende, en Torreón Coahuila, en una casa que era de mi tía María. Ahí nacimos casi todos los hermanos, éramos ocho. Vivíamos en una vecindad que daba para la calle Leona Vicario número 27 Norte. Era de un señor que se apellidaba Camarillo. Era muy agradable porque el fondo daba para la calle y para la vecindad que tenía muchos callejones. Daba la oportunidad de jugar a las escondidas. Te podías llevar muy bien con los vecinos que te daban un taquito de frijoles cuando había tanta privación. Para darnos de comer, mi mamá hacía repostería y gelatinitas. A mis hermanos los enseñó a trabajar desde chiquitos, les hacía bolsitas de palomitas, terminaban la escuela y se iban a la calle a vender. Ella sola nos sacó adelante, pero hubo un momento en que tuvimos una junta todos y nos dijo: 'Ya no puedo seguir sosteniendo los estudios de todos, tenemos que echar un volado para ver quién sigue en la escuela'. Elenita y yo, que éramos las más chiquitas le dijimos, pues que terminen los hermanos mejor, nosotras terminamos la primaria. Fue una sugerencia mía, fijate que no fue de mi mamá, ella quería echar un "águila o sol" para ver quién seguía estudiando.

**La figura paterna.** Mi padre era corredor de bienes raíces, pero de pronto ya no lo volví a ver, desapareció de la casa. Tendría yo como unos siete u ocho años. Yo le preguntaba a mi mamá: '¿y mi papá dónde está?'. Yo andaba preguntando porque eso mi mamá no nos lo platicaba. Nunca habló mal de él, nada más decía que estaba ausente, que se fue de viaje. En 1953 me contratan para trabajar en la coronación de la reina de la Feria del Algodón, en la Plaza de Toros Torreón, y ahí vuelvo a ver a mi papá. Le habían preguntado si conocía a una chamaca que se llamaba Carmen Salinas, a él le gustaba mucho guardar las formas y preguntó: '¿por qué?', 'porque no sabes qué hermoso canta esa niña'. Él me buscó y me puso a cantar, ya ni lo reconocía. Como mi mamá nunca nos había hablado mal de él pensé que había regresado del viaje. 'Mamá, ya regresó mi papá, ¿no ha venido a verla?', 'no hija, quién sabe qué estará pasando, no sé'. Veía que evitaba hablarme de él, ya no le insistí.

**Cantar.** Empecé en la escuela, estudiamos la primaria en la Alfonso Rodríguez, una escuela entrañable que recordamos con mucho cariño. Ahí también estudiaron Rosina y Socorro Navarro, quienes fueron unas espléndidas cantantes, y las hermanitas Hernández. Me querían mucho las maestras y mis compañeras, nos llevábamos muy bien. No cantaba mucho, me invitaban los padrecitos a la iglesia del Perpetuo Socorro, a la del Carmen y a la de Guadalupe. Cuando íbamos a una fiesta con mis amiguitas, yo les decía, ustedes empiecen: 'que cante Carmen, que cante Carmen', todas me apoyaban, '¡Carmelita, Carmelita!', y me paraba a cantar. Cuando iba a los aficiona-

Carmen Salinas, al desnudo

# LA PRIMERA ACTRIZ, EN SUS PROPIAS PALABRAS

**LA ARTISTA** compartió con *La Razón* y *Todo Personal* los inicios de su carrera y cómo fue en la maternidad; también habló de su incursión en la política



CARMEN SALINAS, durante una presentación en un teatro, en 1984.

Foto: Cuartoscuro

esta niña. En una ventana vi una Virgen de San Juan y le dije: 'Virgen, salva a mi bebé'. Te prometo ponerle tu nombre, y la enfermera le metió la sonda y fue cuando soltó el llanto. Y se me murió un niño de siete meses. Lo aborté en mi departamento, corté el cordón umbilical, se me murió aquí en los brazos.

**Su hijo Pedro: caer y levantar.** Con un hijo o hija que muere, se mueren muchas cosas. Se te va la vida, se te va el deseo del sexo, se te va el deseo de tener una pareja, tu vida se torna triste. A mí se me muere mi hijo de 37 años y me deja sumida en una tristeza eterna, aunque me ría, aunque me veas que platico y todo, un hijo es un hijo. Enterré todas las imitaciones. Ya no quise volver a hacerlas. María Rojo, mi hermana, es la que me convenció de volver a la actuación. Con *El Chatico Cejudo* me invitan a leer un ensayo de *Cada quien su vida*, porque ya había actuado en esa obra, dirigida por Fernando Wagner, uno de los grandes directores de teatro de México. *El Chato* me dice: 'María Rojo quiere que vayas al Salón México y le montes a una chavita el papel que hacías de la Pepsi-Cola. Ay, no *Chato*, qué flojera, yo no voy. 'Sí, ándale, ayúdale'. Pero era una mentira, me pusieron a una chamaca para que yo me la creyera porque ella no lo hacía bien. Todo lo tenían súper preparado. Le agradezco mucho a María, a Margarita Isabel, a Héctor Bonilla, y a Arturo Alegre. Después entra Ernesto Gómez Cruz, mi hermano adorado. Todos me ruegan que haga la Pepsi-Cola y acepto. *El Chato* les pide que yo cante la canción de "Cada quien su vida", me llevo todos los premios como la Mejor Actriz de finales del 94, que es cuando muere mi hijo.

**Se atravesó la política.** Me invitó César Camacho a participar. Yo me resistía a hacerlo, pero ya estoy metida en esto. Desde hace años ha existido la pobreza, el rico y el pobre. Mi papá era priista, mi papá cuando yo tenía cinco o seis años nos llevaba a Elenita y a mí a las oficinas del PRI en Torreón. Fui creciendo viendo el PRI, después conocí el PAN y luego conocí el PRD, pero me mantuve al margen. A mí me ha preocupado de toda la vida que una mujer sea golpeada, que un niño sea violentado, que sea explotado, me asusta la trata de blancas. Desde que tengo uso de razón he conocido lo que es la pobreza, pero cuando la gente quiere salir adelante, sale si le dan los elementos. ¿Cómo fue que a mí me dieron los elementos?, cantando; sabía cantar, imitar, iba a los aficionados, ganaba y le llevaba a mi mamá para que pudiera pagar la renta y darnos de comer. Lo que yo quiero también es que apoyen a todas esas señoras indígenas que hacen bordados preciosos en Oaxaca, en Guerrero, en Chiapas, en el Estado de México, que la gente no sea mala, que no les regateen, si dicen que te lo venden a cien pesos, págalos los cien pesos, no que les quieren dar cincuenta y los aceptan por necesidad, que les paguen lo justo porque en esos bordados están sus ojos, su vista, su espalda y sus manos.

dos siempre ganaba, eran las Noches de Arte y Fortuna, los viernes en el Palacio de los Deportes. El premio era de 100 pesos. Mi mamá pagaba 25 pesos de renta, debía varios meses y le empecé a dar lo que ganaba y hasta pagaba por adelantado para no preocuparse.

**Imitaciones.** En 1952 estaba en un programa en la XET de Monterrey, porque mi hermana Finita me llevó a vivir allá y a pedir trabajo. Tendría como 12 años y ya participaba en el programa *Charlando con Usted*, que producía y conducía Alicia Martínez, también estaba el señor don Juan Cejudo, padre del hombre que fue mi mejor amigo, casi como mi hermano. Me acuerdo que me pusieron a hacer imitaciones, de las primeras que hice fue la de Lydia Mendoza, una cantante de norteñas. Luego de Toña *La Negra*, de Libertad Lamarque, de María Victoria, todas me las adivinaron y dieron los pases para los cines de la localidad.

**Los debuts.** Debuté el 28 de octubre de 1953 en el Cine Ópera y empiezo a recorrer varios cines, cantando e imitando.

Luego mi primera película fue *La Vida inútil de Pito Pérez*, con Ignacio López Tarso, pero mi primer trabajo como actriz fue en el 64 con Ernesto Alonso con la telenovela *La Vecindad*. Ernesto Alonso fue como un padre, él me dio varias telenovelas: *La razón de vivir*, *Sublime redención*, *La frontera*, *El chofer*, *La sonrisa del diablo*, que fue con Maricruz Olivier. La primera fue la más complicada, porque no había estudiado nunca actuación y sola empecé a montar mis diálogos y mis textos. Me dieron mis guiones y dije: '¿esto qué es?'. 'Es para que te aprendas lo que vas a decir. Eres Cuca, la sobrina de la portera'. En cabaret trabajé con María Félix, en Rosarito Beach, Baja California. Me contrató Fanny Schatz, la representante de ella, para ir a abrirle un *show*.

**Encuentro con la maternidad.** Mi hija nació de ocho meses. Llegué a la maternidad y no estaba el mugre doctor, entonces me atendió una enfermera y venía con unos guantes un pasante de medicina, 'voy a ver cómo quedó'. No, no vengas a ver cómo quedó, tráeme el extractor de flemas, se me está asfixiando

**DESDE** que tengo uso de razón he conocido lo que es la pobreza, pero cuando la gente quiere salir adelante, sale si le dan los elementos. ¿Cómo fue que a mí me dieron los elementos?, cantando"

Carmen Salinas  
Actriz



• Información  
Jorge Butrón  
Karla Mora  
Sergio Ramírez  
Frida Sánchez  
Otilia Carvajal  
Magali Juárez

• Corrección  
Alfonso González  
Mónica Meré  
• Diseño  
Meztili Aguilar  
Paulina Hernández  
Alan Sanabria  
Miguel de la Fuente  
• Infografía  
Roberto Alvarado  
Ismael Mira  
• Retoque

Digital  
Luis de la Fuente  
Mónica Pérez  
• Internet  
Karen Rodríguez  
Federico García  
Omar Flores  
Omar Avalos  
Rodrigo Hernández  
• Sistemas  
Luis Angel Cortazar  
Carlos Chamú

• Fotografía  
Eduardo Cabrera

**MARIO NAVARRETE**  
Director General Ejecutivo

**ADRIAN CASTILLO**  
Director General Editorial

Subdirector General de Operaciones Digitales  
David Buen Abad

• Gerente de Administración  
Guillermo Martínez Díaz

Subdirectora de Edición  
Gilda Cruz Terrazas

• Gerente de Ventas  
Ileana Salinas  
ventaspublicidad@razon.com.mx

Coordinadores

• INFORMACIÓN  
José G. Mejía  
• NEGOCIOS  
Berenice Luna

• CIUDAD Y ESTADOS  
David García  
• DEPORTES  
Diego Hernández

• CULTURA Y DESFILE  
Adriana Góchez  
• MUNDO  
Stephanie Reyes

• DISEÑO  
Carlos Mora  
• INFOGRAFÍA  
Luisa Ortega

Reserva de derechos de autor otorgada por el Instituto Nacional del Derecho de Autor: 04-2009-071618113600-101. Certificado de licitud de título No. 14533. Certificado de licitud de contenido No. 12106. Editor responsable: Adrian Castillo de los Cobos. Domicilio: Melchor Ocampo número 193, Torre Privanza, piso 7, colonia Verónica Anzures, delegación Miguel Hidalgo. Código Postal 11300. Impreso en Impresora de Periódicos Diarios, S. de R.L. de C.V., con domicilio en Acalotenco 80, colonia Santo Tomás, delegación Azcapotzalco, México, DF, Código Postal 02020, Teléfono 5352 0999. Distribuido por la Unión de Expendedores y Voceadores de los Periódicos de México, AC, con domicilio en Guerrero No. 50, colonia Guerrero, Código Postal 06350. El contenido de los artículos es responsabilidad exclusiva de los autores. Todos los derechos están reservados. Queda prohibida la reproducción parcial o total del material publicado.



**Contáctenos:**  
Conmutador: 5260-6001.  
Publicidad: 5262-8170.  
Suscripciones: 5250-0109.  
**Para llamadas del interior:**  
01-800-8366-868.  
**La Razón de México.**  
Nueva época.  
Año de publicación 13.  
**Número de edición: 3895**  
Réplicas: replicas@razon.com.mx

DE FIN DE SEMANA

SÁBADO 11 DOMINGO 12.12.2021

## • GENTE COMO UNO

Por Mónica Garza



DE ACUERDO al Observatorio Nacional Ciudadano de Seguridad, Justicia y Legalidad, este año las policías locales tienen cero pesos, con cero centavos destinados a su profesionalización

monica.garza@razon.mx

# ¡Urgente!.. La policía necesita un psiquiatra

Cuando en una sola semana se registran en distintos puntos y en diferentes situaciones, hechos violentos provocados por elementos de la policía, que hacen uso excesivo de su autoridad, su fuerza o sus armas contra ciudadanos, porque simplemente pierden el control de sus emociones, estamos frente a un problema que más nos vale atender a la brevedad.

Pongo tres escenarios, con solo días de diferencia:

En la Alcaldía Iztacalco, un grupo de policías sometieron y golpearon a una pareja, por presuntas “rencillas personales”. La mujer recibió una patada en las costillas que la mandó al hospital. Los hechos fueron denunciados en redes sociales y dos elementos de la policía quedaron “bajo investigación”.

En Nezahualcóyotl, Estado de México, un policía utilizó su arma para dispararle en la cabeza a una perrita mientras amamantaba a sus cachorros. Testigos aseguraron que el policía actuó así en consecuencia a un ladrido que le dirigió la perra cuando el oficial se acercó a los perritos. Él respondió accionando su arma. Aterrador.

(Cabe destacar, que la Comisión de Derechos Humanos del Estado de México, registra en Nezahualcóyotl el mayor número de quejas por abuso policial en la entidad, con 117 en lo que va del 2021, en su mayoría por uso desproporcionado o indebido de la fuerza pública).

En León, Guanajuato, un enfrentamiento entre ciudadanos y policías terminó ¡a pedradas! Las imágenes que también dieron vuelta en las redes sociales, mostraron a vecinos rodeados por más de 10 patrullas, en un hecho digno de una detención de algún narcotraficante de alto perfil, cuando en realidad se trataba de un

hecho que se habría originado, presuntamente, al intentar detener a dos jóvenes “por no portar cubrebocas”.

Por cierto, de enero a noviembre de este año, las quejas en la Procuraduría de Derechos Humanos de Guanajuato, contra policías municipales crecieron 21 por ciento y en León, donde ocurrió el hecho, se duplicaron con casi 105 casos.

Curiosamente, el inciso “h” de la nueva convocatoria para el proceso de reclutamiento y selección de la Secretaría de Seguridad Ciudadana de la CDMX dicta como requisito: “Encontrarse en óptimas condiciones de salud que le permitan desempeñar actividades que demanden esfuerzo físico y estabilidad emocional”...

Pero sobre pruebas psicológicas o psiquiátricas —claramente tan necesarias— no se menciona nada más que: “estabilidad emocional”... y lo que ellos entiendan por eso.

Una encuesta realizada por la empresa estadounidense de datos y análisis, Gallup, coloca a México como el segundo país que más desconfía de su policías en América Latina; en estudio se cuestiona a la ciudadanía si confía en las fuerzas policiales, si se sienten seguros por las calles o si han sido víctimas de robos o asalto.

El resultado coincide con otra muestra realizada por la Universidad del Valle de México sobre la confianza en los po-



Foto: Cuartoscuro

**ELEMENTOS policiales en una marcha feminista de la CDMX.**

licías, donde 48% de los encuestados están en desacuerdo con la idea de que “La policía conoce las leyes y los reglamentos”; el 50% señala que la “capacitación de las policías municipales y estatales” se mantiene igual de mal, al igual que “el respeto a los derechos humanos por parte de las instituciones policiales”.

La última encuesta de la organización Causa en Común, señala que la falta de profesionalización es quizá el principal problema de las policías estatales y municipales. Aunque por la manera en la que algunos actúan, no estaría de más, además de capacitación, proveerles de atención psiquiátrica... sin ironía.

En dicho informe, los policías entrevistados dijeron ser capacitados mayormente en uso de fuerza pública y detención de personas, y con menor preparación en temas de audiencias ante jueces y en primeros auxilios; y claro, nada se menciona sobre capacitación o atención psicológica.

De acuerdo al Observatorio Nacional Ciudadano de Seguridad, Justicia y Legalidad, este año las policías locales tienen cero pesos, con cero centavos destinados a su profesionalización, muchísimo menos se atenderá en ellos nada de salud mental.

Un estudio de la Universidad de Oxford que examinó a más de 200 mil policías de 24 países, arrojó que uno de cada cuatro oficiales de policía presentaban un consumo peligroso de alcohol; uno de cada siete cumplía con los criterios para ser diagnosticados con depresión y uno de cada diez tenía síntomas de ansiedad o ideación suicida.

En México hay una carencia absoluta de este tipo de información, desconocemos como ciudadanos la situación de la salud mental de quienes están encargados de resguardar nuestra seguridad e integridad física y las acciones erráticas, cada vez más frecuentes, revelan el riesgo al que estamos expuestos, sin que nadie actúe en consecuencia.

Twitter: @monicagarzag

HOY ESCRIBEN

• **Carlos Urdiales**  
Origen, tragedia e impunidad **pág. 2**

• **Rafael Rojas**  
Cuba y la carta del PEN **pág. 6**

• **Guillermo Hurtado**  
Juan Diego **pág. 11**

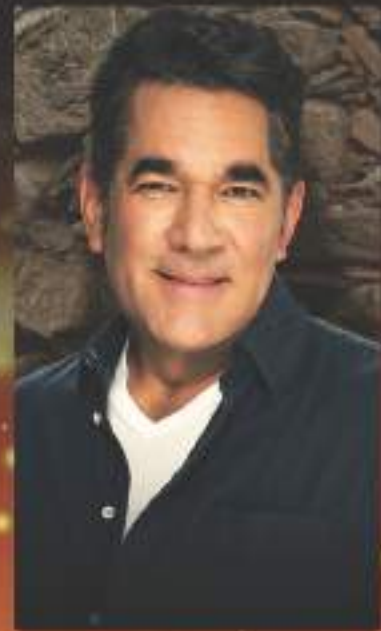


VISÍTANOS  
razon.com.mx





# SOMOS Navidad



Banda el Recodo / Carlos Rivera / Mau y Ricky  
Sebastián Yatra / Paulina Rubio / Gloria Trevi  
Christian Nodal / Kyen?Es? / Chesca



DICIEMBRE 18 | 9 PM



las estrellas

